

oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



## CATALOGO 2015

Progettazione e produzione di pompe, attrezzature ed accessori

- per la lubrificazione con grasso e olio,
- per il travaso di olio, gasolio, urea, antigelo e altri fluidi,
- per l'aspirazione e il recupero di olio esausto,
- per il lavaggio con detergenti
- gonfiagomme ed altri accessori per aria compressa
- attrezzature per autofficina

## CATALOGUE 2015

Design and manufacture of pumps, equipment and accessories

- for lubricating with grease and oil
- to transfer oil, diesel, antifreeze urea and other fluids
- drainers for waste oil
- sprayers for detergents
- tyre inflator and accessories for compressed air
- other garage equipment



[www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)



# F.lli BONEZZI s.r.l.

## POMPE E COMPRESSORI

F.lli Bonezzi srl – Via Casorati, 8 – Zona Ind. Mancasale – 42124 Reggio Emilia – ITALY  
Tel. (+39) 0522 927085 – Fax (+39) 0522 927086 - e-mail [bonezzi@bonezzi.it](mailto:bonezzi@bonezzi.it) - [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)

oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



Catalogo n. 19 edizione gennaio 2015

Catalogue n. 19 edition January 2015



**Dasa-Rägister**

**IQ-0702-16**

Certificato NO.  
Certificate NO.

**2002-07-17**

Data di prima emissione  
First issue date

**2012-10-28**

Data di ultima emissione  
Last issue date

**2015-10-28**

Data di scadenza  
Expiry date

*[Signature]*  
President & C.E.

*[Signature]*  
Auditing Director

Dasa-Rägister S.p.A.  
Italy - 00040 Pomezia - Roma  
Via dei Castelli Romani, 22  
Tel +39 0691622002  
Fax +39 069107126  
www.dasa-raegister.com  
Offices: Milano, Roma, Bari

**ACCREDIA**  
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

ISO 9001:2008  
SUA N° 0380  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, UK e ILAC  
Signatory of EA, UK and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Dasa-Rägister S.p.A.

ENTE CERTIFICATORE CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
CERTIFICATION BODY CERTIFIES THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**F.Ili Bonezzi S.r.l.**

**Italia - 42100 Reggio Emilia - Via Casorati, 8**

È STATO VERIFICATO E TROVATO CONFORME AI REQUISITI DELLO STANDARD  
HAS BEEN ASSESSED AND FOUND IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD REQUIREMENTS

**EN ISO 9001:2008**

Per le seguenti attività aventi come oggetto  
Progettazione, produzione e commercializzazione di pompe ed accessori per gonfiaggio,  
lubrificazione e travaso ed attrezzature per autofficine

For the following activities having as object  
Design, production and trade of pumps and inflation, lubrication and pouring fittings,  
workshop equipment

Settori EA - EA Sectors 18 - 29a

Informazioni puntuali e aggiornate circa lo stato della presente Certificazione sono disponibili all'indirizzo [www.dasa-raegister.com](http://www.dasa-raegister.com)  
Punctual and updated information regarding this Certification is available at [www.dasa-raegister.com](http://www.dasa-raegister.com)

Riferirsi al Manuale Qualità per i dettagli delle singole esclusioni ai requisiti della Norma ISO 9001:2008. La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle prescrizioni del Regolamento di Certificazione Dasa-Rägister, dei requisiti della Norma ISO 9001:2008, ad un programma di sorveglianza annuale e ad un riesame ogni tre anni.  
Refer to the Quality Manual for details regarding the exclusions to ISO 9001:2008 Standard requirements. The validity of this Certificate is subordinated by a full respect of that prescribed in Dasa-Rägister's Certification Regulation, of ISO 9001:2008 Standard requirements, to an annual surveillance programme and to a three yearly re-assessment.

#### F.Ili Bonezzi e il sistema qualità

La costante ricerca della soddisfazione del cliente ha condotto F.Ili Bonezzi ad ottenere la certificazione del proprio Sistema di Assicurazione Qualità secondo le norme UNI EN ISO 9002 nell'anno 2002, aggiornato successivamente con lo standard Vision UNI EN ISO 9001.

#### F.Ili Bonezzi e il rispetto delle normative nazionali ed europee

F.Ili Bonezzi presta una particolare attenzione alle normative italiane ed europee relative ai prodotti, per quanto riguarda la sicurezza, la produzione e lo smaltimento dei rifiuti.

Il rispetto delle normative vigenti è sempre garantito e viene avvalorato da evidenze sul prodotto, quando richieste, come la marcatura CE.

La marcatura CE afferma che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza previsti da una o più Direttive comunitarie applicabili al prodotto stesso. Non tutti i prodotti devono essere marcati CE, ma solo quelli che ricadono sotto le Direttive comunitarie cosiddette del "nuovo approccio" (per esempio: giocattoli, prodotti elettrici, macchine, apparecchi a gas o a pressione, occhiali da sole e da vista). Il fabbricante del prodotto è tenuto a redigere una "Dichiarazione CE di conformità" in cui indica le Direttive applicate e le norme tecniche utilizzate.

Tutti i nostri prodotti che devono essere marcati CE hanno l'apposita targhetta sul prodotto. La "Dichiarazione CE di conformità" con i riferimenti al rispetto delle normative è nel manuale di istruzioni allegato al prodotto.

#### F.Ili Bonezzi si impegna per il benessere aziendale e per l'ambiente

L'esperienza della F.Ili Bonezzi dimostra che un buon ambiente di lavoro garantisce un servizio al cliente migliore e duraturo. Pertanto l'azienda sostiene la motivazione dei collaboratori coinvolgendoli nelle scelte aziendali, promuovendo una costante formazione, garantendo il più possibile la sicurezza sul lavoro e cercando di avere solo contratti di lavoro a tempo indeterminato.

F.Ili Bonezzi è molto sensibile ai problemi dell'ambiente ed ogni giorno mette in pratica le seguenti attività: uso di carta riciclata, raccolta differenziata dei rifiuti, riutilizzo degli imballaggi, ottimizzazione dell'uso di energia elettrica e per il riscaldamento.

Per quanto riguarda la normativa per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), F.Ili Bonezzi è iscritta al registro nazionale AEE con n. IT08040000004842 e al registro Pile n. IT09060P0000572.

#### The quality system of F.Ili Bonezzi

The constant search of customer's satisfaction has induced F.Ili Bonezzi to achieve, in the year 2002, the certification of its own Quality System according to UNI EN ISO 9002 rules, then updated in accordance with Vision UNI EN ISO 9001 rules.

#### F.Ili Bonezzi respects the national and European rules

F.Ili Bonezzi pays particular attention to the Italian and European rules inherent to the products, as regards the safety, the production and the waste disposal.

The respect of the rules in force is always guaranteed and confirmed by evidences on the product, like CE mark, when required.

CE mark says that the product complies with the main safety requirements provided from one or more European Community Directives that could be applied to the product.

Not all the products have to be marked CE, but only the one's that are included in particular European Community Directives (for example: toys, electrical products, machines, gas or pressure devices, glasses and sunglasses). The manufacturer of the product must edit a "CE Conformity Declaration" in which are indicated the Directives and the technical rules applied.

All our products, that should be marked CE, have got a special label on the product. The "CE Conformity Declaration" with the references of the respect to the rules is in the Manual of Instruction enclosed with the product.

#### F.Ili Bonezzi takes care to the company welfare and the environment

The experience of the F.Ili Bonezzi prove that good working conditions guarantee a good and lasting service to the customer. Therefore the company supports the collaborators' motivation involving them in the business choices, promoting a steady training, guaranteeing as far as possible the safety on the job and trying to make only long term employment contracts.

F.Ili Bonezzi takes care to the environment problems and every day implements the following activities: use of recycled paper, waste collection in different containers, use of the second-hand packing, optimization of the use of the electric energy and the heating.

As concern the rule for the management of the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) F.Ili Bonezzi is enrolled to the national register AEE with n. IT08040000004842 and batteries register n. IT09060P0000572.



## Indice generale

## General index

| Grease | Oil | Diesel | Antifreeze | Urea | Gasoline | Solvents | Air | Water | Detergent | Pag.<br>Page |
|--------|-----|--------|------------|------|----------|----------|-----|-------|-----------|--------------|
|--------|-----|--------|------------|------|----------|----------|-----|-------|-----------|--------------|

|                                                                                                                                                                              |                              |   |   |  |  |  |  |  |  |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|-------|
| Profilo aziendale                                                                                                                                                            | Company profile              |   |   |  |  |  |  |  |  | 3÷6   |
| Tabella di compatibilità chimica                                                                                                                                             | Chemical compatibility table |   |   |  |  |  |  |  |  | 7     |
| Simboli e legenda                                                                                                                                                            | Symbols and legend           |   |   |  |  |  |  |  |  | 8     |
| <b>Pompe ed accessori per lubrificazione</b><br><b>Pumps and accessories for lubricating</b>                                                                                 |                              |   |   |  |  |  |  |  |  | 9     |
|  Compressori per grasso<br>Grease guns                                                      |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 10÷11 |
|  Pistole per grasso<br>Grease guns                                                          |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 12÷13 |
|  Kit per ingrassaggio<br>Kit for grease                                                    |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 14    |
|  Cartucce e fusti di grasso<br>Grease cartridges and cans                                 |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 15    |
|  Ingrassatori<br>Grease nipples                                                           |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 16÷17 |
|  Pompe manuali a barile e per fusti per grasso<br>Grease barrel pumps and pumps for drums |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 18÷20 |
|  Accessori per grasso<br>Accessories for grease                                           |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 21÷23 |
|  Aeropulsometri per grasso<br>Air operated grease pumps                                   |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 24÷26 |
|  Accessori per aeropulsometri per grasso<br>Accessories for air operated pumps for grease |                              | ● |   |  |  |  |  |  |  | 27÷28 |
|  Siringhe per grasso e olio<br>Syringes for grease and oil                                |                              | ● | ● |  |  |  |  |  |  | 29÷30 |
|  Oliatori<br>Oil cans                                                                     |                              |   | ● |  |  |  |  |  |  | 31    |
|  Pompe manuali a barile per olio<br>Oil barrel pumps                                      |                              |   | ● |  |  |  |  |  |  | 32÷33 |
|  Aeropulsometri per olio<br>Air operated oil pumps                                        |                              |   | ● |  |  |  |  |  |  | 34÷36 |
|  Accessori per aeropulsometri per olio<br>Accessories for air operated pumps for oil      |                              |   | ● |  |  |  |  |  |  | 37÷38 |

oil  
greaseurea  
diesel

air

detergent  
waste oil

|                                                                                                                                                                                        | Grease | Oil | Diesel | Antifreeze | Urea | Gasoline | Solvents | Air | Water | Detergent | Pag.<br>Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|--------|------------|------|----------|----------|-----|-------|-----------|--------------|
| <b>Pompe ed accessori per travaso</b><br><b>Pumps and accessories for transfer</b>                                                                                                     |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 39           |
|  Pompe manuali per travaso di gasolio e olio<br><i>Manual transfer pumps for diesel and oil</i>       |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 40÷42        |
|  Elettropompe per travaso di gasolio<br><i>Electric transfer pumps for diesel</i>                     |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 43÷49        |
|  Elettropompe per travaso di olio<br><i>Electric transfer pumps for oil</i>                           |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 50           |
|  Accessori per pompe per travaso<br><i>Accessories for transfer pumps</i>                             |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 51÷53        |
|  Taniche ed altri accessori per travaso<br><i>Cans and other accessories for transfer</i>            |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 54÷56        |
|  Pompe e accessori per antigelo e urea<br><i>Pumps and accessories for antifreeze and urea</i>      |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 57÷61        |
|  Pompe per travaso di benzina e solventi<br><i>Transfer pumps for gasoline and solvents</i>         |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 62÷64        |
| <b>Attrezzature per gonfiaggio per aria compressa</b><br><b>Inflating equipments for compressed air</b>                                                                                |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 65           |
|  Gonfiagomme<br><i>Tyre inflators</i>                                                               |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 66           |
|  Pompe per gonfiaggio e accessori<br><i>Inflating pumps and accessories</i>                         |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 67           |
|  Attrezzature per aria compressa<br><i>Equipment for compressed air</i>                             |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 68÷71        |
|  Raccorderia per aria compressa<br><i>Pipe fittings for compressed air</i>                          |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 72÷74        |
| <b>Attrezzature ed accessori per autofficina</b><br><b>Equipments and accessories for garage</b>                                                                                       |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 75           |
|  Aspiratori per olio esausto ed accessori<br><i>Waste oil drainers and accessories</i>              |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 76÷80        |
|  Avvolgitubo e tubi<br><i>Hose reel and hoses</i>                                                   |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 81           |
|  Nebulizzatori e schiumogeni con accessori<br><i>Pressure sprayers and foaming with accessories</i> |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 82÷85        |
|  Altri accessori per autofficina<br><i>Other accessories for garage</i>                             |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 86÷88        |
|  Utensileria per auto<br><i>Tools for car</i>                                                       |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 89÷90        |
| Indice generale degli articoli<br><i>General index of items</i>                                                                                                                        |        |     |        |            |      |          |          |     |       |           | 91÷92        |

oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



## Ieri ...

## The past ...

1954-1967



I fratelli Italo e Peppino Bonezzi iniziano la loro attività nel 1954 come tornitori. Dopo pochi anni realizzano e producono in modo artigianale la prima pompa a pedale "Universal", per il gonfiaggio pneumatici.

*The brothers Italo and Peppino Bonezzi started their business in 1954 as turners. After few years they carried out and produced the homemade pedal inflating pump "Universal" for the tyres inflating.*

Nel 1967 partecipano, per la prima volta, alla fiera campionaria di Scandiano, la più importante della provincia di Reggio Emilia, proponendo una nuova soluzione di gonfiaggio.

*In the year 1967 they took part, for the first time, at the trade fair of Scandiano, the most important exhibition of Reggio Emilia town, showing a new inflating solution.*

Incoraggiati dai positivi riscontri commerciali, introducono molti nuovi articoli nel campo della ferramenta, prestando sempre molta attenzione alla qualità del prodotto.

*Encouraged from the affirmative answer of the business, paying constant attention to the quality, they introduced many new products of the hardware range.*

Negli anni seguenti le ferramenta italiane e diversi rivenditori esteri iniziano a conoscere ed apprezzare il marchio "F.lli Bonezzi" e molti di loro sono tuttora fedeli clienti.

*Later on, the Italian hardware stores and foreign distributors began to know and appreciate the brand "F.lli Bonezzi" and lots of them are up till now loyal clients.*

## ... e oggi

Nel 2000 l'azienda rinnova logo e immagine, rafforza la gestione aziendale, affiancando al fondatore Peppino Bonezzi, una nuova generazione con l'ingresso della figlia Nadia Bonezzi e di Pier Luca Langeri.

*Since 2000 the company changed look and trademark. The management has been reinforced by the entrance of Nadia Bonezzi and Pier Luca Langeri that support the founder, Peppino Bonezzi.*

Nel 2006 la F.lli Bonezzi si trasferisce nella nuova sede ottimizzando le attività dei vari reparti: nuovi scaffali per la gestione dei prodotti finiti, delle materie prime e dei semilavorati; nuovi banchi di assemblaggio e macchine utensili nel reparto produzione; nuovi spazi per il confezionamento e la spedizione della merce.

*In the year 2006 F.lli Bonezzi moved in the new building optimizing the activities of the different departments: new shelves to stock raw materials, semi-finished and finished goods, many new assembling benches and tools machines in the production department; new areas and equipments for the packing and the shipment of the goods.*

Il sito internet [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it) già esistente viene aggiornato completamente nel 2010 per dare ancora più informazioni e servizi, nuovi criteri di ricerca e la possibilità di ordinare i prodotti on-line utilizzando il carrello, diventando così un utile strumento di lavoro per il cliente che gradisce avere tutto "a portata di click".

*The website [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it) is fully updated in the year 2010 to provide even more information and services, new search criteria and the opportunity to order products online using the cart, making it a useful tool for the customer that likes everything "just a click away".*

Nel 2012 l'azienda F.lli Bonezzi ottiene la certificazione "100% made in Italy" per le pompe manuali prodotte interamente in Italia con materie prime e semilavorati italiani e registra il marchio corrispondente



*In 2012, F.lli Bonezzi company obtains the "100% made in Italy" certificate for the hand pumps manufactured entirely in Italy with raw materials and semi-finished Italian components and records the mark.*



2006-2015



oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



## L'offerta di F.lli Bonezzi

L'azienda occupa un ruolo di primo piano nella produzione e fornitura di:

- compressori d'ingrassaggio
- pompe per grasso, olio e gasolio
- pompe per travaso per fusti
- pompe di gonfiaggio
- aspiratori per olio esausto
- attrezzature per autofficina

La qualità del prodotto, ad un prezzo competitivo: questo è il nostro obiettivo, che perseguiamo impegnando le nostre risorse nell'innovazione tecnologica e nei test di qualità sui prodotti.

## What F.lli Bonezzi offers

The company is specialized in the production and supply of:

- grease guns
- grease, oil and diesel pumps
- transfer pumps for drums
- inflating pumps
- waste oil drainers
- garage equipment

High quality of products at competitive prices: this is our target. We pay constant attention to technological innovation and quality test of the products.



## Controllo qualità

La maggioranza dei prodotti in questo catalogo viene sottoposta al controllo qualità 100% presso la nostra azienda: viene verificata la funzionalità di ogni pezzo.

Tutti gli altri prodotti vengono controllati se necessario utilizzando una procedura di tipo campionario.



Most of items of this catalogue are submitted to 100% quality control in our company, to verify the functionality of each piece.

All the other products are inspected, only if necessary, using a sampling method.

## Quality control



## Sistema qualità

La costante ricerca della soddisfazione del cliente nell'anno 2002 ha condotto la F.lli Bonezzi ad ottenere la certificazione del proprio Sistema di Assicurazione Qualità secondo le norme UNI EN ISO 9002, successivamente aggiornato alle Norme Vision UNI EN ISO 9001.

The constant search of the customer's satisfaction has induced F.lli Bonezzi to achieve, in the year 2002, the certification of its own Quality System according to UNI EN ISO 9002 rules, then updated in accordance with Vision rules UNI EN ISO 9001.

## Quality system



oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



## Origine del prodotto

Nelle pagine di questo catalogo, per ogni articolo è possibile verificare l'origine del prodotto: 100% made in Italy, made in Italy, oppure import type.

Più dell'80% degli articoli che vengono venduti ogni anno dalla F.lli Bonezzi sono prodotti nella nostra azienda e possiamo assicurare che sono "100% Made in Italy".

La F.lli Bonezzi ha ottenuto nel 2012 la certificazione "100% made in Italy" da parte dell'Istituto per la Tutela dei Produttori Italiani ed ha registrato il proprio marchio

I prodotti con questo marchio sono:

- Fabbricati interamente in Italia
- Realizzati con semilavorati italiani
- Costruiti con materiali naturali di qualità e di prima scelta
- Realizzati con disegni e progettazioni esclusivi della F.lli Bonezzi
- Costruiti adottando le lavorazioni artigianali, tradizionali tipiche italiane

Ogni singola pompa certificata "100% made in Italy" possiede un'etichetta specifica con marchio olografico, da cui si può verificare il vero produttore.

Questo garantisce la tutela del consumatore e dimostra la reale origine del prodotto.

Con questo marchio certificato la F.lli Bonezzi cerca di combattere la contraffazione di produttori stranieri ed importatori italiani che purtroppo vendono prodotti importati di scarsa qualità a prezzi molto bassi con marchio made in Italy contraffatto.

Altri articoli di questo catalogo hanno solo il simbolo "made in Italy" perché sono prodotti dalla F.lli Bonezzi ma possono contenere alcuni componenti di origine non italiana, oppure sono prodotti da altri fornitori italiani che non hanno il certificato "100% made in Italy".

Solo alcune pompe ed accessori vengono importati dall'estero da fornitori qualificati e sono identificati con il simbolo "import type".

Questi articoli corrispondono alla minoranza degli articoli presenti nel catalogo.

La F.lli Bonezzi ha scelto di importare e commercializzare alcuni prodotti provenienti da Cina, Turchia, Europa dell'Est, Germania, Svizzera, Stati Uniti, perché non esistono fornitori italiani di tali articoli, oppure ha trovato fornitori stranieri affidabili con prezzi competitivi.

Per garantire la massima qualità anche sui prodotti di importazione, la F.lli Bonezzi esegue test preventivi per la qualifica del fornitore e del prodotto ed effettua il controllo qualità al 100% su tutti i prodotti finiti.

## Origin of the product

Everyone can verify the origin of the product for any item of this catalogue: 100% made in Italy, made in Italy, or import type.

F.lli Bonezzi has been manufactured most of 80% of the items sold every year and we can assure that are "100% Made in Italy".

In the year 2012, F.lli Bonezzi has got the "made in Italy 100% certificate" from the 'Institute for the Protection of Italian Manufacturers' and registered the owner brand.

The products with this brand are:

- Entirely made in Italy
- Made with Italian components
- Made with natural top quality materials and components
- Made according to F.lli Bonezzi's exclusive styles and designs
- Made according to the typical Italian craftsmanship and tradition.

Each pump certified "100% made in Italy" has a particular label with the holographic brand, attesting the real producer.

This ensures the consumer protection and certifies the real origin of the product.

With this certified brand, F.lli Bonezzi tries to fight against falsification of foreign producers and Italian importers, who unfortunately sell imported products with low quality and very low prices with a fake declaration of origin "made in Italy".

Other items in this catalogue have only the symbol "made in Italy" because they are made from F.lli Bonezzi but may contain some non-Italian component, or they are made from other Italian suppliers without the certificate "100% Made in Italy".

Only some pumps and accessories are imported from abroad from qualified suppliers and have the symbol "import type".

These articles however are the minimum part of the items listed in this catalogue.

F.lli Bonezzi has chosen to import and market some products from China, Turkey, East Europe, Germany, Switzerland, United States, because there are no Italian suppliers of such articles, or has found reliable foreign suppliers with good items at competitive prices.

To ensure the highest quality even on import products, F.lli Bonezzi performs many preventive tests to qualify the suppliers and the products and carries out the 100% quality control on all finished products.



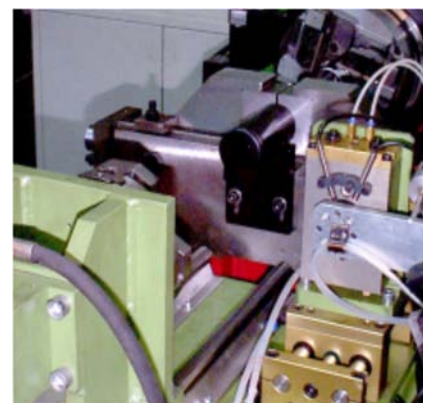
MADE IN ITALY

IMPORT TYPE



Si può consultare il sito <http://www.madeinitaly.org> per verificare la certificazione 100% made in Italy

Visit the website <http://www.madeinitaly.org> to verify 100% made in Italy certificate



oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



**F.lli Bonezzi espone da anni nelle principali fiere internazionali di settore:**

fiera internazionale della ferramenta e del "fai da te" di Colonia (Germania)

esposizione internazionale delle autoattrezzature di Bologna (Italia)

fiera internazionale delle macchine agricole di Bologna (Italia)

salone internazionale delle autoattrezzature di Francoforte (Germania) e Dubai (EAU)

fiera internazionale delle macchine per edilizia di Monaco (Germania)

fiera internazionale delle macchine agricole di Hannover (Germania)

**Eisenwarenmesse**

**Autopromotec**

**EIMA**

**Automechanika**

**Bauma**

**Agritechnika**

**F.lli Bonezzi shows its products from years at the main international fairs:**

trade fair for the hardware and DIY industry in Köln (Germany)

exhibition of equipment and products for the automotive industry in Bologna (Italy)

international agricultural machinery exhibition in Bologna (Italy)

exhibition of the automotive equipment in Frankfurt (Germany) and Dubai (UAE)

international construction machinery exhibition in München (Germany)

international agricultural machinery exhibition in Hannover (Germany)



**F.lli Bonezzi fa parte di AEG - Automotive Equipment Group**

E' un gruppo specializzato nella produzione di impianti e attrezzature per l'assistenza ai mezzi di trasporto. E' insediato in Emilia, la regione italiana delle prestigiose industrie di automobili e motori. Il gruppo fornisce ai rivenditori e ai clienti l'intera gamma di attrezzature e impianti. Può realizzare soluzioni chiavi in mano di autofficine, modulate sulle esigenze del cliente. Fornisce consegne in tempi rapidi e assistenza in ogni parte del mondo. E' presente con una rete commerciale nei principali mercati internazionali.

**F.lli Bonezzi is member of Automotive Equipment Group**

AEG is a group of companies specialized in the production of systems and equipment for assisting transportation means. It is located in Emilia, the Italian region of prestigious automobile and motor industries. The group supplies retailers and customers with a whole range of equipment and systems. It can implement workshop turnkey solutions, configured to customer requirements. Deliveries are prompt and assistance is given all over the world. It has a commercial network on the main international markets.

**AUTOMOTIVE  
EQUIPMENT  
GROUP**  
[www.automotivegroup.it](http://www.automotivegroup.it)



In collaborazione con – With the cooperation of

**Regione Emilia-Romagna**

oil  
greaseurea  
diesel

air

detergent  
waste oil

Consultare questa tabella per verificare  
la compatibilità dei materiali con i fluidi utilizzati

See this table to verify the compatibility  
between material and fluids

Legenda  
Legend

1 = ottima - very good  
2 = buona - good  
3 = scarsa - poor  
4 = non compatibile - not suitable  
- = nessuna informazione - no information

| SOSTANZA                     | CHEMICAL                    | Alluminio<br>Aluminium | Ghisa<br>Cast iron | Acciaio al carbonio<br>Carbon steel | Acciaio inox<br>Stainless steel<br>AISI 316 | PVC<br>Policloruro<br>Polyvinyl chloride | PP<br>Polipropilene<br>Polypropylene | Vitron | PTFE<br>Teflon |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|--------|----------------|
| Acetone                      | Acetone                     | 1                      | 1                  | 1                                   | 1                                           | 4                                        | 1                                    | 4      | 1              |
| Acetilene                    | Acetylene                   | 1                      | 1                  | 1                                   | 1                                           | 1                                        | -                                    | 1      | 1              |
| Acido acetico                | Acetic Acid                 | 2                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 4                                        | 2                                    | 2      | 1              |
| Acido Cloridico < 33%        | Hydrochloric Acid <33%      | 4                      | -                  | -                                   | 4                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Acido fluoridico 50%         | Hydrofluoric Acid 50%       | 4                      | -                  | -                                   | 4                                           | 4                                        | 1                                    | 2      | 1              |
| Acido fluoridico 100%        | Hydrofluoric Acid 100%      | 4                      | -                  | -                                   | 2                                           | 4                                        | 3                                    | 2      | 1              |
| Acido fosforico < 40%        | Phosphoric Acid <40%        | 4                      | 4                  | 4                                   | 3                                           | 3                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Acido fosforico > 40%        | Phosphoric Acid >40%        | 4                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 3                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Acido solforico (10-75%)     | Sulfuric Acid (10-75%)      | 4                      | -                  | -                                   | 4                                           | 4                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Acido solforico (75-100%)    | Sulfuric Acid (75-100%)     | 4                      | -                  | -                                   | 4                                           | 4                                        | 3                                    | 1      | 1              |
| Acido solforico fumante 100% | Oleum 100%                  | 2                      | 4                  | 2                                   | 2                                           | 4                                        | 4                                    | 2      | 1              |
| Acqua di mare                | Sea Water                   | 3                      | 4                  | 4                                   | 1                                           | 3                                        | 1                                    | 3      | 1              |
| Acqua distillata             | Water, Distilled            | 1                      | 4                  | 4                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 3      | 1              |
| Acqua minerale               | Water, Acid, Mine           | 1                      | 3                  | 3                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 3      | 1              |
| Alcool etilico               | Alcohols: Ethyl             | 2                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 3                                        | 1                                    | 2      | 1              |
| Alcool iso-propilico         | Alcohols: Isopropyl         | 2                      | 2                  | 2                                   | 2                                           | 3                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Alcool metilico              | Alcohols: Methyl            | 2                      | 3                  | 3                                   | 1                                           | 3                                        | 1                                    | 3      | 1              |
| Alcool propilico             | Alcohols: Propyl            | 1                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 3                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Ammoniaca liquida            | Ammonia, liquid             | 2                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 4                                        | 1                                    | 4      | 1              |
| Benzina (senza piombo)       | Gasoline (unleaded)         | 1                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 2              |
| Cloruro ferrico              | Ferric Chloride             | 4                      | 4                  | 4                                   | 4                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Detergenti sintetici         | Detergents: synthetic       | 2                      | 2                  | -                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Gasolio                      | Fuel: Diesel                | 1                      | 1                  | 1                                   | 1                                           | 1                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Glicole Etilenico (antigelo) | Ethylene Glycol             | 1                      | 2                  | 2                                   | 2                                           | 1                                        | 2                                    | 1      | 1              |
| GPL                          | LPG                         | 1                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 2                                        | 2                                    | 1      | 1              |
| Etere                        | Ether                       | 1                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 4                                        | 4                                    | 3      | 1              |
| Fenolo (Acido carbolico)     | Phenol (Carbolic Acid)      | 1                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 3                                        | 2                                    | 2      | 1              |
| Formaldeide (Formalina)      | Formaldehyde                | 1                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 4      | 1              |
| Glucosio                     | Glucose                     | 1                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 3                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Idrogeno perossido 10%       | Hydrogen Peroxide 10%       | 1                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Kerosene                     | Kerosene                    | 1                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 2                                        | 2                                    | 1      | 1              |
| Nafta                        | Naphtha                     | 1                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 2                                        | 2                                    | 1      | 2              |
| Nichel cloruro               | Nickel Chloride             | 4                      | 4                  | 4                                   | 3                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Oli combustibili             | Fuel Oils                   | 1                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 2              |
| Olio di oliva                | Olis: Olive                 | 4                      | 4                  | 4                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Olio idraulico (minerale)    | Oils: Hydraulic (Petrol)    | 1                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 4                                    | 1      | 1              |
| Olio idraulico (Sintetico)   | Olis: Hydraulic (Synthetic) | 1                      | 4                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 4                                    | 1      | 1              |
| Olio motore                  | Motor oil                   | 1                      | 1                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | -      | 1              |
| Rame cloruro                 | Copper Chloride             | 3                      | 4                  | 4                                   | 4                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Rame solfato >5%             | Copper Sulfate >5%          | 3                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Resine                       | Resins                      | 1                      | 3                  | 3                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Saponi liquidi               | Soap Solutions              | 3                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Sodio bicarbonato            | Sodium Bicarbonate          | 3                      | 3                  | 3                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Sodio Bisolfato 10%          | Sodium Bisulfate 10%        | 4                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Sodio carbonato (Soda)       | Sodium Carbonate            | 4                      | 2                  | 2                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Sodio cloruro                | Sodium Chloride             | 4                      | 3                  | 3                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Sodio idrossido (10%)        | Sodium Hydroxide (10%)      | 4                      | 1                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 3      | 1              |
| Sodio idrossido (50%)        | Sodium Hydroxide (50%)      | 4                      | 2                  | 1                                   | 1                                           | 2                                        | 1                                    | 4      | 1              |
| Sodio ipoclorito (12,5%)     | Sodium Hypochlorite (12,5%) | 4                      | 4                  | 4                                   | 3                                           | 2                                        | 3                                    | 1      | 1              |
| Sodio ipoclorito (100%)      | Sodium Hypochlorite (100%)  | 4                      | 4                  | 4                                   | 3                                           | 2                                        | 3                                    | 1      | 1              |
| Solfato di alluminio         | Aluminum Sulfate            | 3                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |
| Solventi per vernici         | Lacquer Thinners            | 1                      | 3                  | 3                                   | 1                                           | 4                                        | 4                                    | 4      | 1              |
| Toulene (Metil-benzene)      | Toulene (Toluol)            | 1                      | 1                  | 1                                   | 1                                           | 4                                        | 3                                    | 3      | 1              |
| Tricloroetilene (Trielina)   | Trichlorethylene            | 1                      | 3                  | 2                                   | 2                                           | 4                                        | -                                    | 2      | 1              |
| Urea (Ad-Blue)               | Urea (Ad-Blue)              | 4                      | 4                  | 4                                   | 2                                           | 2                                        | 1                                    | 1      | 1              |

Attenzione: ricordare che la compatibilità chimica dipende molto dalla concentrazione e dalla temperatura del fluido.  
Warning: remember that the chemical compatibility depend on concentration and temperature of the fluid.

oil  
greaseurea  
diesel

air

detergent  
waste oil

Simboli utilizzati nel presente catalogo  
Symbols used in this catalogue

### Funzionamento | Working



Funzionamento mediante la forza umana  
(a mano oppure a pedale)  
Working by human force (by hand or foot)



Funzionamento pneumatico mediante aria compressa  
(es. compressore)  
Pneumatic working by compressed air (ex. air compressor)



Funzionamento elettrico  
Electric working  
(220 Volt - 12 Volt - 24 Volt)



Funzionamento per caduta dovuto al dislivello  
tra due serbatoi  
Drop working due to different height  
between two tanks

### Imballaggio | Packing



Imballaggio in sacchetto  
di plastica trasparente  
Packing in plastic bag  
(ex. 10 pz | pcs)



Imballaggio in scatola singola  
di cartone  
Packing in single carton box  
(ex. 1 pz | pcs)



Imballaggio in scatola multipla  
di cartone  
Packing in multiple carton box  
(ex. 20 pz | pcs)

### Fluido | Fluid

Grease

Oil

Diesel

Antifreeze

Urea

Gasoline

Solvents

Air

Water

Detergent

| Tipologia<br>Type                    | Unità di misura<br>Units of measure    | Note<br>Comments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lunghezza<br>Length                  | mt<br>mm                               | metro   meter<br>millimetro   millimeter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Diametro Ø<br>Diameter Ø             | mm<br>in                               | millimetro   millimeter<br>pollice   inch<br>1 mm = 0,03937"<br>1" = 25,4 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Capacità<br>Capacity                 | gr<br>kg<br>lt                         | grammo   gram<br>chilogrammo   kilogram<br>litro   litre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Erogazione<br>Output                 | gr<br>ml                               | per pompata   each stroke<br>per pompata   each stroke<br>per pompe manuali<br>for manual pumps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Erogazione<br>Output                 | kg/min<br>lt/min                       | chilogrammi al minuto   kilograms per minute<br>litri al minuto   litres per minute<br>per pompe elettriche o pneumatiche<br>for electric or pneumatic pumps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pressione<br>Pressure                | bar                                    | 1 bar = 14,5 psi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Voltaggio<br>Voltage                 | V                                      | Volt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Filetto<br>Thread                    | mm<br>in<br>M<br>F                     | millimetro   millimeter<br>pollice   inch<br>maschio   male<br>femmina   female<br>esempi   examples<br>M 10x1 = 10 mm (passo   pitch 1mm)<br>M = maschio   male<br>1/2" = 0,5 pollici   inches<br>F = femmina   female                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Rapporto di<br>compressione<br>Ratio | x : y                                  | x = pressione di uscita   exit pressure<br>y = pressione dell'aria compressa<br>compressed air pressure<br>Se il ratio della pompa è 50:1 e l'aria compressa entra nella pompa a 6 bar, allora il fluido esce con pressione pari a 50x6=300 bar<br>If the pump ratio is 50:1 and the compressed air enters in the pump at 6 bar, then the fluid comes out with the pressure of 50x6=300 bar                                                                                                                                                                                           |
| Prevalenza<br>Vertical lift          | mt                                     | metro   meter<br>Per prevalenza si intende comunemente il dislivello massimo di altezza che una pompa può fare superare ad un fluido (per calcolare a quale distanza può erogare una pompa bisogna tenere conto anche delle perdite di carico dovute al passaggio del fluido attraverso le tubazioni)   The vertical lift is commonly the maximum level of height that a pump could exceed to a fluid (in order to calculate which distance a pump should reach, it's important to take into consideration the losses of the load due to the passage of the fluid through the pipes). |
| Viscosità<br>Viscosity               | cSt = $\frac{\text{mm}^2}{\text{sec}}$ | La viscosità cinematica misura la resistenza di un fluido che scorre su una superficie<br>The kinematic viscosity measures the resistance of a fluid that slides on the surface                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



## POMPE ED ACCESSORI PER LUBRIFICAZIONE



## ***PUMPS AND ACCESSORIES FOR LUBRICATING***



# GREASE GUN

grease



## Compressore manuale per grasso

Adatto per ogni tipo di grasso non corrosivo in cartuccia oppure sfuso **NLG10 ÷ NLG13**

Per caricare il compressore a grasso sfuso occorre svitare la testata, tirare l'asta verso l'esterno e riempire manualmente il cilindro con il grasso.

Per utilizzare il compressore a cartuccia, invece, è sufficiente svitare il tappo della cartuccia e tagliare l'altra estremità lungo il bordo (vedi esempio).

Prima di azionare la leva per fare uscire il grasso è necessario eliminare le bolle d'aria aprendo il tappo di spurgo.

**Top professional quality**  
**working pressure 400 bar**  
**breaking pressure 700 bar**



|                                 |
|---------------------------------|
| manuale                         |
| grease                          |
| testa head alluminio aluminium  |
| cilindro cylinder acciaio steel |
| 1                               |
| 20                              |



## Manual grease gun

Suitable to every type of non-corrosive grease (loose grease or cartridge) **NLG10 ÷ NLG13**

To charge the hand lever pump for loose grease, the worker should unscrew the head of the pump, pull the shaft and fill manually the cylinder with the grease.

To use the hand lever grease pump for cartridge, it is enough unscrew the cover of the cartridge and cut the other part along the edge (see the example).

Before using the trigger to come out the grease, it is necessary to open the drain plug in order to remove the air bubbles.

Esempio di utilizzo con cartuccia  
Use example with cartridge



## Prestazioni | Performance

| Contropressione<br>Back pressure | Portata<br>Output |
|----------------------------------|-------------------|
| 100 bar                          | 1,0 ÷ 1,5 cc      |
| 200 bar                          | 1,0 ÷ 1,5 cc      |
| 300 bar                          | 1,0 cc            |
| 400 bar                          | 0,5 cc            |

ogni pompata  
each stroke

Con grasso tipo EP2 (viscosità 160 cSt) a 20°C  
With EP2 grease (viscosity 160 cSt) at 20°C

## Caratteristiche - Characteristics

|                                                                   |                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Spessore del cilindro in acciaio<br>Thickness of steel cylinder   | 1,50 mm                                                                                 |
| Testina<br>Head                                                   | Fusione di alluminio<br>Fusion in aluminium                                             |
| Verniciatura<br>Painting                                          | A polvere epossidica<br>Epoxy powder                                                    |
| Sforzo sulla leva<br>Strain on the lever                          | Minimo fino a 150 bar, moderato a 200 bar<br>Minimum up to 150 bar, moderate at 200 bar |
| Numero pompate a 100 bar<br>Number of strokes at 100 bar          | Circa 30 al minuto<br>About 30 per minute                                               |
| <b>Portata a 100 bar<br/>Output at 100 bar</b>                    | <b>1,0-1,5 ml/pompata - 300-450 ml/min<br/>1,0-1,5 ml/stroke - 300-450 ml/min</b>       |
| <b>Portata a 200 bar<br/>Output at 200 bar</b>                    | <b>1,0-1,5 ml/pompata - 200 ml/min<br/>1,0-1,5 ml/ stroke - 200 ml/min</b>              |
| Pressione nominale<br>Nominal pressure                            | 700 bar = 10000 psi                                                                     |
| <b>Pressione massima operativa<br/>Maximum operating pressure</b> | <b>400 bar = 6000 psi</b>                                                               |

## HEAVY DUTY

Il compressore per grasso prodotto dalla F.lli Bonezzi è di alta qualità professionale.

Il prodotto arriva a vincere una pressione nominale di 700 bar = 10000 psi in fase di test. Durante l'utilizzo supera la pressione di 400 bar = 6000 psi senza subire danni o deformazioni, a differenza dei compressori di importazione standard.

Si consiglia di utilizzare accessori di buona qualità per ottimizzare le prestazioni del compressore.

The grease gun manufactured by F.lli Bonezzi company is a professional top quality item.

This gun gets to win a nominal pressure of 700 bar = 10000 psi during quality tests. In operating conditions it can overcome the pressure of 400 bar = 6000 psi without damage or deformation, unlike standard grease guns. We recommend to use good quality accessories to obtain the best performances.

# GREASE GUN

grease



Compressore manuale per grasso

Adatto per ogni tipo di **grasso NLGI0 ÷ NLGI3**

**Manual grease gun**

Suitable to every type of **grease NLGI0 ÷ NLGI3**

Vedi accessori alle pagine successive  
See next pages for accessories

**Top professional quality**  
**working pressure 400 bar**  
**breaking pressure 700 bar**



|                                 |
|---------------------------------|
| manual                          |
| grease                          |
| testa head aluminium            |
| cilindro cylinder acciaio steel |
| 1                               |
| 20                              |



| Codice Code  | Colore Colour | Tipo Type                      | Capacità Capacity (gr) | Ø Corpo Body (mm) | Lungh. Length (mm) | Accessori non inclusi Accessories not included |
|--------------|---------------|--------------------------------|------------------------|-------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| <b>194/A</b> |               | Per cartuccia<br>For cartridge | 600 gr                 | 60                | 500                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197               |
| <b>194/B</b> |               | Per cartuccia<br>For cartridge | 400 gr                 | 60                | 400                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197/A             |
| <b>230</b>   |               | Per cartuccia<br>For cartridge | 600 gr                 | 57                | 500                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198               |
| <b>231</b>   |               | Per cartuccia<br>For cartridge | 400 gr                 | 57                | 400                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198/A             |
| <b>106</b>   |               | Grasso sfuso<br>Loose grease   | 500 gr                 | 60                | 400                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A                    |
| <b>107</b>   |               | Grasso sfuso<br>Loose grease   | 800 gr                 | 60                | 500                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A                    |
| <b>116</b>   |               | Grasso sfuso<br>Loose grease   | 1000 gr                | 60                | 550                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A                    |

Compressore manuale per grasso

Adatto per ogni tipo di **grasso sfuso NLGI0 ÷ NLGI3**

**Manual grease gun**

Suitable to every type of **loose grease NLGI0 ÷ NLGI3**

**Top professional quality**



|                                 |
|---------------------------------|
| manual                          |
| grease                          |
| testa head aluminium            |
| cilindro cylinder acciaio steel |
| 1                               |
| 20                              |



| Codice Code | Colore Colour | Tipo Type                    | Capacità Capacity (gr) | Ø Corpo Body (mm) | Lungh. Length (mm) | Accessori non inclusi Accessories not included |
|-------------|---------------|------------------------------|------------------------|-------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| <b>105</b>  |               | Grasso sfuso<br>Loose grease | 300 gr                 | 45                | 300                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A                    |
| <b>250</b>  |               | Grasso sfuso<br>Loose grease | 300 gr                 | 45                | 300                | Art. 108, 108/A, 111, 111/A                    |

# GREASE GUN

grease



## Pistola d'ingrassaggio pneumatica A grasso fuso o per cartuccia

Adatta per l'ingrassaggio con ogni tipo di grasso non corrosivo **NLG10 ÷ NLG13** in cartuccia oppure sfuso  
La testata è stata disegnata per garantire una elevata portata di grasso ed una buona funzionalità interna.  
Il funzionamento della pistola è di semplice effetto, cioè il grasso esce in modo discontinuo (a colpi): quando l'operatore agisce sulla leva di comando il pistone all'interno della testata avanza e spinge il grasso; rilasciando la leva il pistone arretra portandosi in posizione iniziale.  
Ripetendo queste operazioni si ha la fuoriuscita del grasso.

## Pneumatic grease gun For loose grease or cartridge

This gun is suitable to lubricate using every type of not-corrosive grease **NLG10 ÷ NLG13** (loose grease or grease cartridge).

The design of the head allows a high grease output and good internal operation.

This is a single acting gun, i.e. the grease comes out not continuously (by strokes): when the worker operates the trigger the inside piston advances and pushes the grease; when he releases the trigger the piston goes back and returns at initial position.

Repeating these operations the grease comes out.

**Top professional quality**  
**working pressure 400 bar**  
**breaking pressure 700 bar**



|                                         |
|-----------------------------------------|
| pneu                                    |
| grease                                  |
| 1                                       |
| testa<br>head<br>alluminio<br>aluminium |
| corpo<br>body<br>acciaio<br>steel       |



**Ratio**  
**50:1**

Esempio di utilizzo | Use example



## Prestazioni | Performance

| Pressione aria compressa<br>Compressed air | Contropressione<br>Back pressure | Portata di grasso per ogni colpo<br>Grease output each stroke |
|--------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 6 bar                                      | 100 bar                          | 1,2 cc                                                        |
| 6 bar                                      | 200 bar                          | 1,0 cc                                                        |
| 6 bar                                      | 300 bar                          | 0,7 cc                                                        |
| 6 bar                                      | 400 bar                          | 0,2 cc                                                        |

Con grasso tipo NLGI (viscosità 160 cSt) a 20°C  
With NLGI grease (viscosity 160 cSt) at 20°C

| Codice<br>Code | Colore<br>Colour | Tipo<br>Type                   | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø Corpo<br>Body<br>(mm) | Lungh.<br>Length<br>(mm) | Accessori non inclusi<br>Accessories not included |
|----------------|------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| 175/A          |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 600 gr                       | 60                      | 650                      | Art. 108, 108/A,<br>111, 111/A, 197               |
| 175/B          |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 400 gr                       | 60                      | 550                      | Art. 108, 108/A,<br>111, 111/A, 197/A             |
| 178            |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 600 gr                       | 57                      | 650                      | Art. 108, 108/A,<br>111, 111/A, 198               |
| 178/A          |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 400 gr                       | 57                      | 550                      | Art. 108, 108/A,<br>111, 111/A, 198/A             |
| 175            |                  | Grasso sfuso<br>Loose grease   | 800 gr                       | 60                      | 650                      | Art. 108, 108/A,<br>111, 111/A                    |

# GREASE GUN



## Pistola d'ingrassaggio a batteria (12 Volt)

A **grasso sfuso** o per **cartuccia**

Adatta per l'ingrassaggio con ogni tipo di grasso non corrosivo

**NLG10 ÷ NLGI3** in cartuccia oppure sfuso

L'impugnatura contiene una batteria 12 Volt che consente l'erogazione del grasso senza l'utilizzo di aria compressa.

L'uscita del grasso è continua: quando l'operatore agisce sul pulsante di erogazione gli ingranaggi interni spingono il grasso in modo continuo verso l'attacco alta pressione. Rilasciando il pulsante l'erogazione si arresta.

### Caratteristiche tecniche

**Testata e alimentatore:** in plastica e acciaio

**Corpo:** cilindro in acciaio con trattamento anticorrosione e verniciatura a polvere epossidica.

**Batteria ricaricabile:** 12 Volt (1300 mAh)  
durata della batteria circa 1 ora  
tempo di ricarica 1 ora

**Caricabatteria:** 220 V (12V-DC, 50 Hz)

**Accessori:** attacco art.108B/0500, testina art.111

**Top professional quality**

**working pressure 300 bar  
breaking pressure 700 bar**

MADE IN ITALY

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| electric          | 12 v             |
| grease            |                  |
| testa head        | plastica plastic |
| cilindro cylinder | acciaio steel    |
| ingranaggi gears  | acciaio steel    |



## Battery grease gun (12 Volt)

For **loose grease** or **grease cartridge NLGI0 ÷ NLGI3**

The handle contains a 12 Volt battery that allows the grease output without the supply of compressed air. The grease comes out continuously: when the worker operates on the output button, the internal gears push the grease continuously towards the high pressure cap. Releasing the button, the output stops.

### Technical characteristics

**Head and layer-on:** in plastic and steel

**Body:** steel cylinder with anticorrosion treatment and epoxy powder painting.

**Rechargeable battery:** 12 Volt (1300 mAh), time of working of battery 1 hour, time of recharge of battery 1 hour

**Battery charger:** 220V (12V-DC, 50 Hz)

**Accessories:** hose art.108B/0500, coupler art.111



### Prestazioni | Performance

| Contropressione<br>Back pressure | Portata<br>Output |
|----------------------------------|-------------------|
| 100 bar                          | 80 (cc/min)       |
| 200 bar                          | 60 (cc/min)       |
| 300 bar                          | 10 (cc/min)       |

Con grasso tipo NLGI (viscosità 160 cSt) a 20°C  
With NLGI grease (viscosity 160 cSt) at 20°C

La confezione standard contiene solo 1 batteria. E' possibile richiedere una batteria aggiuntiva art. **RIC-189-BATT12**

The standard package comes with only 1 battery. You can request an extra battery art. **RIC-189-BATT12**

| Codice<br>Code | Colore<br>Colour | Tipo<br>Type                   | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø Corpo<br>Body<br>(mm) | Lungh.<br>Length<br>(mm) | Accessori non inclusi<br>Accessories not included |
|----------------|------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>189/A</b>   |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 600 gr                       | 60                      | 650                      | Art. 197                                          |
| <b>189/B</b>   |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 400 gr                       | 60                      | 550                      | Art. 197/A                                        |
| <b>189/C</b>   |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 600 gr                       | 57                      | 650                      | Art. 198                                          |
| <b>189/D</b>   |                  | Per cartuccia<br>For cartridge | 400 gr                       | 57                      | 550                      | Art. 198/A                                        |
| <b>189</b>     |                  | Grasso sfuso<br>Loose grease   | 800 gr                       | 60                      | 650                      |                                                   |

# GREASE GUN

grease



## Kit d'ingrassaggio

Pompa per grasso  
Accessori: vedi tabella.

## Kit for grease

Grease gun  
Accessories: see table

Vedi caratteristiche dei prodotti  
alle pagine precedenti

See characteristics of the products  
on the previous pages



| grease        |                  |
|---------------|------------------|
| testa<br>head | 1                |
| corpo<br>body | acciaio<br>steel |



Art. 190



Art. 191



Art. 193

E' possibile richiedere qualunque combinazione di compressori e pistole con diversi attacchi e testine. Vedi pagine successive.  
You can request any combination of guns with different hoses and couplers. See following pages.

| Codice<br>Code | Funzionamento<br>Working | Capacità<br>Capacity | Accessori già inclusi<br>Accessories included |
|----------------|--------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|
| 190            | manual                   | 600 gr               | Art. 194/A, 108/0400, 111/A, 197 ( 1 pz.)     |
| 191            | manual                   | 600 gr               | Art. 194/A, 108/0400, 111/A, 197 ( 30 pz.)    |
| 193            | pneu                     | 600 gr               | Art. 175/A, 108/0400, 111/A, 197              |

## Grasso lubrificante NLGI2

Contiene **grasso multipurpose al litio EP 2**

che soddisfa i requisiti di classificazione DIN 51 518

Questo grasso può essere usato in moltissime applicazioni:

cuscinetti piani o a rotolamento, lubrificazione di macchinari industriali, edili, stradali e, in genere, quando si verificano contemporaneamente condizioni di alta temperatura (sino a +120°C) e/o presenza di acqua.

E' particolarmente idoneo per la lubrificazione generale degli autoveicoli: mozzi ruote, pompe acqua, dinamo, e quella dei cuscinetti di macchine di uso industriale come motorino di avviamento, supporti cingoli trattori ed ogni altra lubrificazione a grasso di macchine agricole.

MADE IN ITALY



## Lubricating grease NLGI2

Contains **multipurpose lithium grease EP 2**

and satisfy quality level of DIN 51 518

This kind of grease can be used in many applications:

flat or rolling bearings, lubrication of industrial

and construction machinery and, in general,

when there are at the same time under high temperature

(up to +120 ° C) and / or the presence of water.

It is particularly suitable for general lubrication of motor vehicles, wheel hubs, water pumps, generator, and the bearings of machines for industrial use starter, media crawler tractors and any other grease lubrication of machinery.

### Caratteristiche / Characteristics

|                                                       |                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------|
| Consistenza NLGI<br>Consistency NLGI                  | 2               |
| Sapone di litio<br>Lithium soap                       | 8%              |
| Punto di goccia<br>Dropping point                     | > 180° C        |
| Viscosità cinematica olio base<br>Kinematic viscosity | 150 cSt a 40°C  |
| Punto infiammabilità olio base<br>Flammable point     | 220°C           |
| Temperatura di utilizzo<br>Operating temperature      | -20° C ÷ 120° C |

## Cartucce di grasso

### Grease cartridges



| Codice<br>Code | Adatto per<br>Suitable for   | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø Corpo<br>Body<br>(mm) | Confezione<br>multipla<br>Multiple pack                                                  |
|----------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>197</b>     | Art. 194/A,<br>175/A, 189/A, | 600 gr                       | 56 mm                   |  15 |
| <b>197/A</b>   | Art. 194/B,<br>175/B, 189/B  | 400 gr                       | 56 mm                   |  15 |
| <b>198</b>     | Art. 230,<br>178, 189/C      | 600 gr                       | 53 mm                   |  15 |
| <b>198/A</b>   | Art. 231,<br>178/A, 189/D    | 400 gr                       | 53 mm                   |  15 |

## Secchielli e fusti di grasso

### Grease cans



| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(kg) |
|----------------|------------------------------|
| <b>195/005</b> | 5 kg                         |
| <b>195/020</b> | 20 kg                        |
| <b>195/050</b> | 50 kg                        |
| <b>195/185</b> | 185 kg                       |

## Ingrassatori in acciaio

AVP 11 SmPb37 - UNI EN 10204

Trattamento: zincatura bianca (7 micron)

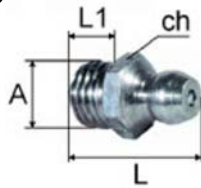
Adatti per ogni tipo di grasso

### Grease nipples in steel

AVP 11 SmPb37 - UNI EN 10204

Treatment: galvanised (7 micron)

Suitable to all types of grease



Dimensioni

A = filetto conico  
ch = chiave esagono  
L = lunghezza  
L1 = lunghezza filetto

Dimensions

conical thread  
hexagon  
length  
thread length

MADE IN ITALY



## Ingrassatore

A testa esagonale

A doppio esagono Tecaletit

A norma UNI 7662 B

### Grease nipple

Hexagonal head

With double hexagon Tecaletit

In accordance to UNI 7662 B norm



| Codice<br>Code    | A          | ch | L1 | L  |
|-------------------|------------|----|----|----|
| <b>010.8X1,25</b> | M 8 x 1,25 | 15 | 7  | 18 |
| <b>010.10X1</b>   | M 10 x 1   | 15 | 7  | 18 |
| <b>010.10X1,5</b> | M 10 x 1,5 | 15 | 7  | 18 |
| <b>010.1/8</b>    | 1/8" gas   | 15 | 7  | 18 |
| <b>010.1/4</b>    | 1/4" gas   | 15 | 7  | 18 |

## Ingrassatore per cingoli

A testa tonda

### Grease nipple for track

Circle head



|                   |                 |    |    |    |
|-------------------|-----------------|----|----|----|
| <b>020.16X1,5</b> | M 16 x 1,5 fiat | 22 | 12 | 31 |
| <b>020.1/4</b>    | 1/4" gas        | 22 | 12 | 31 |
| <b>020.3/8GAS</b> | 3/8" gas        | 22 | 12 | 31 |

## Ingrassatore Hydraulik

A testa sferica

A norma UNI 7663 A

### Hydraulik grease nipple

Sphere head

In accordance

to UNI 7663 A norm



|            |         |   |   |      |
|------------|---------|---|---|------|
| <b>030</b> | M 6 x 1 | 7 | 5 | 13,5 |
|------------|---------|---|---|------|

|            |         |   |   |    |
|------------|---------|---|---|----|
| <b>040</b> | M 6 x 1 | 7 | 6 | 30 |
|------------|---------|---|---|----|

## Ingrassatore Hydraulik

A testa sferica

A norma UNI 7663 A

### Hydraulik grease nipple

Sphere head

In accordance

to UNI 7663 A norm



|                    |             |    |   |    |
|--------------------|-------------|----|---|----|
| <b>050.6X1</b>     | M 6 x 1     | 9  | 6 | 17 |
| <b>050.7X1</b>     | M 7 x 1     | 9  | 6 | 17 |
| <b>050.8X1</b>     | M 8 x 1     | 9  | 6 | 17 |
| <b>050.8X1,25</b>  | M 8 x 1,25  | 9  | 6 | 17 |
| <b>050.10X1</b>    | M 10 x 1    | 11 | 7 | 18 |
| <b>050.10X1,25</b> | M 10 x 1,25 | 11 | 7 | 18 |
| <b>050.10X1,5</b>  | M 10 x 1,5  | 11 | 7 | 18 |
| <b>050.1/8</b>     | 1/8" gas    | 11 | 7 | 18 |

## Ingrassatore Hydraulik

A testa sferica

A norma UNI 7663 A

### Hydraulik grease nipple

Sphere head

In accordance

to UNI 7663 A norm



|                    |             |    |   |    |
|--------------------|-------------|----|---|----|
| <b>060.12X1,5</b>  | M 12 x 1,5  | 14 | 7 | 19 |
| <b>060.12X1,75</b> | M 12 x 1,75 | 14 | 7 | 19 |
| <b>060.1/4</b>     | 1/4" gas    | 14 | 7 | 19 |

Ingrassatore Hydraulik  
Inclinato a 45°  
**Hydraulik grease nipple**  
45°



Ingrassatore Hydraulik  
Inclinato a 90°  
**Hydraulik grease nipple**  
90°



Su richiesta sono disponibili  
altri ingrassatori in acciaio inox

*On demand, we could supply other grease nipples  
in stainless steel*

| Codice<br>Code     | A           | ch | L1  | L    |
|--------------------|-------------|----|-----|------|
| <b>070.6X1</b>     | M 6 x 1     | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.7X1</b>     | M 7 x 1     | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.8X1</b>     | M 8 x 1     | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.8X1,25</b>  | M 8 x 1,25  | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.10X1</b>    | M 10 x 1    | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.10X1,25</b> | M 10 x 1,25 | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.10X1,5</b>  | M 10 x 1,5  | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.1/8</b>     | 1/8" gas    | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>070.1/4</b>     | 1/4" x 18   | 11 | 6,5 | 25,5 |
| <b>080.6X1</b>     | M 6 x 1     | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.7X1</b>     | M 7 x 1     | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.8X1</b>     | M 8 x 1     | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.8X1,25</b>  | M 8 x 1,25  | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.10X1</b>    | M 10 x 1    | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.10X1,25</b> | M 10 x 1,25 | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.10X1,5</b>  | M 10 x 1,5  | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.1/8</b>     | 1/8" gas    | 11 | 6,5 | 20,5 |
| <b>080.1/4</b>     | 1/4" x 28   | 11 | 6,5 | 20,5 |

Tappo per ingrassatori  
In plastica

**Cap for grease nipple**  
In plastic



Art. 090

Kit ingrassatori  
Cassetta 240 x 180 mm  
con ingrassatori  
e testine (16 scomparti)

**Grease nipple kit**  
Case 240 x 180 mm  
with grease  
nipples and couplers  
(16 compartments)



Art. 086

Contiene / Contains:

| art.         | pz   pcs |
|--------------|----------|
| 010.10 x 1   | 10       |
| 010.1/4 gas  | 10       |
| 030.6 x 1    | 20       |
| 040.6 x 1    | 10       |
| 050.8 x 1    | 15       |
| 050.8 x 1,25 | 20       |
| 050.10 x 1   | 20       |
| 050.10 x 1,5 | 15       |
| 060. 1/4 gas | 10       |

MADE IN ITALY

| art.                  | pz   pcs   |
|-----------------------|------------|
| 070.8 x 1             | 15         |
| 070.8 x 1,25          | 15         |
| 070.10 x 1            | 20         |
| 080.8 x 1             | 15         |
| 080.8 x 1,25          | 15         |
| 080.10 x 1            | 20         |
| 111                   | 5          |
| 090                   | 15         |
| <b>Totale / Total</b> | <b>250</b> |

# GREASE PUMP

grease



## Pompa a barile per grasso

Con maniglia  
Con attacco alta pressione (1500 mm),  
rubinetto, tubo rigido e testina 4 griffe

La pompa può essere trasportata in modo pratico,  
anche quando è piena di grasso,  
mediante l'apposita maniglia.

**Top professional quality**  
**working pressure 400 bar**  
**breaking pressure 700 bar**



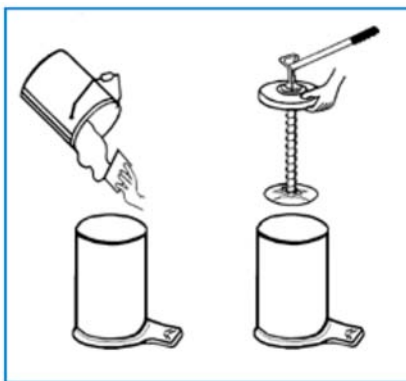
## Barrel pump for grease

With handle  
With high pressure hose  
(1500 mm), valve, rigid spout  
and 4 jaws coupler

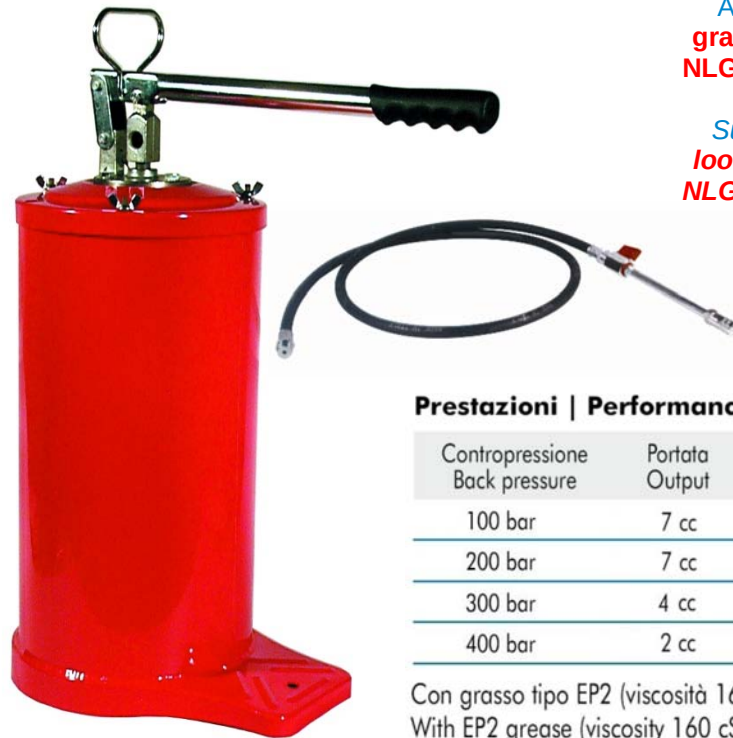
The pump can be carry in practical way,  
also when it is full of grease,  
through the special handle.

Adatti per  
**grasso sfuso**  
**NLG10 ÷ NLGI3**

Suitable to  
**loose grease**  
**NLG10 ÷ NLGI3**



Esempio di riempimento | Fill in sample



### Prestazioni | Performance

| Contropressione<br>Back pressure | Portata<br>Output |
|----------------------------------|-------------------|
| 100 bar                          | 7 cc              |
| 200 bar                          | 7 cc              |
| 300 bar                          | 4 cc              |
| 400 bar                          | 2 cc              |

ogni pompata  
each stroke

Con grasso tipo EP2 (viscosità 160 cSt) a 20°C  
With EP2 grease (viscosity 160 cSt) at 20°C

### Caratteristiche - Characteristics

|                                                                   |                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Altezza fusto<br>Height of drum                                   | 453 mm                                                                                  |
| Diametro fusto<br>Diameter of drum                                | 226 mm                                                                                  |
| <b>Capacità fusto<br/>Capacity of drum</b>                        | <b>16,28 kg</b>                                                                         |
| Spessore lamiera<br>Thickness of steel                            | 1,50 mm                                                                                 |
| Piede<br>Base-Foot                                                | Tipo rinforzato<br>Reinforced                                                           |
| Verniciatura<br>Painting                                          | A polvere epossidica<br>Epoxy powder                                                    |
| Sforzo sulla leva<br>Strain on the lever                          | Minimo fino a 150 bar, moderato a 250 bar<br>Minimum up to 150 bar, moderate at 250 bar |
| Numero pompate a 100 bar<br>Number of strokes at 100 bar          | Circa 30 al minuto<br>About 30 per minute                                               |
| <b>Portata a 100 bar<br/>Output at 100 bar</b>                    | <b>6 gr/pompata - 180 gr/minuto<br/>6 gr/stroke - 180 gr/minute</b>                     |
| Pressione nominale<br>Nominal pressure                            | 700 bar = 10000 psi                                                                     |
| <b>Pressione massima operativa<br/>Maximum operating pressure</b> | <b>400 bar = 6000 psi</b>                                                               |

## HEAVY DUTY

La pompa a barile per grasso prodotta dalla  
F.lli Bonezzi è di alta qualità professionale.

Il prodotto arriva a vincere una pressione  
nominale di 700 bar = 10000 psi in fase di test.  
Durante l'utilizzo arriva alla pressione  
di 400 bar = 6000 psi senza subire danni o  
deformazioni, a differenza delle pompe  
di importazione standard.

Si consiglia di utilizzare accessori di buona  
qualità per ottimizzare le prestazioni della  
pompa.

*The grease barrel pump manufactured  
by F.lli Bonezzi company is a professional  
top quality item.*

*This pump gets to win a nominal pressure  
of 700 bar = 10000 psi during quality tests.  
In operating conditions it can get the pressure  
of 400 bar = 6000 psi without damage or  
deformation, unlike standard grease pumps.  
We recommend to use good quality  
accessories to obtain the best performances.*

# GREASE PUMP

grease



Pompa a barile per grasso

Con maniglia

Adatto per ogni tipo di **grasso sfuso**

**Barrel pump for grease**

With handle

Suitable to every type of **loose grease**



**Top professional quality**  
**working pressure 400 bar**  
**breaking pressure 700 bar**

Art. 150/8  
Art. 150/12  
Art. 150/16



**Art. 805** Carrellata  
With wheels



**Art. 590** Con carrello  
With trolley



**Art. 900**  
A pedale, carrellata  
Pedal type, with wheels

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(kg) | Ø Corpo<br>Body<br>(mm) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione singola<br>Single pack | Confezione multipla<br>Multiple pack                                                    |
|----------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>150/8</b>   | 8                            | 165                     | Art. 151                                        | non disponibile<br>not available  |  3 |
| <b>150/12</b>  | 12                           | 195                     | Art. 151                                        | non disponibile<br>not available  |  2 |
| <b>150/16</b>  | 16                           | 225                     | Art. 151                                        | non disponibile<br>not available  |  2 |
| <b>805</b>     | 16                           | 225                     | Art. 151                                        | non disponibile<br>not available  |  2 |
| <b>590</b>     | 16                           | 225                     | Art. 151,<br>570, 596                           | 1                                 |  1 |
| <b>900</b>     | 16                           | 225                     | Art. 151                                        | 1                                 |  1 |

Vedi accessori alle  
pagine successive

See next pages  
for accessories

Adatti per  
**grasso sfuso**  
**NLG10 ÷ NLG13**

Suitable to  
**loose grease**  
**NLG10 ÷ NLG13**

# GREASE PUMP

grease



## Pompa manuale per grasso

Da applicare direttamente al fusto 5 kg (non incluso)  
Con attacco alta pressione (1500 mm), rubinetto,  
tubo rigido e testina 4 griffe

### Grease hand pump

To put directly on the 5 kg grease drum (not included)  
With high pressure hose (1500 mm), valve,  
rigid spout and 4 jaws coupler



Art. 592/P



Esempio di utilizzo | Use sample



## Pompa manuale per grasso

Con maniglia  
Da applicare direttamente al fusto (non incluso)  
Con premigrasso a membrana, molla,  
attacco alta pressione (1500 mm), rubinetto,  
tubo rigido e testina 4 griffe

### Grease hand pump

With handle  
To put directly on the grease drum (not included)  
With follower plate with membrane, spring,  
high pressure hose (1500 mm), valve,  
rigid spout and 4 jaws coupler



Art. 592 20-30 kg  
Art. 592/A 50-60 kg  
Art. 592/B 18 kg

## Pompa manuale per grasso con carrello

Da applicare direttamente al fusto (non incluso)  
Con premigrasso a membrana, molla,  
attacco alta pressione (1500 mm), rubinetto,  
tubo rigido e testina 4 griffe

### Grease hand pump with trolley

To put directly on the grease drum (not included)  
With follower plate with membrane, spring,  
high pressure hose (1500 mm), valve,  
rigid spout and 4 jaws coupler



**Top professional quality**  
**working pressure 400 bar**  
**breaking pressure 700 bar**

Adatti per grasso sfuso  
NLGI0 ÷ NLGI3

Suitable to loose grease  
NLGI0 ÷ NLGI3

Art. 600 20-30 kg  
Art. 600/A 50-60 kg  
Art. 600/B 18 kg

| Codice<br>Code | Adatto per fusto<br>Suitable for drum | Ø Coperchio<br>Cover<br>(mm) | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|----------------|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>592</b>     | 20-25-30 kg                           | 330                          | art. 151                                  |
| <b>592/B</b>   | 18 kg                                 | 330                          | art. 151                                  |
| <b>592/A</b>   | 50-60 kg                              | 400                          | art. 151                                  |
| <b>592/P</b>   | 5 kg                                  | 230                          | art. 151                                  |
| <b>600</b>     | 20-25-30 kg                           | 330                          | art. 592, 570, 597                        |
| <b>600/B</b>   | 18 kg                                 | 330                          | art. 592/B, 570, 597                      |
| <b>600/A</b>   | 50-60 kg                              | 400                          | art. 592/A, 570, 597                      |

Vedi accessori alle pagine successive

See next pages for accessories

## Prestazioni | Performance

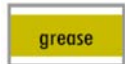
| Contropressione<br>Back pressure | Portata<br>Output |
|----------------------------------|-------------------|
| 100 bar                          | 7 cc              |
| 200 bar                          | 7 cc              |
| 300 bar                          | 4 cc              |
| 400 bar                          | 2 cc              |

# GREASE ACCESSORIES

## Attacco alta pressione per compressori e pistole d'ingrassaggio

Con raccordi in acciaio zincato  
Filetti = M 10x1 (maschio)

MADE IN ITALY



### High pressure hose for grease guns

With connections in zinc-plated steel  
Threads = M 10x1 (male)

#### Caratteristiche | Characteristics

| Pressione di esercizio<br>Working pressure | Pressione di scoppio<br>Burst pressure |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 200 bar                                    | 800 bar                                |

Con una treccia d'acciaio all'interno  
With steel plait inside



Art. 108  
In nylon

| Codice<br>Code | Lungh.<br>Length<br>(mm) |
|----------------|--------------------------|
| 108/0300       | 300 mm                   |
| 108/0400       | 400 mm                   |
| 108/0500       | 500 mm                   |
| 108/0600       | 600 mm                   |
| 108/0800       | 800 mm                   |
| 108/1000       | 1000 mm                  |
| 108/1500       | 1500 mm                  |

#### Caratteristiche | Characteristics

| Pressione di esercizio<br>Working pressure | Pressione di scoppio<br>Burst pressure |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 200 bar                                    | 1000 bar                               |

Con una treccia d'acciaio all'interno  
With steel plait inside



Art. 108/A  
In gomma  
In rubber



Art. 108/B  
In gomma  
In rubber

| Codice<br>Code | Lungh.<br>Length<br>(mm) |
|----------------|--------------------------|
| 108A/0300      | 300 mm                   |
| 108A/0400      | 400 mm                   |
| 108A/0500      | 500 mm                   |
| 108A/0600      | 600 mm                   |
| 108A/1000      | 1000 mm                  |
| 108B/0700      | 700 mm                   |

## Attacco alta pressione per pompe manuali per grasso

Con raccordi in acciaio zincato

MADE IN ITALY



### High pressure hose for grease pumps

With connections in zinc-plated steel

#### Caratteristiche | Characteristics

| Pressione di esercizio<br>Working pressure | Pressione di scoppio<br>Burst pressure |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 200 bar                                    | 800 bar                                |

Con una treccia d'acciaio all'interno  
With steel plait inside

#### Art. 151, 151/A

Con attacco rigido e rubinetto  
With rigid tube and valve



#### Art. 151/B 151/C

Senza accessori  
Without accessories



| Codice<br>Code | Lungh.<br>Length<br>(mm) | Filetto<br>entrata<br>Entry<br>thread | Filetto<br>entrata<br>Entry<br>thread | Accessori<br>inclusi<br>Access.<br>Included |
|----------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| 151            | 1500                     | M 16x2<br>M                           |                                       | Art. 152, 113,<br>111/A                     |
| 151/A          | 3000                     | M 16x2<br>M                           |                                       | Art. 152, 113,<br>111/A                     |
| 151/B          | 1500                     | M 16x2<br>M                           | M 10x1<br>F                           |                                             |
| 151/C          | 3000                     | M 16x2<br>M                           | M 10x1<br>F                           |                                             |

# GREASE ACCESSORIES

grease



## Testina 4 griffe

Per ingrassatori Hydraulik  
Filetto = M 10x1 (femmina)

### Four jaws coupler

For Hydraulik grease nipples  
Thread = M 10x1 (female)

Art. 111



IMPORT TYPE



| Codice Code | Altre caratt. Other charact. | Filetto entrata Entry thread |
|-------------|------------------------------|------------------------------|
| 111         | EXTRA                        | M 10x1 F                     |
| 111/A       | ECCELLENTE ITALIA            | M 10x1 F                     |
| 111/B       | ECCELLENTE SVIZZERA          | M 10x1 F                     |

Art. 111/A



MADE IN ITALY

Art. 111/B



MADE IN SWITZERLAND

## Testina rovesciata

Per ingrassatori es. 15

### Overturned coupler

For grease nipples hex. 15

Art. 114



## Testina dritta

Per ingrassatori es. 15

### Straight coupler

For grease nipples hex. 15

Art. 115



MADE IN ITALY



## Testina 4 griffe a 90°

Per ingrassatori Hydraulik

### Four jaws coupler 90°

For Hydraulik grease nipples

Art. 118



## Testina gigante per cingoli

Per ingrassatori es. 22 - Fiat 55

### Giant coupler for tracks

For grease nipples hex. 22 - Fiat 55

Art. 119



| Codice Code | Materiale Made of | Conf. multipla Multiple pack |
|-------------|-------------------|------------------------------|
| 114         | zama zinc alloy   | 50                           |
| 115         | zama zinc alloy   | 50                           |
| 118         | acciaio steel     | 50                           |
| 119         | acciaio steel     | 20                           |

| Codice Code | Lungh. Length (mm) | Filetto entrata Entry thread | Filetto uscita Exit thread |
|-------------|--------------------|------------------------------|----------------------------|
| 113         | 150                | M 10x1 M                     | M 10x1 M                   |
| 152         |                    | M 10x1 F                     | M 10x1 M                   |
| 152/A       |                    | 1/4" F                       | 1/4" M                     |
| 152/B       |                    | 3/8" F                       | 3/8" M                     |

## Attacco rigido curvato

### Bended rigid tube

Art. 113



## Rubinetto Valve

Art. 152

Art. 152/A

Art. 152/B



MADE IN ITALY





## Ingrassatore automatico ricaricabile

SLOT GREASE® eroga il grasso in modo automatico in base alla richiesta del macchinario ed in funzione al tipo di molla, alla temperatura, al tipo di grasso NLGI e alle condizioni di esercizio.

Progettato e installato ovunque ci sia un punto da ingrassare: cuscinetti, boccole, giunti, snodi, motori elettrici, compressori, pompe, valvole, riduttori, gru, mulini, forni, nastri trasportatori, calandre, coclee, vibrovagli, ascensori, montacarichi, presse, laminatoi, ventilatori, turbine, ecc.

DURATA EROGAZIONE GRASSO: 1, 3, 6, 12 mesi.

### CARATTERISTICHE

Contenitore da 100 ml e 220 ml costruito in \*Lexan® trasparente ad alta resistenza meccanica, chimica e termica.

Robustezza e funzionamento da -30°C a +132°C.

Facile e veloce da ricaricare con tutti i tipi di grasso

NLGI 0-1-2-3-4 da ingrassatore laterale H standard.

Nuova regolazione semplificata per la fuoriuscita del grasso:

1, 3, 6, 12 mesi variabile in ogni momento (senso antiorario da fondo corsa della vite).

### VANTAGGI

Visualizza il consumo e consente il controllo a distanza grazie alla totale trasparenza. Attivazione immediata.

Nessuna batteria o gas.

Installabile al chiuso, all'aperto, a distanza, al contrario, sott'acqua, in punti pericolosi e scomodi.

Mantiene costante la lubrificazione e non permette accumuli solidi. Riserva installata di lubrificante, riduce gli interventi di lubrificazione, evita le dimenticanze.

Fa risparmiare fermi di produzione e costosissime riparazioni.

Rispetta l'ambiente: ricaricabile più volte, evita continue spese di smaltimento. Completamente riciclabile.

Montaggio facile e veloce.

## Refillable automatic lubricator

SLOT GREASE® automatically supplies grease based on demand from machinery and depending on: spring type, temperature, grease NLGI and working conditions.

Designed and installed everywhere is present a point to be lubricated: bearings, bushings, joints, articulated joints, electric motors, compressors, pumps, valves, reduction units, cranes, mills, ovens, conveyor belts, rolling presses, Archimedean screws, vibrating screens, lifts, elevators, presses, rolling mills, fans, turbines, etc.

GREASE SUPPLY DURATION: 1, 3, 6, 12 months.

### CHARACTERISTICS

100 ml and 220 ml capacity.

Made of transparent \*Lexan®, with high mechanical, chemical and thermal resistance.

Sturdy and operating -30°C to +132°C.

Easy and fast to refill with all types of grease NLGI 0-1-2-3-4

from side lubricator H standard (DE optional)

New simplified setting for grease exit: 1, 3, 6, 12 months variable at any time (Counterclockwise direction from screw end of travel).

### ADVANTAGES

It shows consumption and allows remote control by means of its full transparency. Immediate activation. No battery or gas.

It can be installed indoors, outdoors, remotely, inversely, under water, in either dangerous or uncomfortable points.

It keeps lubrication constant and prevents solid matter accumulation.

Lubricant installed reserve, reducing lubrication drawbacks, preventing oversights.

It saves production stops and very expensive repairs.

Environment friendly: refillable more times, it avoids constant disposal expenses. Fully recyclable. Easy and fast mounting.



Filetto / Thread M10x1

A richiesta / On demand 1/4" - 1/8" - M8x1 - M6x1

| Codice<br>Code   | Adatto per<br>Suitable for                                                              | Capacità<br>Capacity<br>(ml) |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>680/100AM</b> | Per grasso in condizioni standard<br><i>For grease at standard conditions</i>           | 100 ml                       |
| <b>680/220AM</b> | Per grasso – condizioni standard<br><i>For grease – standard conditions</i>             | 220 ml                       |
| <b>680/100AF</b> | Per grasso fluido e/o ad alte temperature<br><i>For fluid grease – high temperature</i> | 100 ml                       |
| <b>680/220AF</b> | Per grasso fluido e/o ad alte temperature<br><i>For fluid grease – high temperature</i> | 220 ml                       |
| <b>680/100AD</b> | Per grasso duro e/o a basse temperature<br><i>For dense grease – low temperature</i>    | 100 ml                       |
| <b>680/220AD</b> | Per grasso duro e/o a basse temperature<br><i>For dense grease – low temperature</i>    | 220 ml                       |
| <b>681/100A</b>  | Per olio<br><i>For oil</i>                                                              | 100 ml                       |
| <b>681/220A</b>  | Per olio<br><i>For oil</i>                                                              | 220 ml                       |
| <b>682/100A</b>  | Per ogni tipo di grasso e condizioni<br><i>For every type of grease and conditions</i>  | 100 ml                       |
| <b>682/220A</b>  | Per ogni tipo di grasso e condizioni<br><i>For every type of grease and conditions</i>  | 220 ml                       |

# GREASE PUMP

grease



## Aeropulsometro per grasso

Funzionamento pneumatico a semplice effetto  
Adatto per grasso industriale a base di oli minerali  
Da applicare direttamente al fusto pieno di grasso

## Air operated grease pump

Pneumatic working: single acting  
Suitable to petroleum based greases  
To put directly on the grease drum



MADE IN ITALY

|  |                                                                   |
|--|-------------------------------------------------------------------|
|  | pneu                                                              |
|  | grease                                                            |
|  | corpo<br>body<br>alluminio<br>aluminium                           |
|  | canica<br>seal<br>ottone<br>brass                                 |
|  | pompante<br>pump<br>assembly<br>acciaio<br>steel                  |
|  | pistone<br>piston<br>gomma<br>nitrilica<br>Viton<br>NBR<br>rubber |
|  | tenute<br>seals<br>NBR<br>polyure-<br>thane                       |
|  | 1                                                                 |

Top  
professional  
quality

Art. 500/N  
Art. 501/N  
Art. 502/N  
Art. 500/N (100:1)  
Art. 502/N (100:1)

Adatti per  
grasso sfuso  
NLGI0 ÷ NLGI3

Suitable to  
loose grease  
NLGI0 ÷ NLGI3

Vedi accessori  
alle pagine successive

See next pages for accessories

| Caratteristiche   Characteristics                        |                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| rapporto di compressione<br>compression ratio            | 50:1                          |
| portata nominale<br>nominal output                       | 2,8 kg/min                    |
| portata di funzionamento<br>operating output             | 1,5 kg/min                    |
| frequenza colpi al minuto<br>strokes per minute          | 0 ÷ 150                       |
| pressione di funzionamento<br>operating pressure         | min 4 bar<br>max 8 bar        |
| pressione max di uscita<br>max output pressure           | 400 bar                       |
| consumo aria compressa<br>compressed air consumption     | 150 lt/min<br>(press.: 8 bar) |
| diametro esterno del pompante<br>external shank diameter | Ø 28 mm                       |
| diametro pistone pneumatico<br>pneumatic piston diameter | Ø 60 mm                       |
| temperatura di utilizzo<br>operating temperature         | 10÷40 °C                      |

Sono disponibili, su richiesta, altri modelli adatti per ogni tipo di grasso  
On demand, there are other models suitable to all types of grease

| Codice<br>Code | Per fusti<br>For<br>drums | Rapporto<br>Ratio | Lungh.<br>pompante<br>Shank<br>length | Pressione<br>uscita grasso<br>Grease exit<br>pressure | Portata<br>nominale<br>Nominal<br>output | Consistenza<br>grasso<br>Grease<br>consistency | Lungh.<br>tubo<br>Hose<br>length |
|----------------|---------------------------|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------|
| 500/N          | 25 kg                     | 50:1              | 450 mm                                | 400 bar                                               | 2,8 kg / min                             | NLGI0÷NLGI3                                    | Max 10 mt                        |
| 501/N          | 50 kg                     | 50:1              | 750 mm                                | 400 bar                                               | 2,8 kg / min                             | NLGI0÷NLGI3                                    | Max 10 mt                        |
| 502/N          | 200 kg                    | 50:1              | 950 mm                                | 400 bar                                               | 2,8 kg / min                             | NLGI0÷NLGI3                                    | Max 10 mt                        |
| 500/N (100:1)  | 25 kg                     | 100:1             | 450 mm                                | 800 bar                                               | 5,0 kg / min                             | NLGI0÷NLGI3                                    | 10-15 mt                         |
| 502/N (100:1)  | 200 kg                    | 100:1             | 950 mm                                | 800 bar                                               | 5,0 kg / min                             | NLGI0÷NLGI3                                    | 10-15 mt                         |

La portata nominale si riferisce a test di laboratorio con grasso NLGI0, a 22°C e senza accessori  
The nominal output refers to laboratory tests with NLGI0 grease, at 22°C and without accessories

Si consiglia di utilizzare il regolatore di pressione art.516 (pag. 28) per evitare rallentamenti e blocchi della pompa dovuti alla formazione di condensa che può ghiacciare e ostruire lo scarico della pompa.  
We recommend to use the pressure regulator art.516 (pag 28) to avoid condense that could freeze and obstruct the discharge of the pump.

# GREASE PUMP

grease



**Aeropulsometro per grasso**  
Completo di accessori

**Air operated grease pump**  
Complete of accessories

**Ratio**  
**50:1**

**400 bar**

MADE IN ITALY



**Art. 517/SC**

Con coperchio, premigrasso,  
tubo di uscita (3 mt) e pistola  
*With drum cover, follower plate,  
exit hose (3 mt) and nozzle*



**Art. 500**

**Art. 501**

**Art. 502**

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola  
*With exit hose (3 mt) and nozzle*



**Art. 806**

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola  
Montato su fusto da 16 lt con ruote  
*With exit hose (3 mt) and nozzle  
Fixed on 16 lt tank with wheels*



**Art. 517, 518**

Con coperchio, premigrasso,  
carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola  
*With drum cover, follower plate,  
trolley, exit hose (3 mt) and nozzle*



**Art. 519**

Con coperchio, premigrasso,  
carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola  
*With drum cover, follower plate,  
trolley, exit hose (3 mt) and nozzle*

| Codice<br>Code | Per fusti<br>For drum<br>(kg) | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|----------------|-------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>500</b>     | 25 kg                         | Art. 503, 504                             |
| <b>501</b>     | 50 kg                         | Art. 503, 504                             |
| <b>502</b>     | 200 kg                        | Art. 503, 504                             |
| <b>517/SC</b>  | 25 kg                         | Art. 500, 507, 512                        |
| <b>517</b>     | 25 kg                         | Art. 500, 507, 512, 570                   |
| <b>518</b>     | 50 kg                         | Art. 501, 508, 513, 570                   |
| <b>519</b>     | 200 kg                        | Art. 502, 509, 514, 572                   |
| <b>806</b>     | 16 kg                         | Art. 500                                  |

Esempio di utilizzo | Use sample



Vedi accessori alle  
pagine successive

See next pages  
for accessories

# GREASE PUMP

grease



## Postazione fissa d'ingrassaggio

Aeropulsometro per grasso con accessori ed avvolgitubo fissati su struttura metallica (880 x 830 x 2360 mm) con base traforata per raccogliere perdite di grasso (capacità di 200 kg)

### Greasing system

Air-operated grease pump with accessories and hose reel fixed on metal structure (880 x 830 x 2360 mm) with grate to contain grease leaks (capacity 200 kg)

Art. 530

| Codice Code | Per fusti For drums                   | Access. inclusi Access. included                   |
|-------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 530         | 200 Kg<br>non incluso<br>not included | art. 502/N, 503, 509, 514,<br>516, 522/A, 831, 832 |



MADE IN ITALY



Ratio  
50:1

400 bar

Carrello per fusti  
25-100 kg  
con due ruote

**Trolley for drums**  
**25-100 kg**  
with two wheels

Art. 570

Top  
professional  
quality



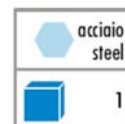
Carrello per  
fusti 200 kg  
con quattro ruote

**Trolley for drums 200 kg**  
with four wheels

Art. 572



100%  
made in Italy  
by **f.b. bonezzi**



Base porta fusti (200 kg)  
**Storage metal tank (200 kg)**

Art. 528

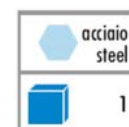
Per 2 fusti da 200 lt.  
Capacità di raccolta 280 lt  
For 2 drums 200 lt. Capacity 280 lt

Art. 527

Per 1 fusto da 200 lt.  
Capacità di raccolta 200 lt  
For 1 drum 200 lt. Capacity 200 lt



MADE IN ITALY



Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili (CE).  
The product is in accordance with European Directives (CE).

**Coperchio per fusti con ghiera**  
In acciaio verniciato  
**Drum cover with ring**  
In painted steel

Art. 507, 508, 509



**Premigrasso in acciaio**  
Per fusti  
**Follower plate in steel**  
For drums

Art. 510, 511



**Premigrasso in acciaio con membrana** Per fusti  
**Follower plate in steel with membrane** For drums

Art. 512, 513, 514



| Codice Code | Adatto per Suitable for | Per fusto For drum | Corpo Body Ø (mm) | Foro Hole Ø (mm) |
|-------------|-------------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| <b>507</b>  | art. 500                | 25 kg              | 330               | 28,5             |
| <b>508</b>  | art. 501                | 50 kg              | 400               | 28,5             |
| <b>509</b>  | art. 502                | 200 kg             | 600               | 28,5             |
| <b>510</b>  | art. 500                | 25 kg              | 280               | 28,5             |
| <b>511</b>  | art. 501                | 50 kg              | 340               | 28,5             |
| <b>512</b>  | art. 500                | 25 kg              | 310               | 28,5             |
| <b>513</b>  | art. 501                | 50 kg              | 390               | 28,5             |
| <b>514</b>  | art. 502                | 200 kg             | 590               | 28,5             |

**Avvolgitubo automatico a molla**  
Con staffa di fissaggio, attacco 1/4"  
Adatto per tubi flessibili max 20 mt  
(non inclusi)

**Spring automatic hose reel**  
With bracket, connection 1/4"  
Suitable for flexible hose max 20 mt  
(not included)



Art. 831/GR



A richiesta sono disponibili altri modelli di avvolgitubo

On demand other reels are available

**Tubo in gomma R.2 per grasso con raccordi**  
Tubo in gomma SAE 100 R.2 con due trecce in acciaio

**Rubber hose R.2 for grease with connections**  
Rubber grease hose  
SAE 100 R.2  
with two steel plaits



| Codice Code  | Lungh. Length. (mm) | Filetto entrata Entry thread | Filetto uscita Exit thread |
|--------------|---------------------|------------------------------|----------------------------|
| <b>504</b>   | 3                   | 1/4" M                       | 1/4" F                     |
| <b>505</b>   | 5                   | 1/4" M                       | 1/4" F                     |
| <b>506</b>   | 7                   | 1/4" M                       | 1/4" F                     |
| <b>832/A</b> | 10                  | 1/4" M                       | 1/4" F                     |
| <b>832</b>   | 15                  | 1/4" M                       | 1/4" F                     |

## Caratteristiche | Characteristics

| Pressione di esercizio Working pressure | Pressione di scoppio Burst pressure |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| 400 bar                                 | 1600 bar                            |

A richiesta sono disponibili tubi di altre misure

On demand other hoses are available

# GREASE ACCESSORIES

grease



## Regolatore di pressione

con manometro e separatore di condensa ai carboni attivi  
Accessorio consigliato per tutti gli aeropulsometri

### Pressure regulator

with gauge condensate drainage

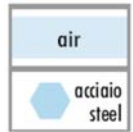
Accessory recommended for all air operated pumps



#### Caratteristiche | Characteristics

|                                                      |             |
|------------------------------------------------------|-------------|
| pressione<br>pressure                                | 6 ÷ 12 bar  |
| consumo aria compressa<br>compressed air consumption | 1700 NI/min |

MADE IN ITALY



| Codice Code | Adatto per Suitable for           | Filetto entrata Entry thread | Filetto uscita Exit thread |
|-------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 516         | art. 500, 501, 502, 517, 518, 519 | 1/4" F                       | 1/4" F                     |

## Pistola per grasso

Filetto entrata 1/4" femmina,  
Filetto uscita M 10x1 femmina  
Portata 3 kg/min

### Grease nozzle

Entry thread 1/4" female,  
Exit thread M 10x1 female  
Output 3 kg/min

MADE IN ITALY



Senza accessori  
Without accessories



Art. 503/A

Con attacco rigido e testina 4 griffe  
With bended rigid tube and 4 jaws coupler



Art. 503/B

Con attacco flessibile e testina 4 griffe  
With flexible hose and 4 jaws coupler



Art. 503

Con contagrammi, attacco rigido e testina 4 griffe. Portata 1÷2,5 kg/min  
With flow-meter, bended rigid tube and 4 jaws coupler. Output 1÷2,5 kg/min



Art. 525

| Codice Code | Accessori inclusi Accessories included  | Confezione singola Single packing                                                       | Confezione multipla Multiple packing                                                     |
|-------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 503         | art. 108/0400, 111                      |  1  |  20  |
| 503/A       |                                         |                                                                                         |  20 |
| 503/B       | art. 113, 111                           |                                                                                         |  20 |
| 525         | art. 113, 111<br>contagrammi flow-meter |  1 |  1  |

## Giunto girevole diritto Straight swivel coupler

Art. 520/A



## Giunto girevole triplo Triple swivel coupler

Art. 522/A



Accessori consigliati per tutti gli aeropulsometri  
Accessories recommended for all air operated pumps

MADE IN ITALY



| Codice Code | Adatto per Suitable for           | Filetto entrata Entry thread | Filetto uscita Exit thread |
|-------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 520/A       | art. 500, 501, 502, 517, 518, 519 | 1/4" M                       | 1/4" F                     |
| 522/A       | art. 500, 501, 502, 517, 518, 519 | 1/4" M                       | 1/4" F                     |



## Siringa a pressione

Tipo rientrante, corpo e  
pompetta in acciaio

### Pressure syringe

Reentering type, body  
and pump in steel



Con puntalino a punta Lub  
With conical nozzle Lub  
Art. 125



Con puntalino svasato Zerch  
With concave nozzle Zerch  
Art. 126, 126/B



Con testina 4 griffe  
With 4 jaws coupler  
Art. 127

IMPORT TYPE

|  |                  |
|--|------------------|
|  | manual           |
|  | grease           |
|  | oil              |
|  | acciaio<br>steel |

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø<br>Corpo   Body<br>(mm) | Filetto<br>Thread | Accessori inclusi<br>Accessories included | Confez. multipla<br>Multiple packing |
|----------------|------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>125</b>     | 150                          | 45                        | M 10x1            | art. 121                                  | 50                                   |
| <b>126</b>     | 150                          | 45                        | M 10x1            | art. 120                                  | 50                                   |
| <b>126/B</b>   | 50                           | 30                        | M 10x1            | art. 120                                  | 70                                   |
| <b>127</b>     | 150                          | 45                        | M 10x1            | art. 111                                  | 50                                   |

## Siringa a pressione

Tipo rientrante  
Corpo in plastica e  
pompetta in acciaio  
Con puntalino a doppio uso  
(a punta Lub e svasato Zerch)

### Pressure syringe

Re-entering type  
Body in plastic and pump in steel  
With double use nozzle  
(conical Lub and concave Zerch)

Art. 128, 128/A



IMPORT TYPE

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø<br>Corpo<br>Body<br>(mm) | Filetto<br>Thread | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included          |
|----------------|------------------------------|----------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>128</b>     | 150                          | 45                         | M 10x1            | puntalino doppio uso<br>double use nozzle<br>Lub - Zerch |
| <b>128/A</b>   | 100                          | 33                         | M 10x1            | puntalino doppio uso<br>double use nozzle<br>Lub - Zerch |

|  |                     |
|--|---------------------|
|  | manual              |
|  | grease              |
|  | oil                 |
|  | acciaio<br>steel    |
|  | plastica<br>plastic |

## Puntalino svasato "Zerch"

Concave nozzle "Zerch"



## Puntalino a punta "Lub"

Conical nozzle "Lub"



| Codice<br>Code | Adatto per<br>Suitable for            | Filetto<br>Thread |
|----------------|---------------------------------------|-------------------|
| <b>120</b>     | art. 125, 126, 126/B, 127, 128, 128/A | M 10 x 1          |

| Codice<br>Code | Adatto per<br>Suitable for            | Filetto<br>Thread |
|----------------|---------------------------------------|-------------------|
| <b>121</b>     | art. 125, 126, 126/B, 127, 128, 128/A | M 10 x 1          |

# OIL ACCESSORIES



## Siringa per olio in ottone

Tipo aspirante e premente  
Con tubo flessibile per cambio differenziale

### Syringe for oil in brass

Sucking-pressing type  
With flexible hose for differential gear



Art. 140/0250, 140/0500, 140/1000

## Siringa per olio in acciaio

Tipo aspirante e premente  
Con tubo flessibile per cambio differenziale

### Syringe for oil in steel

Sucking-pressing type  
With flexible hose for differential gear



Art. 141/0250, 141/0350, 141/0500

Art. 141/0600, 141/1000

| Codice<br>Code  | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø<br>Corpo<br>Body<br>(mm) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione<br>multipla<br>Multiple<br>packing |
|-----------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>140/0250</b> | 250                          | 40                         | art. 142/A                                      | 50                                            |
| <b>140/0500</b> | 500                          | 50                         | art. 142/A                                      | 50                                            |
| <b>140/1000</b> | 1000                         | 50                         | art. 142/A                                      | 30                                            |
| <b>141/0250</b> | 250                          | 40                         | art. 142/A                                      | 50                                            |
| <b>141/0350</b> | 350                          | 50                         | art. 142/A                                      | 50                                            |
| <b>141/0500</b> | 500                          | 50                         | art. 142/A                                      | 30                                            |
| <b>141/0600</b> | 600                          | 50                         | art. 142/A                                      | 30                                            |
| <b>141/1000</b> | 1000                         | 50                         | art. 142/A                                      | 15                                            |

Tubo flessibile Per art. 140 e 141  
**Flexible hose** For art. 140 and 141

Art. 142/A



## Siringa per olio in ottone

Tipo aspirante e premente  
Con tubo rigido

### Syringe for oil in brass

Sucking-pressing type  
With rigid hose



Art. 143/0250

Art. 143/0500, 143/1000

## Siringa per olio in acciaio

Tipo aspirante e premente  
Con tubo rigido

### Syringe for oil in steel

Sucking-pressing type  
With rigid hose



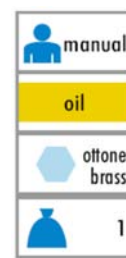
Art. 144/0250, 144/0350, 144/0500

Art. 144/0600, 144/1000

| Codice<br>Code  | Capacità<br>Capacity<br>(gr) | Ø<br>Corpo<br>Body<br>(mm) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione<br>multipla<br>Multiple<br>packing |
|-----------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>143/0250</b> | 250                          | 40                         | art. 113/D                                      | 50                                            |
| <b>143/0500</b> | 500                          | 50                         | art. 113/D                                      | 50                                            |
| <b>143/1000</b> | 1000                         | 50                         | art. 113/D                                      | 30                                            |
| <b>144/0250</b> | 250                          | 40                         | art. 113/D                                      | 50                                            |
| <b>144/0350</b> | 350                          | 50                         | art. 113/D                                      | 50                                            |
| <b>144/0500</b> | 500                          | 50                         | art. 113/D                                      | 30                                            |
| <b>144/0600</b> | 600                          | 50                         | art. 113/D                                      | 30                                            |
| <b>144/1000</b> | 1000                         | 50                         | art. 113/D                                      | 15                                            |

Tubo rigido Per art. 143 e 144  
**Rigid hose** For art. 143 and 144

Art. 113/D



# OIL ACCESSORIES



## Oliatore a pressione

Corpo in acciaio  
e pompetta in ottone.  
Con canna rigida  
svitabile

### Oil can

Can in steel  
and pump in brass.  
With rigid tube  
unscrewable



MADE IN ITALY

| Codice Code | Serbatoio Can | Capacità Capacity (gr) | Pompetta Pump | Fluido Fluid | Accessori inclusi Accessories included |     |
|-------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|----------------------------------------|-----|
| 135/0200    | acciaio steel | 200                    | ottone brass  | oil          | 139                                    | 200 |
| 135/0300    |               | 300                    |               |              | 139                                    | 150 |
| 135/0500    |               | 500                    |               |              | 139                                    | 125 |
| 135/0750    |               | 750                    |               |              | 139                                    | 100 |
| 135/1000    |               | 1000                   |               |              | 139                                    | 60  |

## Oliatore a pressione

Corpo in polietilene  
e pompetta in nylon.  
Con canna rigida  
svitabile

### Oil can

Can in polyethylene  
and pump in nylon.  
With rigid tube  
unscrewable



|          |                  |     |                  |     |     |     |
|----------|------------------|-----|------------------|-----|-----|-----|
| 137/0300 | plastica plastic | 300 | plastica plastic | oil | 139 | 150 |
| 137/0500 | plastica plastic | 500 | plastica plastic | oil | 139 | 125 |

## Oliatore a pressione

Corpo in acciaio  
e pompetta in ottone.  
Con canna flessibile  
svitabile

### Oil can

Can in steel  
and pump in brass.  
With flexible tube  
unscrewable



|          |               |      |              |     |     |     |
|----------|---------------|------|--------------|-----|-----|-----|
| 136/0200 | acciaio steel | 200  | ottone brass | oil | 140 | 200 |
| 136/0300 |               | 300  |              |     | 140 | 150 |
| 136/0500 |               | 500  |              |     | 140 | 125 |
| 136/0750 |               | 750  |              |     | 140 | 100 |
| 136/1000 |               | 1000 |              |     | 140 | 60  |

## Oliatore a pressione

Corpo in polietilene  
e pompetta in nylon.  
Con canna flessibile  
svitabile

### Oil can

Can in polyethylene  
and pump in nylon.  
With flexible tube  
unscrewable



|          |                  |     |                  |     |     |     |
|----------|------------------|-----|------------------|-----|-----|-----|
| 138/0300 | plastica plastic | 300 | plastica plastic | oil | 140 | 150 |
| 138/0500 | plastica plastic | 500 | plastica plastic | oil | 140 | 125 |

| Codice Code | Descrizione Description        |  | Materiale Made of | Adatto per Suitable for |     |
|-------------|--------------------------------|--|-------------------|-------------------------|-----|
| 139         | Canna rigida Rigid tube        |  | acciaio / steel   | 135, 137                | 100 |
| 140         | Canna flessibile Flexible tube |  | acciaio / steel   | 136, 138                | 100 |

# OIL PUMP

oil



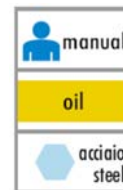
## Pompa a barile per olio

Con maniglia

Con tubo in plastica e terminale in acciaio

La pompa può essere trasportata in modo pratico, anche quando è piena di olio, mediante l'apposita maniglia.

**Top professional quality  
working pressure 25 bar**



## Barrel pump for oil

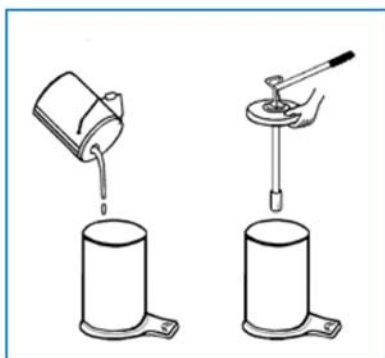
With handle

With plastic hose and steel spout

The pump can be carry in practical way, also when it is full of oil, through the special handle.

**Adatti per olio  
SAE 0-40, SAE 90  
SAE 240**

**Suitable to oil  
SAE 0-40, SAE 90  
SAE 240**



Esempio di riempimento | Fill in sample



### Prestazioni | Performance

Portata  
Output

80 gr ogni pompata | each stroke

Con olio lubrificante  
With lubricant oil

### Caratteristiche - Characteristics

|                                                                   |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Altezza fusto<br>Height of drum                                   | 453 mm                                                                              |
| Diametro fusto<br>Diameter of drum                                | 226 mm                                                                              |
| <b>Capacità fusto<br/>Capacity of drum</b>                        | <b>16,28 kg</b>                                                                     |
| Spessore lamiera<br>Thickness of steel                            | 1,50 mm                                                                             |
| Piede<br>Base-Foot                                                | Tipo rinforzato<br>Reinforced                                                       |
| Verniciatura<br>Painting                                          | A polvere epossidica<br>Epoxy powder                                                |
| Sforzo sulla leva<br>Strain on the lever                          | Minimo fino a 10 bar, moderato a 20 bar<br>Minimum up to 10 bar, moderate at 20 bar |
| Numero pompate a 10 bar<br>Number of strokes at 10 ba             | Circa 30 al minuto<br>About 30 per minute                                           |
| <b>Portata a 10 bar<br/>Output at 10 bar</b>                      | <b>80 gr/pompata - 2400 gr/minuto<br/>80 gr/stroke - 2400 gr/minute</b>             |
| Pressione nominale<br>Nominal pressure                            | 40 bar = 600 psi                                                                    |
| <b>Pressione massima operativa<br/>Maximum operating pressure</b> | <b>25 bar = 365 psi</b>                                                             |

## HEAVY DUTY

La pompa a barile per olio prodotta dalla F.lli Bonezzi è di alta qualità professionale. Il prodotto arriva a vincere una pressione nominale di 40 bar = 600 psi in fase di test. Durante l'utilizzo arriva alla pressione di 25 bar = 365 psi senza subire danni o deformazioni, a differenza delle pompe di importazione standard. Si consiglia di utilizzare accessori di buona qualità per ottimizzare le prestazioni della pompa.

*The grease barrel pump manufactured by F.lli Bonezzi company is a professional top quality item.*

*This pump gets to win a nominal pressure of 40 bar = 600 psi during quality tests. In operating conditions it can get the pressure of 25 bar = 365 psi without damage or deformation, unlike standard oil pumps. We recommend to use good quality accessories to obtain the best performances.*

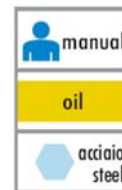
# OIL PUMP



**Pompa a barile per olio**  
Con maniglia  
Adatto per ogni tipo di **olio**

**Barrel pump for oil**  
With handle  
Suitable to every type of **oil**

**Top professional quality**  
**working pressure 25 bar**



Art. 155/12  
Art. 155/16



Art. 591 Con carrello  
With trolley



Art. 810 Carrellata  
With wheels



Art. 810/C Carrellata, con contalitri  
With wheels and flowmeter



Art. 901 A pedale, carrellata  
With pedal and wheels

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(kg) | Ø Corpo<br>Body<br>(mm) | Accessory<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Confez.<br>singola<br>Single<br>pack | Confez.<br>multipla<br>Multiple<br>pack |
|----------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>155/12</b>  | 12 kg                        | 195                     | Art. 154                                        | non disponibile<br>not available     | 2                                       |
| <b>155/16</b>  | 16 kg                        | 225                     | Art. 154                                        | non disponibile<br>not available     | 2                                       |
| <b>591</b>     | 16 kg                        | 225                     | Art. 154, 570, 596                              | 1                                    |                                         |
| <b>810</b>     | 16 kg                        | 225                     | Art. 154                                        | non disponibile<br>not available     | 2                                       |
| <b>810/C</b>   | 16 kg                        | 225                     | Art. 154, 893, 540                              | 1                                    |                                         |
| <b>901</b>     | 16 kg                        | 225                     | Art. 154                                        | 1                                    |                                         |

Vedi accessori  
alle pagine  
successive

See next pages  
for accessories

# OIL PUMP



## Aeropsometro per olio

Funzionamento pneumatico a semplice effetto  
Da applicare direttamente al fusto pieno di olio

## Air operated oil pump

Pneumatic working: single acting  
To put directly on the oil drum



**Top  
professional  
quality**

MADE IN ITALY

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| pneu                      |                                  |
| oil                       |                                  |
| 1                         |                                  |
| corpo<br>body             | alluminio<br>aluminium           |
| camicia<br>sleeve         | ottone<br>brass                  |
| pompante<br>pump assembly | acciaio<br>steel                 |
| pistone<br>piston         | gomma<br>nitrilica<br>NBR rubber |
| tenute<br>seals           | NBR<br>Viton<br>polyurethane     |

Art. 551/N  
Art. 552/N  
Art. 552/N (1:1)  
Art. 552/N (5:1)

L'aeropsometro si fissa al fusto  
tramite la ghiera (accessorio già incluso)

*The pump should be fixed on the drum  
with the ring (accessory included)*

Art. 559



Vedi accessori alle pagine successive

*See next pages for accessories*

| Caratteristiche   Characteristics                        |                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| rapporto di compressione<br>compression ratio            | 3:1                           |
| portata nominale<br>nominal output                       | 24 lt/min                     |
| portata di funzionamento<br>operating output             | 14 lt/min                     |
| pressione di funzionamento<br>operating pressure         | min 4 bar<br>max 8 bar        |
| pressione max di uscita<br>max output pressure           | 24 bar                        |
| consumo aria compressa<br>compressed air consumption     | 250 lt/min<br>(press.: 8 bar) |
| diametro esterno del pompante<br>external shank diameter | Ø 40 mm                       |
| diametro pistone pneumatico<br>pneumatic piston diameter | Ø 35 mm                       |
| temperatura di utilizzo<br>operating temperature         | 10÷40 °C                      |

Si consiglia di utilizzare il regolatore di pressione art.516 (pag. 28) per evitare rallentamenti e blocchi della pompa dovuti alla formazione di condensa che può ghiacciare e ostruire lo scarico della pompa.

*We recommend to use the pressure regulator art.516 (pag 28) to avoid condense that could freeze and obstruct the discharge of the pump.*

| Codice<br>Code | Per fusti<br>For drums | Rapporto<br>Ratio | Lungh.<br>pompante<br>Shank length | Pressione<br>uscita olio<br>Oil exit pressure | Portata<br>nominale<br>Nominal output | Viscosità<br>olio<br>Oil viscosity | Lungh.<br>Tubo<br>Hose length |
|----------------|------------------------|-------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 551/N          | 50 kg                  | 3:1               | 750 mm                             | 24 bar                                        | 24 lt/min                             | SAE 0/40<br>SAE 90                 | Max 10 mt                     |
| 552/N          | 200 kg                 | 3:1               | 950 mm                             | 24 bar                                        | 24 lt/min                             | SAE 0/40<br>SAE 90                 | Max 10 mt                     |
| 552/N (1:1)    | 200 kg                 | 1:1               | 950 mm                             | 10 bar                                        | 48 lt/min                             | SAE 0/40                           | 3-5 mt                        |
| 552/N (5:1)    | 200 kg                 | 5:1               | 950 mm                             | 40 bar                                        | 15 lt/min                             | SAE 0/40<br>SAE 90<br>SAE 240      | 10-15 mt                      |

Sono disponibili, su richiesta, altri modelli adatti per ogni tipo di olio  
*On demand, there are also other models suitable to all types of oil*

# OIL PUMP



**Aeropulsometro per olio**  
Completo di accessori

**Air operated oil pump**  
Complete of accessories

**Staffa di fissaggio a muro**  
In acciaio zincato  
**Bracket for wall**  
In zinc plated steel  
Art. 559/A



**Ratio**  
**3:1**

**24 bar**



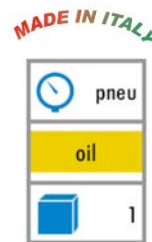
**Art. 551, 552**

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola  
With exit hose (3 mt) and nozzle



**Art. 552/555-C**

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola contalitri  
With exit hose (3 mt) and nozzle with flowmeter



**Art. 567**

Con fusto da 80 lt su ruote,  
tubo di uscita (3 mt) e pistola  
con contalitri  
With 80 lt tank with wheels,  
exit hose (3 mt) and nozzle  
with flowmeter



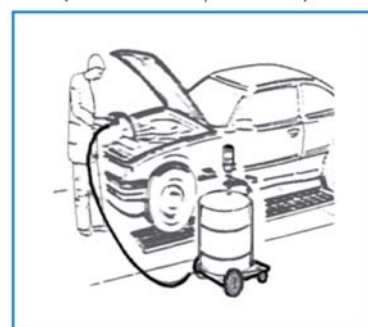
**Art. 561, 562**

Con carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola  
With trolley, exit hose (3 mt) and nozzle



| Codice<br>Code   | Per fusti<br>For drum<br>(kg) | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>551</b>       | 50 kg                         | Art. 553, 556                             |
| <b>552</b>       | 200 kg                        | Art. 553, 556                             |
| <b>552/555-C</b> | 200 kg                        | Art. 555/C, 556                           |
| <b>561</b>       | 50 kg                         | Art. 551, 570                             |
| <b>562</b>       | 200 kg                        | Art. 552, 572                             |
| <b>567</b>       | 80 kg                         | Art. 551/N, 556, 555/C                    |

Esempio di utilizzo | Use sample



Vedi accessori alle  
pagine successive

See next pages  
for accessories

# OIL PUMP



**Contalitri digitale per olio**  
con due segnalatori  
(dei quali uno azzerabile)

**Digital flow-meter for oil**  
with 2 indicators (one with reset)



Art. 540

**Pistola per olio e acqua**  
In ottone e gomma

**Nozzle for oil and water**  
In brass and rubber



Art. 893

Art. 893/A con estremità antigoccia  
with no drip spout

**Tubo in plastica**  
Con terminale in acciaio

**Plastic hose**  
With steel spout



Art. 154

**Aeropulsometro per olio a semplice effetto**  
Con tubo di uscita (4 mt), con pistola e spirale (5mt)

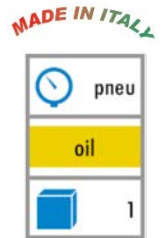
**Air operated oil pump simple acting**  
With exit hose (4 mt) with nozzle  
and spiral air pipe (5mt)



Ratio 1:1

48 lt/min  
10 bar

Art. 565



| Codice<br>Code | Access. inclusi<br>Access. included |
|----------------|-------------------------------------|
| 565            | art. 207, 748/U, 223                |

**Distributore pneumatico d'olio**

Dispositivo utilizzabile  
per l'erogazione di **olio**  
con serbatoio in acciaio  
da 24 lt. o 50 lt.  
Pressione 8 bar max

**Pressure oil device**  
Pneumatic pressure device  
suitable for **oil**  
with steel tank 24 lt. or 50 lt  
Pressure 8 bar max

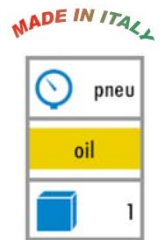
Art. 808 24 lt  
Art. 809 50 lt

Molto pratico e facile da usare  
Very comfortable and easy to use

Top professional quality  
8 lt/min - 8 bar

Adatti per olio  
SAE 0-40, SAE 90

Suitable to oil  
SAE 0-40, SAE 90



Art. 808/555-C 24 lt  
con pistola contalitri

Art. 809/555-C 50 lt  
with flowmeter nozzle

# OIL ACCESSORIES



## Avvolgitubo automatico a molla

Con staffa di fissaggio, attacco 1/2"  
Adatto per tubi flessibili max 15 mt (non inclusi)

### Spring automatic hose reel

With bracket, connection 1/2"  
Suitable for flexible hose max 15 mt (not included)

Art. 831



## Avvolgitubo automatico a molla

Con staffa di fissaggio.  
Modello snodato, anche per soffitto, attacco 1/2"  
Adatto per tubi flessibili max 15 mt (non inclusi)

### Spring automatic hose reel

With bracket and adjustable arm, also for ceiling  
Connection 1/2"  
Suitable for flexible hose max 15 mt (not included)

Art. 831/S



## Avvolgitubo automatico a molla

Carenato in acciaio, attacco 1/2"  
Adatto per tubi flessibili max 15 mt (non inclusi)

### Spring automatic hose reel

With cabinet in steel, connection 1/2"  
Suitable for flexible hose max 15 mt (not included)

Art. 829



A richiesta  
sono disponibili  
altri modelli  
per tubi più lunghi

On demand  
other reels  
are available  
for longer hoses

## Tubo in gomma R.1 per olio con raccordi

Tubo in gomma SAE 100 R.1  
con 1 treccia in acciaio  
Adatto per tutti i tipi  
di aeropulsometri per olio



### Rubber hose R.1 for oil with connections

Rubber oil hose SAE 100 R.1 with 1 steel plait  
Suitable for all types of air-operating pumps for oil

### Caratteristiche | Characteristics

| Pressione di esercizio<br>Working pressure | Pressione di scoppio<br>Burst pressure |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 160 bar                                    | 500 bar                                |

A richiesta sono disponibili  
tubi di altre misure

On demand  
other hoses are available

| Codice<br>Code | Lungh.<br>Length<br>(mt) | Filetto<br>entrata<br>Entry<br>thread | Filetto<br>uscita<br>Exit<br>thread |
|----------------|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 556            | 3                        | 1/2"<br>M                             | 1/2"<br>F                           |
| 557            | 5                        | 1/2"<br>M                             | 1/2"<br>F                           |
| 558            | 7                        | 1/2"<br>M                             | 1/2"<br>F                           |
| 833/A          | 10                       | 1/2"<br>M                             | 1/2"<br>F                           |
| 833            | 15                       | 1/2"<br>M                             | 1/2"<br>F                           |

# OIL ACCESSORIES



## Pistola per olio

Con raccordo girevole  
1/2" femm.

### Oil gun

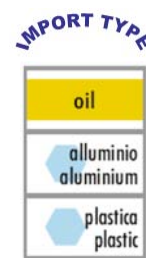
With revolving connection  
1/2" fem.



Art. 553  
tubo rigido - rigid tube



Art. 554  
tubo flessibile - flexible tube



## Pistola per olio

### con contaltri digitale

con due segnalatori  
(dei quali uno azzerabile)  
Con tubo antigoccia  
e raccordo girevole 1/2" femm.

### Oil gun with digital flow-meter

with 2 indicators (one with reset)  
With no drip tube and revolving  
connection 1/2" fem.



Art. 555/C  
tubo rigido - rigid tube



Art. 555/C/F  
tubo flessibile - flexible tube

## Pistola per olio con contaltri elettronico programmabile

(per l'interruzione  
automatica del flusso)  
Con tubo antigoccia  
e raccordo girevole 1/2" femm.

### Oil gun with flow-meter with preset automatic flow stop

With no drip tube and revolving  
connection 1/2" fem.



Art. 555/A/F  
tubo rigido - rigid tube



Art. 555/A/F/F  
tubo flessibile - flexible tube

| Codice<br>Code | Adatto per<br>Suitable for        | Filetto entrata<br>Entry thread | Access. inclusi<br>Access. included                                                                                  | Conf. sing.<br>Single pack | Conf. mult.<br>Multip. pack |
|----------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 553            | art. 551, 552, 561, 562           | 1/2"<br>F                       | beccuccio rigido antigoccia<br>no drip rigid tube                                                                    |                            | 5                           |
| 554            | art. 551, 552, 561, 562           | 1/2"<br>F                       | beccuccio flessibile antigoccia<br>no drip flexible tube                                                             |                            | 5                           |
| 555/C          | art. 551, 552, 561, 562, 567, 568 | 1/2"<br>F                       | contaltri digitale e beccuccio rigido antigoccia<br>digital flow-meter and no drip rigid tube                        |                            | 1                           |
| 555/C/F        | art. 551, 552, 561, 562, 567, 568 | 1/2"<br>F                       | contaltri digitale e beccuccio flessibile antigoccia<br>digital flow-meter and no drip flexible tube                 |                            | 1                           |
| 555/A/F        | art. 551, 552, 561, 562           | 1/2"<br>F                       | contaltri digitale program. e beccuccio rigido antigoccia<br>autom. digital flow-meter and no drip rigid tube        |                            | 1                           |
| 555/A/F/F      | art. 551, 552, 561, 562           | 1/2"<br>F                       | contaltri digitale program. e beccuccio flessibile antigoccia<br>autom. digital flow-meter and no drip flexible tube |                            | 1                           |



## POMPE ED ACCESSORI PER TRAVASO



## ***PUMPS AND ACCESSORIES FOR TRANSFER***



# MANUAL PUMP

oil diesel



Pompa a travaso per fusti  
Per **gasolio**, **olio** e **kerosene**  
**Transfer pump for drums**  
For **diesel**, **oil** and **kerosene**



Filetto Ø 2" per applicare la pompa  
direttamente al fusto  
Thread Ø 2" to put directly the pump  
on the drum



## Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                     | Prevalenza<br>Vertical lift |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 375 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 10 mt                       |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil



**Top  
professional  
quality**

**15 lt/min**

|                        |
|------------------------|
| manual                 |
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 15                     |



**Art. 161**

Con tubo di pesca rigido  
e tubo di uscita in plastica  
With rigid suction tube and  
plastic exit hose



**Art. 161/T**

Con tubo di pesca telescopico  
e tubo di uscita in plastica  
With telescopic suction tube  
and plastic exit hose



**Art. 166**

Con tubo di pesca rigido  
With rigid suction tube



**Art. 166/T**

Con tubo di pesca telescopico  
With telescopic suction tube

Tubo di uscita in plastica  
**Plastic suction hose**

**Art. 162**



| Codice<br>Code | Ø<br>entrata<br>entry | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|----------------|-----------------------|-------------------------------------------|
| <b>161</b>     | ½ "                   | Art. 732/R, 162                           |
| <b>161/T</b>   | ½ "                   | Art. 732, 162                             |
| <b>166</b>     | ½ "                   | Art. 732/R                                |
| <b>166/T</b>   | ½ "                   | Art. 732                                  |

**Fluidi non ammessi:** Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, acqua, liquidi alimentari, prodotti chimici corrosivi, solventi.  
**Fluids not permitted:** Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, water, food liquids, corrosive chemical products, solvents

# MANUAL PUMP

oil diesel



Pompa a travaso per fusti

Per **gasolio**, **olio** e **kerosene**

**Transfer pump for drums**

For **diesel**, **oil** and **kerosene**



Filetto Ø 2" per applicare la pompa direttamente al fusto  
Thread Ø 2" to put directly the pump on the drum

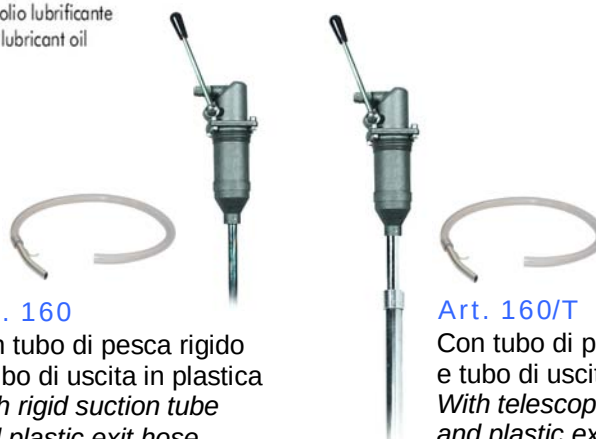
**Top professional quality**

**6 lt/min**

## Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                     | Prevalenza<br>Vertical lift |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 100 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 7 mt                        |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil



**Art. 160**

Con tubo di pesca rigido e tubo di uscita in plastica  
With rigid suction tube and plastic exit hose



|                        |
|------------------------|
| manual                 |
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 20                     |

| Codice<br>Code | Ø entrata<br>entry | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|----------------|--------------------|-------------------------------------------|
| <b>160</b>     | M 16x1             | Art. 731/R, 162                           |
| <b>160/T</b>   | M 16x1             | Art. 731, 162                             |

Pompa a travaso per fusti

Per **gasolio**, **olio** e **kerosene**

**Transfer pump for drums**

For **diesel**, **oil** and **kerosene**



Filetto Ø 2" per applicare la pompa direttamente al fusto  
Thread Ø 2" to put directly the pump on the drum

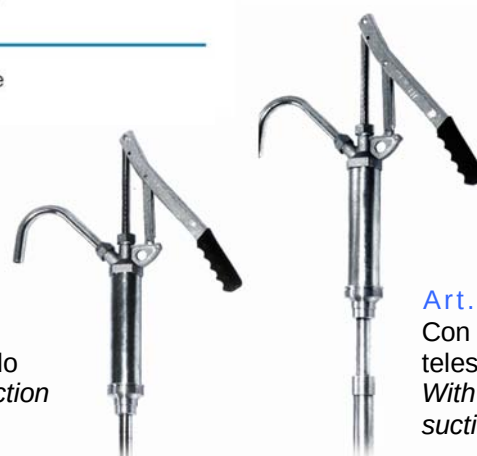
**Top professional quality**

**12,5 lt/min**

## Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                     | Prevalenza<br>Vertical lift |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 250 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 7 mt                        |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil



**Art. 579**

Con tubo di pesca rigido  
With rigid suction tube



|                        |
|------------------------|
| manual                 |
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 20                     |

| Codice<br>Code | Ø entrata<br>entry | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|----------------|--------------------|-------------------------------------------|
| <b>579</b>     | ½ "                | Art. 732/R                                |
| <b>579/T</b>   | ½ "                | Art. 732                                  |

**Fluidi non ammessi:** Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, acqua, liquidi alimentari, prodotti chimici corrosivi, solventi.

**Fluids not permitted:** Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, water, food liquids, corrosive chemical products, solvents

# MANUAL PUMP

oil diesel



Pompa a travaso per fusti  
rotativa a palette

Per **gasolio**, **olio** e **kerosene**

**Rotary transfer pump for drums  
with vanes**

For **diesel**, **oil** and **kerosene**

## Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                         | Prevalenza<br>Vertical lift |
|-------------------------------------------|-----------------------------|
| 250 ml<br>ogni rotazione<br>each rotation | 8 mt                        |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil



**Top  
professional  
quality**

**15 lt/min**

|                        |
|------------------------|
| manual                 |
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 10                     |



| Codice<br>Code   | Ø<br>entrata<br>entry | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
| <b>164</b>       | 3/4"                  | Art. 733/R, 729, 226/B                    |
| <b>164/T</b>     | 3/4"                  | Art. 733, 729, 226/B                      |
| <b>164/C/T</b>   | 3/4"                  | Art. 733, 729, 226/B, 800/C               |
| <b>164/CP/T</b>  | 3/4"                  | Art. 733, 729, 226/B, 541/C               |
| <b>164/CPO/T</b> | 3/4"                  | Art. 733, 729, 226/B, 540                 |



### Art. 164

Con tubo  
di pesca rigido  
*With rigid  
suction tube*



### Art. 164/T

Con tubo di pesca  
telescopico  
*With telescopic  
suction tube*



### Art. 164/C/T

Con contaltri meccanico  
per **gasolio** e tubo di  
pesca telescopico  
*With **diesel** mechanical  
flowmeter and  
telescopic suction tube*



### Art. 164/CP/T

Con contaltri digitale  
per **gasolio** e tubo di  
pesca telescopico  
*With **diesel** digital flow-  
meter and telescopic  
suction tube*



### Art. 164/CPO/T

Con contaltri digitale  
per **olio** e tubo di pesca  
telescopico  
*With **oil** digital flowmeter  
and telescopic suction  
tube*

**Fluidi non ammessi:** Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, acqua, liquidi alimentari, prodotti chimici corrosivi, solventi.

**Fluids not permitted:** Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, water, food liquids, corrosive chemical products, solvents

La pompa si applica direttamente al fusto utilizzando la ghiera art. 729 (filetto Ø 2")

*The pump should be put directly on the drum with the ring art. 729 (thread Ø 2")*



**Art. 729**

# ELECTRIC PUMP

diesel



## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt per gasolio

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore a spazzole alimentato con corrente continua in bassa tensione con ciclo intermittente, chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa. Ciclo di lavoro 30 min.

**Professional quality**

Omologate da  
Approved by

*Ministero dell'Interno*

## Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt for diesel

Self-priming, rotating, electric vane pump, equipped with by-pass valve and filter. Brush motor, DC, low tension with intermittent cycle, closed type in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min.



Art. 228/040/12NC (12 Volt)

Art. 228/040/24NC (24 Volt)



**60 lt/min**



**40 lt/min**



Art. 228/060/12AN (12 Volt)

Art. 228/060/24AN (24 Volt)

Art. 228/F (12 Volt)

Art. 228/A/F (24 Volt)

Art. 228/040/12A (12 Volt)

Art. 228/040/24A (24 Volt)

| Codice<br>Code | Funzionamento<br>Working                                                                             | Portata mass.<br>Max output | Filetto<br>Thread | Tipo<br>Type           |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|
| 228/F          |  electric 12 Volt | 40 lt/min                   | 1"                |                        |
| 228/A/F        |  electric 24 Volt | 40 lt/min                   | 1"                |                        |
| 228/040/12NC   |  electric 12 Volt | 40 lt/min                   | 3/4"              |                        |
| 228/040/24NC   |  electric 24 Volt | 40 lt/min                   | 3/4"              |                        |
| 228/040/12A    |  electric 12 Volt | 40 lt/min                   | 3/4"              | Carenata<br>With cover |
| 228/040/24A    |  electric 24 Volt | 40 lt/min                   | 3/4"              | Carenata<br>With cover |
| 228/060/12AN   |  electric 12 Volt | 60 lt/min                   | 1"                | Carenata<br>With cover |
| 228/060/24AN   |  electric 24 Volt | 60 lt/min                   | 1"                | Carenata<br>With cover |

MADE IN ITALY

|                                                                                       |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | electric<br>12-24 v |
|  | diesel              |
|  | 1                   |
|  | ghisa<br>cast iron  |
|  | resina<br>resin     |
|  | acciaio<br>steel    |

Vedi accessori alle  
pagine successive  
See next pages for  
accessories

Si raccomanda di installare sempre una valvola di fondo (vedi art.734 a pag.56) per impedire lo svuotamento della tubazione di aspirazione  
The installation of a foot valve (see art.734 page 56) is recommended to prevent the emptying of the suction tube

## Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

## Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

# ELECTRIC PUMP

diesel



## Elettropompa

12 Volt o 24 Volt per **gasolio**

Accessori: vedi tabella

## Electric transfer pump

**12 Volt or 24 Volt for diesel**

Accessories: see table



Art. 228/KIT (12 Volt)

Art. 228/A/KIT (24 Volt)



Art. 228/F/KIT (12 Volt)

Art. 228/A/F/KIT (24 Volt)

**Professional quality  
40 lt/min**



Art. 817 (12 Volt)

Art. 818 (24 Volt)



Art. 817/040 (12 Volt)

Art. 818/040 (24 Volt)



Art. 228/040 (12 Volt)

Art. 228/040/A (24 Volt)

| Codice<br>Code | Funzionamento<br>Working                                                                             | Accessori<br>Accessories |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 228/KIT        |  electric 12 Volt | Art. 223, 748/U, 748/P   |
| 228/A/KIT      |  electric 24 Volt | Art. 223, 748/U, 748/P   |
| 228/F/KIT      |  electric 12 Volt | Art. 223, 745/U, 749/P   |
| 228/A/F/KIT    |  electric 24 Volt | Art. 223, 745/U, 749/P   |
| 228/040        |  electric 12 Volt | Art. 223, 748/U, 748/P   |
| 228/040/A      |  electric 24 Volt | Art. 223, 748/U, 748/P   |
| 817            |  electric 12 Volt | Art. 223, 745/U, 800/C   |
| 818            |  electric 24 Volt | Art. 223, 745/U, 800/C   |
| 817/040        |  electric 12 Volt | Art. 223, 745/U, 541/C   |
| 818/040        |  electric 24 Volt | Art. 223, 745/U, 541/C   |

MADE IN ITALY

|                                                                                       |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|  | electric<br>12-24 v                 |
|  | diesel                              |
|  | 1                                   |
|  | corpo<br>body<br>ghisa<br>cast iron |
|  | palette<br>vanes<br>resina<br>resin |
|  | rotore<br>rotor<br>acciaio<br>steel |

Vedi caratteristiche della pompa alle pagine precedenti

See characteristics of the pump on the previous pages

## Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

## Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

# ELECTRIC PUMP

diesel



## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt con serbatoio 220 Lt per il trasporto di **gasolio**

Pompa: art. 228/040/12A o 228/040/24A

Accessori: tubo di uscita in gomma, pistola automatica, contaltri (opzionale).

Tutti i componenti sono opportunamente montati su un serbatoio in polietilene da 220 Lt con coperchio, con tappo di carico, valvola di sicurezza, indicatore di livello, imbocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

## Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt with 220 Lt tank to carry **diesel**

Pump: art. 228/040/12A or 228/040/24A

Accessories: rubber exit hose, automatic nozzle, flowmeter (optional)

All components are properly placed on a 220 Lt polyethylene tank with cover and filler plug, safety valve, level indicator, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

| Codice<br>Code   | Funzion.<br>Working                                                                         | Serbatoio<br>Tank | Contaltri<br>Flowmeter |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|
| 228/220/SE-12A   |  12 Volt   | 220 Lt            |                        |
| 228/220/SE-24A   |  24 Volt  | 220 Lt            |                        |
| 228/220/SE-12A-C |  12 Volt | 220 Lt            | Si - Yes               |
| 228/220/SE-24A-C |  24 Volt | 220 Lt            | Si - Yes               |
| 228/440/SE-12A   |  12 Volt | 440 Lt            |                        |
| 228/440/SE-24A   |  24 Volt | 440 Lt            |                        |
| 228/440/SE-12A-C |  12 Volt | 440 Lt            | Si - Yes               |
| 228/440/SE-24A-C |  24 Volt | 440 Lt            | Si - Yes               |

## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt con serbatoio 440 Lt per il trasporto di **gasolio**

Pompa: art. 228/040/12A o 228/040/24A

Accessori: tubo di uscita in gomma, pistola automatica, contaltri (opzionale).

Tutti i componenti sono opportunamente montati su un serbatoio in polietilene da 440 Lt con coperchio, con tappo di carico, valvola di sicurezza, indicatore di livello, imbocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

## Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt with 440 Lt tank to carry **diesel**

Pump: art. 228/040/12A or 228/040/24A

Accessories: rubber exit hose, automatic nozzle, flowmeter (optional)

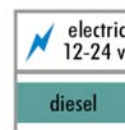
All components are properly placed on a 440 Lt polyethylene tank with cover, with filler plug, safety valve, level indicator, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

Professional quality

Spessore / Thickness min 8 mm

40 lt/min

MADE IN ITALY



IN ESENZIONE TOTALE  
TOTALLY EXEMPT  
1.1.3.1. c) ADR



# ELECTRIC PUMP

diesel



## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt

con serbatoio 220 Lt per il trasporto di **gasolio**

Pompa: art.228/C oppure 228/A/C

Accessori: tubo di uscita in gomma, pistola automatica, contalitri (opzionale).

Tutti i componenti sono opportunamente montati su un serbatoio in polietilene da 220 Lt, con tappo di carico, valvola di sicurezza, imbocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

### Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt with 220 Lt tank to carry **diesel**

Pump: art.228/C or 228/A/C

Accessories: rubber exit hose, automatic nozzle, flowmeter (optional)

All components are properly placed on a 220 Lt polyethylene tank with filler plug, safety valve, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

| Codice Code    | Funzion. Working                                                                            | Serbatoio Tank | Accessori Accessories |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|
| 228/SE         |  12 Volt   | 220 Lt         | Art. 227              |
| 228/A/SE       |  24 Volt  | 220 Lt         | Art. 227              |
| 228/SE-C       |  12 Volt | 220 Lt         | Art. 227, 541/C       |
| 228/A/SE-C     |  24 Volt | 220 Lt         | Art. 227, 541/C       |
| 228/SE-400     |  12 Volt | 430 Lt         | Art. 227              |
| 228/A/SE-400   |  24 Volt | 430 Lt         | Art. 227              |
| 228/SE-400-C   |  12 Volt | 430 Lt         | Art. 227, 541/C       |
| 228/A/SE-400-C |  24 Volt | 430 Lt         | Art. 227, 541/C       |

## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt

con serbatoio 430 Lt per il trasporto di **gasolio**

Pompa: art.228/C oppure 228/A/C

Accessori: tubo di uscita in gomma, pistola automatica, contalitri (opzionale).

Tutti i componenti sono opportunamente montati su un serbatoio in polietilene da 430 Lt con coperchio, con tappo di carico, valvola di sicurezza, indicatore di livello, imbocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

### Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt with 430 Lt tank to carry **diesel**

Pump: art.228/C or 228/A/C

Accessories: rubber exit hose, automatic nozzle, flowmeter (optional)

All components are properly placed on a 430 Lt polyethylene tank with cover, with filler plug, safety valve, level indicator, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.



**IN ESENZIONE TOTALE  
TOTALLY EXEMPT  
1.1.3.1. c) ADR**



Il colore può essere diverso - The colour could be different

# ELECTRIC PUMP

diesel



## Elettropompa 220 Volt per gasolio

Elettropompa rotativa autoadescante di tipo volumetrico a palette, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore asincrono monofase, a 2 poli, di tipo chiuso (classe di protezione IP55), direttamente flangiato al corpo pompa. Prevalenza 12 mt. Altezza massima di aspirazione 2-3 mt

Si raccomanda di installare sempre una valvola di fondo (vedi art.734 a pag.56) per impedire lo svuotamento della tubazione di aspirazione. Vedi accessori alle pagine successive

**Professional  
quality**



Omologata da  
Approved by

*Ministero dell'Interno*

Art. 229/040/220A

**40 lt/min**

## Electric pump 220 Volt for diesel

Self-priming, volumetric, rotating, electric vane pump, equipped with by-pass valve and filter. Asynchronous motor, single-phase, 2 poles, closed type (protection class IP55), directly flanged to the pump body. Vertical lift 12 mt. Maximum suction height 2-3 mt

The installation of a foot valve (see art.734 page 56) is recommended to prevent the emptying of the suction tube  
See next pages for accessories



Art. 229/F

**65 lt/min**



Art. 229/100/A

**100 lt/min**

Art. 229/150/A

**150 lt/min**

A richiesta sono disponibili altri modelli  
On demand other pumps are available

| Codice<br>Code | Funzionamento<br>Working | Potenza<br>nominale<br>Nominal<br>power | Portata<br>massima<br>Max<br>output | Filetto<br>Thread |
|----------------|--------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
| 229/040/220A   | electric<br>220 v        | 320 W                                   | 40 lt/min                           | 3/4"              |
| 229/F          | electric<br>220 v        | 460 W                                   | 65 lt/min                           | 1"                |
| 229/100/A      | electric<br>220 v        | 750 W                                   | 100 lt/min                          | 1"                |
| 229/150/A      | electric<br>220 v        | 1100 W                                  | 150 lt/min                          | 1"                |

MADE IN ITALY

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
|  | electric<br>12-24 v                 |
|  | diesel                              |
|  | 1                                   |
|  | corpo<br>body<br>ghisa<br>cast iron |
|  | palette<br>vanes<br>resina<br>resin |
|  | rotore<br>rotor<br>acciaio<br>steel |

## Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

## Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

# ELECTRIC PUMP

diesel



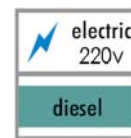
Elettropompa 220 Volt per **gasolio**

Accessori: vedi tabella

**Electric transfer pump 220 Volt for diesel**

Accessories: see table

MADE IN ITALY



| Codice Code | Funzion. Working | Accessori Accessories            |
|-------------|------------------|----------------------------------|
| 229/040     | electric 220 v   | Art. 223, 748/U, 748/P           |
| 229/F/KIT   | electric 220 v   | Art. 223, 745/U, 749/P           |
| 229/T       | electric 220 v   | Art. 223, 745/U, 733             |
| 229/C/T     | electric 220 v   | Art. 223, 745/U, 733, 800/C      |
| 229/CP/T    | electric 220 v   | Art. 223, 745/U, 733, 541/C      |
| 815/F-060   | electric 220 v   | Art. 227, 745/U, 800/C, 578/O-30 |
| 815/F-080   | electric 220 v   | Art. 227, 745/U, 800/C, 578/O-30 |



Art. 815/F-060

Art. 815/F-080

60 lt/min

80 lt/min

40 lt/min



Art. 229/040

65 lt/min



Art. 229/F/KIT



Art. 229/C/T



Art. 229/CP/T



Art. 229/T

## Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

## Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

# ELECTRIC PUMP



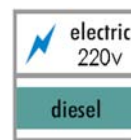
Elettropompa 220 Volt per **gasolio**

Accessori: vedi tabella

**Electric transfer pump 220 Volt for diesel**

Accessories: see table

MADE IN ITALY



| Codice<br>Code | Funzion.<br>Working | Accessori<br>Accessories                     |
|----------------|---------------------|----------------------------------------------|
| 815            | electric<br>220 v   | Art. 223, 745/U, 800/C                       |
| 816            | electric<br>220 v   | Art. 223, 729/A, 745/U, 749/P, 800/C         |
| 815/060        | electric<br>220 v   | Art. 223, 745/U, 541/C                       |
| 815/080        | electric<br>220 v   | Art. 223, 745/U, 541/C                       |
| 700            | electric<br>220 v   | Art. 223, 745/U, 800/C                       |
| 700/A          | electric<br>220 v   | Art. 227, 745/U, 800/C                       |
| 700/A-060      | electric<br>220 v   | Art. 227/P, 745/U, 800/C                     |
| 700/A-080      | electric<br>220 v   | Art. 227/P, 745/U, 800/C                     |
| 715            | electric<br>220 v   | Art. 223, 745/U, 741/P,<br>578/O-30          |
| 715/CP         | electric<br>220 v   | Art. 227/P, 745/U, 741/P,<br>541/C, 578/O-30 |



Art. 815/060

Art. 815/080

60 lt/min

80 lt/min



Art. 815



Art. 816



Art. 715



Art. 700



Art. 700/A

Art. 700/A-060

Art. 700/A-080

60 lt/min

80 lt/min



Art. 715/CP

con contaltri e pistola automatica  
with flowmeter and automatic nozzle

# ELECTRIC PUMP

oil diesel



## Elettropompa 220 V

Pompa di tipo rotativo a palette, autoadescante con grado di protezione IP55 e valvola by-pass. Per travaso **gasolio** e **olio**, con tubo di uscita in gomma (4 mt), pistola in alluminio, tubo di pesca in gomma con filtro

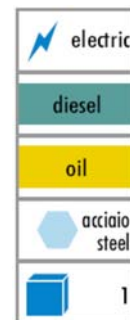
### Electric transfer pump 220 V

Self-priming, rotary, vane pump, with protection class IP55 and by-pass valve. For **diesel** and **oil**, with rubber exit hose (4 mt), aluminium nozzle, rubber tail pipe with filter



Art. 895

MADE IN ITALY



## Elettropompa 220 V o 400V

Pompa di tipo rotativo a palette, autoadescante, con grado di protezione IP55 e valvola by-pass.

Per travaso **oli lubrificanti**, **biodiesel**, **olio di colza**

Indicata anche per impianti con **pressione elevata**.

### Electric transfer pump 220V or 400V

Self-priming, rotary vanes pump, with protection class IP55 and by-pass valve.

For **lubricating oil**, **biodiesel**, **rapeseed oil**  
Recommended also for system with **high pressure**.



Art. 896/TM

Art. 896/A/TM

### Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >2000 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

### Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >2000 Cst, corrosive chemical products, solvents



Pompe montate su carrello

Pumps on trolley

Art. 895/T



Art. 896/T

Art. 896/A/T

| Codice<br>Code  | Alimentazione<br>Electrical<br>power | Potenza<br>nominale<br>Nominal<br>power | Pressione<br>massima<br>Max<br>pressure | Portata<br>nominale<br>Nominal<br>output | Viscosità olio<br>Oil viscosity | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included |
|-----------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>895</b>      | 220 V – 50 Hz                        | 550 W                                   | 2-3 bar                                 | 70 lt/min                                | SAE 0/40 ÷ SAE 90               | Art. 748/P,<br>748/U, 223                       |
| <b>896/TM</b>   | 220 V – 50 Hz                        | 900 W                                   | 6 bar                                   | 30 lt/min                                | SAE 0/40 ÷ SAE 90               |                                                 |
| <b>896/A/TM</b> | 400 V – 50 Hz                        | 900 W                                   | 6 bar                                   | 30 lt/min                                | SAE 0/40 ÷ SAE 90               |                                                 |
| <b>895/T</b>    | 220 V – 50 Hz                        | 550 W                                   | 2-3 bar                                 | 70 lt/min                                | SAE 0/40 ÷ SAE 90               | Art. 740/P,<br>748/U, 223                       |
| <b>896/T</b>    | 220 V – 50 Hz                        | 900 W                                   | 6 bar                                   | 30 lt/min                                | SAE 0/40 ÷ SAE 90               | Art. 741/P,<br>745/U, 223                       |
| <b>896/A/T</b>  | 400 V – 50 Hz                        | 900 W                                   | 6 bar                                   | 30 lt/min                                | SAE 0/40 ÷ SAE 90               | Art. 741/P,<br>745/U, 223                       |



## Pistola da travaso

In plastica  
Con raccordo girevole.

### Fuel nozzle

In plastic  
With swivel connection.



| Codice<br>Code | Erogazione<br>Output | Filetto<br>entrata<br>Entry<br>thread | Uscita<br>Exit |
|----------------|----------------------|---------------------------------------|----------------|
| 222            | 60-80 lt/min         | 1"                                    | Ø 25           |

|                     |
|---------------------|
| diesel              |
| oil                 |
| plastica<br>plastic |
| 20                  |

## Pistola da travaso

In alluminio  
Con raccordo girevole.

### Fuel nozzle

In aluminium  
With swivel connection.



Alta portata  
High output

IMPORT TYPE

|     |               |    |      |
|-----|---------------|----|------|
| 223 | 60-120 lt/min | 1" | Ø 28 |
|-----|---------------|----|------|

|                        |
|------------------------|
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 10                     |

## Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio.  
Con raccordo girevole.

### Automatic fuel nozzle

In aluminium.  
With swivel connection.



|       |            |    |      |
|-------|------------|----|------|
| 227   | 60 lt/min  | 1" | Ø 24 |
| 227/D | 80 lt/min  | 1" | Ø 27 |
| 227/B | 120 lt/min | 1" | Ø 30 |

|                        |
|------------------------|
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 5                      |

## Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio.  
Con raccordo girevole e filtro.

### Automatic fuel nozzle

In aluminium.  
With swivel connection and filter.



Professional quality

|       |           |    |      |
|-------|-----------|----|------|
| 227/P | 80 lt/min | 1" | Ø 24 |
|-------|-----------|----|------|

|                        |
|------------------------|
| diesel                 |
| oil                    |
| alluminio<br>aluminium |
| 5                      |

## Contalibri meccanico

Totalizzatore parziale a 4 cifre (max. 9999 lt)  
Totalizzatore totale a 7 cifre  
E' adatto per il funzionamento per caduta.

### Mechanical flow-meter

4 digits subtotal (max 9999 lt). 7 digits total  
It's suitable to drop working.

Art. 800/C 4 cifre - 4 digits



### Caratteristiche | Characteristics

|                                              |              |
|----------------------------------------------|--------------|
| portata<br>output                            | 20÷80 lt/min |
| precisione<br>precision                      | ± 1%         |
| collegamenti<br>connections                  | Ø 1"         |
| pressione di esercizio<br>operating pressure | 10 bar       |

## Contalibri digitale a ingranaggi

Totalizzatore parziale a 5 cifre (max. 999,99 lt)  
Totalizzatore totale a 5 cifre  
Si può applicare direttamente sulla pistola.  
Non è adatto per l'utilizzo per caduta.

### Gear digital flow-meter

5 digits subtotal (max 999,99 lt). 5 digits total  
It can be installed directly onto the nozzle.  
It's not suitable to drop working.

Art. 541/C



### Caratteristiche | Characteristics

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| portata<br>output                            | 10÷100 lt/min |
| precisione<br>precision                      | ± 1%          |
| collegamenti<br>connections                  | Ø 3/4"        |
| pressione di esercizio<br>operating pressure | 20 bar        |

IMPORT TYPE

|                        |
|------------------------|
| diesel                 |
| alluminio<br>aluminium |



**Avvolgitubo automatico a molla con tubo**  
Adatto per tubi gasolio (già incluso)

**Spring automatic hose reel with hose**  
Suitable for diesel hose max 8 mt (included)

**Art. 831/GA**

Con staffa di fissaggio.  
Modello fisso, attacco 1",  
con tubo gasolio 15 mt  
*With bracket and  
adjustable arm,  
connection 1"  
with diesel hose 15 mt*



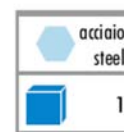
**Art. 831/SG**

Con staffa di fissaggio.  
Modello snodato, attacco 3/4"  
con tubo gasolio 14 mt

*With bracket and  
adjustable arm,  
connection 3/4"  
with diesel hose 14 mt*



MADE IN ITALY



**Art. 831/GB**

Con staffa di fissaggio.  
Modello fisso, attacco 3/4",  
con tubo gasolio 18 mt  
*With bracket and adjustable arm,  
connection 3/4"  
with diesel hose 18 mt*

**Art. 829/G**

Carenato in acciaio,  
attacco IN 1", OUT 3/4",  
con tubo per gasolio 8 mt  
*With cabinet in steel,  
with diesel hose 8 mt  
connection IN 1" OUT 3/4"*



**Tubo di aspirazione in gomma  
con filtro**

**Rubber suction hose  
with filter**

**Art. 740/P**

**Art. 741/P**

**Art. 748/P**

**Art. 749/P**



**Tubo di uscita in gomma  
con raccordi**

**Rubber suction hose  
with connections**

**Art. 745/U**

**Art. 746/U**

**Art. 747/U**

**Art. 748/U**



MADE IN ITALY



A richiesta sono disponibili altri tubi con altre lunghezze

On demand other hoses are available with different length

| Codice<br>Code | Adatto per<br>Suitable for | Pressione di<br>esercizio<br>Operating<br>pressure | Ø int. | Ø out. | Lungh.<br>Length<br>(mt) | Filetto<br>entrata<br>Entry<br>thread | Filetto<br>uscita<br>Exit<br>thread | Accessori già<br>inclusi<br>Accessories<br>included |
|----------------|----------------------------|----------------------------------------------------|--------|--------|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>740/P</b>   | Art. 228, 228/A            | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 3                        |                                       | 3/4"                                | 734/A                                               |
| <b>741/P</b>   | Art. 229                   | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 3                        |                                       | 1"                                  | 734/A                                               |
| <b>745/U</b>   | Art. 700, 815,<br>817      | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 4                        | 1"                                    | 1"                                  |                                                     |
| <b>746/U</b>   | Art. 700, 815,<br>817      | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 6                        | 1"                                    | 1"                                  |                                                     |
| <b>747/U</b>   | Art. 700, 815,<br>817      | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 8                        | 1"                                    | 1"                                  |                                                     |
| <b>748/U</b>   | Art. 228, 228/A            | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 4                        | 3/4"                                  | 1"                                  |                                                     |
| <b>748/P</b>   | Art. 228, 228/A            | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 1,2                      |                                       | 3/4"                                | 734/A                                               |
| <b>749/P</b>   | Art. 229, 700              | 10 bar                                             | 19 mm  | 25 mm  | 1,2                      |                                       | 1"                                  | 734/A                                               |



## Filtro a cartuccia

Filtro in linea con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) con attacchi da 1".  
Adatto per impianti idraulici e di lubrificazione da applicare sia in aspirazione sia in mandata.  
Capacità filtrante 10 µm  
Pressione d'esercizio 12 bar max

### Cartridge filter

*Spin-on cartridge line-filter with 1" fittings  
It can be applied on hydraulic or lubricating systems either on the suction side or on the exit side.  
Filtering capacity 10 µm  
Operating pressure 12 bar max*



Art. 578/O

60 lt/min 10 µm

Art. 578/R

100 lt/min 10 µm

Art. 578/S

150 lt/min 10 µm

MADE IN ITALY



## Filtro a cartuccia

Filtro in linea con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) con attacchi da 1".  
Adatto per impianti idraulici e di lubrificazione da applicare sia in aspirazione sia in mandata.  
Capacità filtrante 30 µm  
Pressione d'esercizio 3,4 bar max

### Cartridge filter

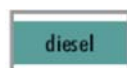
*Spin-on cartridge line-filter with 1" fittings  
It can be applied on hydraulic or lubricating systems either on the suction side or on the exit side.  
Filtering capacity 30 µm.  
Operating pressure 3,4 bar max*



Art. 578/O-30

60 lt/min 30 µm

IMPORT TYPE



Cartucce di ricambio disponibili  
Spin-on cartridge available  
Art. RIC-578/O

## Tubo aspirante telescopico

In acciaio,  
con O-Ring per tenuta

### Telescopic suction tail pipe

In steel, with O-Ring

Art. 731 (Ø 16)

Art. 732 (Ø 1/2")

Art. 733 (Ø 3/4")



## Tubo aspirante rigido

In acciaio

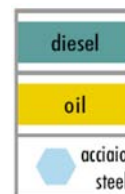
### Rigid suction tail pipe

In steel

Art. 731/R (Ø 16)

Art. 732/R (Ø 1/2")

Art. 733/R (Ø 3/4")



| Codice Code  | Adatto per Suitable for        | Lungh. Length (mm) | Filetto Thread |
|--------------|--------------------------------|--------------------|----------------|
| <b>731</b>   | art. 160                       | max 720            | M 16x1         |
| <b>731/R</b> | art. 160                       | 720                | M 16x1         |
| <b>732</b>   | art. 161, 166, 579             | max 820            | 1/2 "          |
| <b>732/R</b> | art. 161, 166, 579             | 820                | 1/2 "          |
| <b>733</b>   | art. 164, 577, 228, 228/A, 229 | max 1070           | 3/4 "          |
| <b>733/R</b> | art. 164, 577, 228, 228/A, 229 | 1070               | 3/4 "          |

# ACCESSORIES

oil water gasoline diesel



## Tanica per benzina

In acciaio.

Omologata secondo la normativa UN e certificata TUV

## Jerrycan for gasoline

In steel.

UN and TUV certified

Art. 845, 846, 847



MADE IN EUROPE



## Bocchettone per tanica

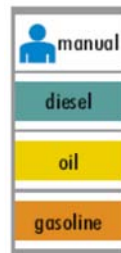
In acciaio.

## Transvasing filler for jerrycan

In steel.



Art. 848



Art. 848/F

## Tanica per benzina

In plastica. Con bocchettone

Omologata secondo la normativa UN e certificata TUV

## Jerrycan for gasoline

In steel. With transvasing filler

UN and TUV certified

Art. 854/A, 854/B, 854/C



MADE IN ITALY

## Tanica per acqua

In plastica.

## Jerrycan for water

In plastic.

Art. 850, 851, 852



| Cod. Code | Materiale Made of | Colore Color | Adatto per Suitable for | Capacità Capacity (lt) | Altre caratteristiche Other characteristics | Accessori già inclusi Accessories included | Confezione multipla Multiple packing |
|-----------|-------------------|--------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| 845       | acciaio steel     |              |                         | 5                      | certificato UN   UN certified               |                                            | 10                                   |
| 846       | acciaio steel     |              |                         | 10                     | certificato UN   UN certified               |                                            | 6                                    |
| 847       | acciaio steel     |              |                         | 20                     | certificato UN   UN certified               |                                            | 5                                    |
| 848       | acciaio steel     |              | art. 845, 846, 847      |                        |                                             |                                            | 10                                   |
| 848/F     | acciaio steel     |              | art. 845, 846, 847      |                        |                                             |                                            | 10                                   |
| 854/A     | plastica plastic  |              |                         | 10                     | certificato UN   UN certified               | bocchettone   filler                       | 6                                    |
| 854/B     | plastica plastic  |              |                         | 5                      | certificato UN   UN certified               | bocchettone   filler                       | 10                                   |
| 854/C     | plastica plastic  |              |                         | 20                     | certificato UN   UN certified               | bocchettone   filler                       | 5                                    |
| 850       | plastica plastic  |              |                         | 5                      |                                             | bocchettone   filler                       | 12                                   |
| 851       | plastica plastic  |              |                         | 10                     |                                             | bocchettone   filler                       | 6                                    |
| 852       | plastica plastic  |              |                         | 20                     |                                             | bocchettone   filler                       | 6                                    |

# ACCESSORIES

oil water gasoline diesel



Travasatore  
per kerosene  
In plastica.

**Can for transvasing  
kerosene**  
In plastic.

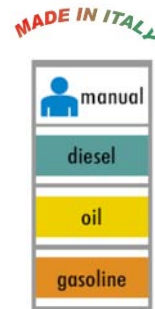
Art. 855



Travasatore  
per acqua distillata  
In plastica.

**Distillate water tank**  
In plastic.

Art. 856



Imbuto  
In plastica.  
Con gambo flessibile,  
gambo rigido e filtro

**Funnel**  
In plastic.  
With flex. shank,  
rigid shank and filter

Art. 865



Imbuto  
In plastica.  
Con gambo  
a curva rigida e filtro

**Funnel**  
In plastic.  
With rigid elbow shank  
and filter

Art. 869



Art. 870, 871

Imbuto  
In plastica.  
Con gambo rigido e filtro

**Funnel**  
In plastic. With rigid shank  
and filter

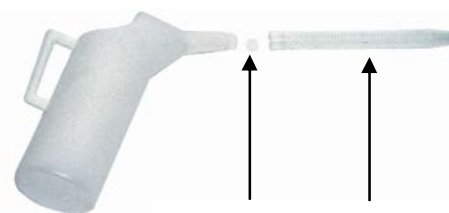
Art. 866, 867, 868



Secchiello  
In plastica. Con filtro  
e prolunga flessibile

**Bucket**  
In plastic. With filter  
and flex-extension

Art. 880, 881, 882



Art. 884 Art. 885

| Cod.<br>Code | Materiale<br>Made of | Adatto per<br>Suitable for | Ø<br>corpo<br>body<br>(mm) | Capacità<br>Capacity<br>(lt) | Accessori già<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione<br>multipla<br>Multiple<br>packing |
|--------------|----------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 855          | plastica<br>plastic  |                            |                            | 12                           |                                                     | 10                                            |
| 856          | plastica<br>plastic  |                            |                            | 2                            |                                                     | 10                                            |
| 865          | plastica<br>plastic  |                            | 210                        |                              | art. 870                                            | 10                                            |
| 866          | plastica<br>plastic  |                            | 200                        |                              | art. 871                                            | 16                                            |
| 867          | plastica<br>plastic  |                            | 250                        |                              | art. 871                                            | 10                                            |
| 868          | plastica<br>plastic  |                            | 300                        |                              | art. 871                                            | 8                                             |
| 869          | plastica<br>plastic  |                            | 190                        |                              | art. 870                                            | 8                                             |
| 870          | plastica<br>plastic  | art. 865, 869              | 50                         |                              |                                                     | 20                                            |
| 871          | plastica<br>plastic  | art. 866, 867, 868         | 100                        |                              |                                                     | 20                                            |
| 880          | plastica<br>plastic  |                            |                            | 1                            | art. 885                                            | 6                                             |
| 881          | plastica<br>plastic  |                            |                            | 2                            | art. 885                                            | 6                                             |
| 882          | plastica<br>plastic  |                            |                            | 5                            | art. 885                                            | 4                                             |
| 884          | plastica<br>plastic  | art. 880, 881, 882         | 24                         |                              |                                                     | 20                                            |
| 885          | plastica<br>plastic  | art. 880, 881, 882         | 24                         |                              |                                                     | 20                                            |

# DIESEL ACCESSORIES

oil diesel



Valvola aspirante di fondo con filtro

**Bottom suction valve with filter**

Art. 734 (Ø 3/4")

Art. 734/A (Ø 1")



Filtro per pompa a travaso

**Filter for transfer pump**

Art. 578 (Ø 20)

Art. 578/A (Ø 25)

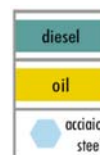


Beccuccio in acciaio

**Steel spout**



Art. 730 (Ø 18)



Raccordo dritto

In acciaio

**Straight connection**

In steel



Raccordo dritto

In plastica

**Straight connection**

In plastic



Raccordo a 90°

In acciaio

**90° connection**

In steel



Raccordo a 90°

In plastica

**90° connection**

In plastic



Raccordo dritto

In plastica

**Straight connection**

In plastic



Raccordo dritto

In ottone

**Straight connection**

In brass



Raccordo girevole

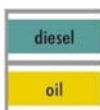
In acciaio

**Swivel connection**

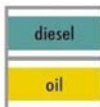
In steel



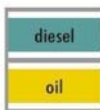
| Cod. Code  | Adatto per Suitable for | Ø entrata entry | Ø uscita exit |
|------------|-------------------------|-----------------|---------------|
| <b>801</b> |                         | 3/4 " M         | 1" M          |
| <b>802</b> |                         | 1" M            | 1" M          |



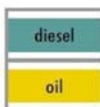
|               |                   |         |      |
|---------------|-------------------|---------|------|
| <b>801/PL</b> | art. 740/P, 740/U | 3/4 " M | 1" M |
| <b>802/PL</b> | art. 741/P, 741/U | 1" M    | 1" M |



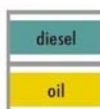
|              |                 |         |         |
|--------------|-----------------|---------|---------|
| <b>803</b>   |                 | 3/4 " F | 3/4 " M |
| <b>804/A</b> | art. 800, 800/A | 1" F    | 1" M    |



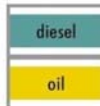
|              |                    |         |       |
|--------------|--------------------|---------|-------|
| <b>226</b>   |                    | 3/4 " M | 20 mm |
| <b>226/A</b> |                    | 3/4 " M | 25 mm |
| <b>226/B</b> |                    | 1" M    | 20 mm |
| <b>226/C</b> |                    | 1" M    | 25 mm |
| <b>224</b>   |                    | 3/4 " M | 20 mm |
| <b>224/A</b> |                    | 3/4 " M | 25 mm |
| <b>225</b>   | art. 222, 223, 227 | 1" M    | 20 mm |
| <b>225/A</b> | art. 222, 223, 227 | 1" M    | 25 mm |



|              |                    |         |       |
|--------------|--------------------|---------|-------|
| <b>234</b>   |                    | 3/4 " M | 20 mm |
| <b>235</b>   | art. 222, 223, 227 | 1" M    | 20 mm |
| <b>234/A</b> |                    | 3/4 " M | 25 mm |
| <b>235/A</b> | art. 222, 223, 227 | 1" M    | 25 mm |



|            |          |        |      |
|------------|----------|--------|------|
| <b>237</b> | art. 227 | 3/4" M | 1" F |
|------------|----------|--------|------|





### Pompa a travaso per fusti

Con guarnizioni in Viton

Per **trielina** e **liquido antigelo**

**Transfer pump for drums**

With Viton seals

For **trichlorethylene**

and **antifreeze**

#### Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                     | Prevalenza<br>Vertical lift |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 100 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 7 mt                        |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil

#### Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                     | Prevalenza<br>Vertical lift |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 375 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 10 mt                       |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil

#### Art. 160/V

Con tubo di pesca rigido  
e tubo di uscita in plastica  
*With rigid suction tube and  
plastic exit hose*



#### Art. 160/V/T

Con tubo di pesca telescopico  
e tubo di uscita in plastica  
*With telescopic suction tube and  
plastic exit hose*



#### Art. 161/V

Con tubo di pesca rigido  
e tubo di uscita in plastica  
*With rigid suction tube and  
plastic exit hose*



#### Art. 161/V/T

Con tubo di pesca telescopico  
e tubo di uscita in plastica  
*With telescopic suction tube and  
plastic exit hose*



| Codice<br>Code | Filetto entrata<br>Entry thread | Accessori inclusi<br>Accessories included |
|----------------|---------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>160/V</b>   | M 16 x 1                        | 731/R, 162                                |
| <b>160/V/T</b> | M 16 x 1                        | 731, 162                                  |
| <b>161/V</b>   | 1/2"                            | 732/R, 162                                |
| <b>161/V/T</b> | 1/2"                            | 732, 162                                  |
| <b>579/V</b>   | 1/2"                            | 732/R                                     |
| <b>579/V/T</b> | 1/2"                            | 732                                       |

Tutte queste pompe possono essere  
adatte anche per il travaso di altri  
fluidi. Controllare la tabella di  
compatibilità a pag. 7

*All these pumps can also be suitable  
for the transfer of other fluids.  
Check the compatibility table  
on page 7*

#### Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                     | Prevalenza<br>Vertical lift |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 250 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 7 mt                        |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil



#### Art. 579/V

Con tubo  
di pesca rigido  
*With rigid suction  
tube*



#### Art. 579/V/T

Con tubo di pesca  
telescopico  
*With telescopic  
suction tube*

# UREA PUMP

antifreeze ethylene water urea



Pompa a travaso per fusti  
rotativa a palette  
Per **urea**, **acqua** ed **antigelo**

**Rotary transfer pump for drums  
with vanes**  
For **urea**, **water** and **antifreeze**

Art. 168/B/N

## Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                         | Prevalenza<br>Vertical lift |
|-------------------------------------------|-----------------------------|
| 200 ml<br>ogni rotazione<br>each rotation | 7 mt                        |

Con olio lubrificante  
With lubricant oil

| Codice<br>Code | Accessori<br>Accessories |
|----------------|--------------------------|
| 168/B/N        |                          |
| 168/B          | Art. 162                 |
| 168/B/C        | Art. 542/C, 744/U, 223/X |

IMPORT TYPE

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
|  | manual                          |
|  | urea                            |
|  | water                           |
|  | antifreeze                      |
|  | acciaio inox<br>stainless steel |

Art. 168/B

Art. 168/B/C

**Aeropulsometro per antigelo**  
Funzionamento pneumatico  
a semplice effetto  
Con guarnizioni in Viton

**Air operated antifreeze pump**  
Pneumatic working: single acting  
With Viton seals

Art. 552/V/N

| Codice<br>Code | Fluido consentito<br>Allowable fluid |
|----------------|--------------------------------------|
| 552/V/N        | Antigelo<br>Antifreeze               |
| 552/X/N        | Urea<br>Urea                         |

**Aeropulsometro per urea**  
Funzionamento pneumatico  
a semplice effetto  
In acciaio inox

**Air operated urea pump**  
Pneumatic working: single acting  
In stainless steel

Art. 552/X/N

MADE IN ITALY

Top  
professional quality

Ratio  
3:1

## Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

## Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents

# UREA PUMP

antifreeze water urea



## Elettropompa per urea acqua e antigelo 12 Volt o 24 Volt

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, in acciaio inox e plastica, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore a spazzole alimentato con corrente continua in bassa tensione con ciclo intermittente, chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa. Ciclo di lavoro 30 min. Portata 40 lt/min.



Art. 238/N 12 Volt  
Art. 238/A/N 24 Volt

MADE IN ITALY



## Electric pump for urea water and antifreeze 12 or 24 Volt

Self-priming, rotating, electric vane pump, in stainless steel and plastic, equipped with by-pass valve and filter. Brush motor, DC, low tension with intermittent cycle, closed type in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min. Output 40 lt/min.



Art. 238/P 12 Volt  
Art. 238/A/P 24 Volt



Art. 238/PX 12 Volt  
Art. 238/A/PX 24 Volt



| Codice Code | Aliment. Power | Accessori Accessories                           |
|-------------|----------------|-------------------------------------------------|
| 238/N       | 12 Volt        |                                                 |
| 238/A/N     | 24 Volt        |                                                 |
| 238/P       | 12 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 223/X                        |
| 238/A/P     | 24 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 223/X                        |
| 238/PX      | 12 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 227/X                        |
| 238/A/PX    | 24 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 227/X                        |
| 238/SE      | 12 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 223/X, serbatoio/tank 220 lt |
| 238/A/SE    | 24 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 223/X, serbatoio/tank 220 lt |
| 238/SE-C    | 12 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 223/X, 542/C, serbatoio/tank |
| 238/A/SE-C  | 24 Volt        | Art. 744/P, 744/U, 223/X, 542/C, serbatoio/tank |



Art. 238/SE 12 Volt  
Art. 238/A/SE 24 Volt  
Con serbatoio 220 lt  
With tank 220 lt

Art. 238/SE-C 12 Volt  
Art. 238/A/SE-C 24 Volt  
Con serbatoio 220 lt  
With tank 220 lt

## Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

## Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents

# UREA PUMP

antifreeze water urea

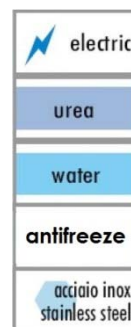


## Elettropompa 220 Volt per urea, acqua e antigelo

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, in acciaio inox e plastica, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore a spazzole alimentato a 220 Volt, chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa. Ciclo di lavoro 30 min. Portata 40 lt/min.



MADE IN ITALY



## Electric pump 220 Volt for urea, water and antifreeze

Self-priming, rotating, electric vane pump, in stainless steel and plastic, equipped with by-pass valve and filter. Brush motor, 220 Volt closed type in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min. Output 40 lt/min.

Art. 239/N 220 Volt



Art. 239/P 220 Volt



Art. 813/P 220 Volt



Art. 813/PX 220 Volt



Art. 239/PX 220 Volt



Art. 814/P 220 Volt



Art. 814/PX 220 Volt

| Codice Code | Aliment. Power | Accessori Accessories    |
|-------------|----------------|--------------------------|
| 239/N       | 220 Volt       |                          |
| 239/P       | 220 Volt       | Art. 744/P, 744/U, 223/X |
| 239/PX      | 220 Volt       | Art. 744/P, 744/U, 227/X |
| 813/P       | 220 Volt       | Art. 744/P, 744/U, 223/X |
| 813/PX      | 220 Volt       | Art. 744/P, 744/U, 227/X |
| 814/P       | 220 Volt       | Art. 744/P, 744/U, 223/X |
| 814/PX      | 220 Volt       | Art. 744/P, 744/U, 227/X |

### Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

### Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents

# UREA PUMP

water urea



## Adattatore in alluminio

Per fusti 200 lt per urea

### Connection in aluminium

For 200 lt urea drums



Art. 725

## Adattatore in plastica

Per cisterne 1000 lt per urea

### Connection in plastic

For 1000 lt urea tank



Art. 726



Art. 727

MADE IN ITALY



## Contalitri digitale per urea

Si può applicare direttamente sulla pompa. Non è adatto per il funzionamento per caduta. Alimentazione con 2 pile alcaline.

### Digital flow-meter for urea

It can be installed directly onto the pump. It's not suitable to drop working. With 2 alkaline batteries



Art. 542/C

IMPORT TYPE

### Caratteristiche | Characteristics

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| portata<br>output                            | 10÷100 lt/min |
| precisione<br>precision                      | ± 1%          |
| collegamenti<br>connections                  | Ø 1"          |
| pressione di esercizio<br>operating pressure | 20 bar        |

## Pistola da travaso per urea

In plastica, uscita Ø18mm, max 60 lt/min  
Con raccordo girevole 1"

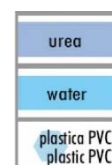
### Fuel nozzle for urea

In plastic, exit Ø18mm, max 60 lt/min  
With swivel connection 1"

Art. 223/X



MADE IN ITALY



## Pistola da travaso per urea con arresto automatico

In acciaio inox, uscita Ø18mm, max 40 lt/min  
Con raccordo girevole 1"

### Automatic fuel nozzle for urea

In stainless steel, exit Ø18mm, max 40 lt/min  
With swivel connection 1"

Art. 227/X



IMPORT TYPE



## Tubo di aspirazione in gomma con adattatore Rubber suction hose with connection

1.5 mt



Art. 744/P

## Tubo di uscita in gomma Rubber exit hose

4 mt



Art. 744/U

MADE IN ITALY



# GASOLINE PUMP

gasoline



## Pompa a travaso rotativa per fusti

Per **benzina**

Portata di 38 lt = 10 Galloni per 100 rotazioni  
Può essere utilizzata per pompare in senso inverso  
Fusione di alluminio, rivestimento interno in acciaio inox,  
con valvola di non ritorno e filtro,  
dispositivo anti-sifone, tubo flessibile con filo statico,  
tubo telescopico di aspirazione, filetto 2" NPT.

## Rotary transfer pump for drums

For **gasoline**

38 lt = 10 Gallons per 100 Revolutions  
Can be used to pump in reverse direction  
Cast aluminium, stainless steel inner liner,  
with built-in check valve and strainer,  
anti-siphoning device, hose with static wire,  
telescoping suction pipe, thread 2" NPT

## Prestazioni | Performance

| Portata Output                        | Prevalenza Vertical lift |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 375 ml<br>ogni pompata<br>each stroke | 10 mt                    |

MADE IN USA



Art. 576/N  
Senza accessori  
Without accessories



Art. 576  
Con tubo di pesca, tubo di uscita e pistola  
With suction pipe, exit hose and nozzle

## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt

Pompa autoadescante, di tipo rotativo, con corpo in ghisa, rotore in acciaio sinterizzato, palette in carbonio e tenuta meccanica.

Per travaso **benzina, acqua ragia**.

Approvato secondo le norme UL, cUL, CE.

Il motore è a corrente continua, magneti permanenti, antideflagrante con termica di protezione. Ciclo di lavoro 30 min. Con valvola by-pass e filtro incorporati, portapistola con leva di accensione e spegnimento, valvola di protezione per surriscaldamento.

## Electric pump 12 Volt or 24 Volt

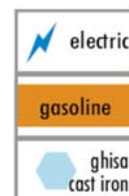
Self-priming pump, rotary type, with cast iron body, sintered steel rotor, carbon rotor vanes and mechanical seal.

For **gasoline, turpentine**. Approved according to UL, cUL, CE.

The motor is a DC permanent magnet motor, explosion-proof with overload protection. Duty cycle 30 min. With by-pass valve and filter, nozzle holder with lever on / off, valve protection for overheating



MADE IN USA



Art. 628/N (12 Volt)

Art. 628/A/N (24 Volt)

Senza accessori  
Without accessories

| Caratteristiche<br>Characteristics                       | 628/N     | 628/A/N   |
|----------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| portata massima<br>max output                            | 46 lt/min | 46 lt/min |
| prevalenza<br>vertical lift                              | 12 mt     | 12 mt     |
| altezza massima di aspirazione<br>maximum suction height | 2-3 mt    | 2-3 mt    |
| alimentazione<br>electrical power                        | 12 V      | 24 V      |
| corrente massima<br>maximum current                      | 20 A      | 10 A      |
| ciclo di lavoro<br>duty cycle                            | 30 min    | 30 min    |



Art. 628 (12 Volt)

Art. 628/A (24 Volt)

Con tubi e pistola  
With hoses and nozzle

# GASOLINE PUMP

gasoline



## Elettropompa 230 Volt

Pompa autoadescante, di tipo rotativo, con corpo in ghisa, rotore in acciaio sinterizzato, palette in carbonio e tenuta meccanica.

Per travaso **benzina, acqua ragia**.

Approvato secondo le norme UL, cU/L, CE.

Il motore è a corrente alternata 230 Volt, antideflagrante con termica di protezione. Ciclo di lavoro 30 min. Con valvola by-pass e filtro incorporati, portapistola con leva di accensione e spegnimento, valvola di protezione per surriscaldamento.

## Electric pump 230 Volt

Self-priming pump, rotary type, with cast iron body, sintered steel rotor, carbon rotor vanes and mechanical seal.

For **gasoline, turpentine**.

Approved according to UL, cU/L, CE.

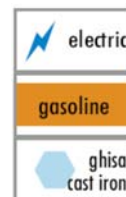
AC motor 230 volt, explosion-proof with overload protection. Duty cycle 30 min. With by-pass valve and filter, nozzle holder with lever on / off, valve protection for overheating



Art. 629/N

Senza accessori  
Without accessories

MADE IN USA



Art. 629

Con tubi e pistola  
With hoses and nozzle



Art. 629/C

Con tubi, pistola e contalitri  
With hoses, nozzle and flowmeter

### Caratteristiche Characteristics

629/N

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| portata massima<br>max output                            | 70 lt/min |
| prevalenza<br>vertical lift                              | 12 mt     |
| altezza massima di aspirazione<br>maximum suction height | 2-3 mt    |
| alimentazione<br>electrical power                        | 230 V     |
| ciclo di lavoro<br>duty cycle                            | 30 min    |

## Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio. Per benzina verde. Con raccordo girevole.

## Automatic fuel nozzle

In aluminium. For unleaded gasoline. With swivel connection.

## Contalitri meccanico a ingranaggi

In ghisa. Per benzina. Portata 20-80 lt/min. Filetto 1"

## Gear mechanical flow-meter

In aluminium. For gasoline. Flow rate 20-80 lt/min. Thread 1"



Art. 227/V



Art. 800/B

# SOLVENT PUMP

solvents chemical fluid



Pompa a travaso semirotativa per fusti

Per **solventi** compatibili con bronzo  
e guarnizioni in Viton

**Semi-rotary transfer pump for drums**

For **solvents** suitable with bronze and Viton seals

Art. 577

Con tubo rigido di aspirazione  
With rigid suction pipe

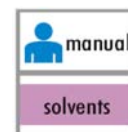
Art. 577/T

Con tubo rigido di aspirazione  
With rigid suction pipe

Controllare la tabella  
di compatibilità a pag. 7  
Check the compatibility  
table on page 7



MADE IN ITALY



## Prestazioni | Performance

| Portata<br>Output                         | Prevalenza<br>Vertical lift |
|-------------------------------------------|-----------------------------|
| 200 ml<br>ogni rotazione<br>each rotation | 7 mt                        |

Elettropompa ad ingranaggi in PTFE

Autoadescante con grado di protezione IP55

Per travaso **liquidi chimici e solventi**

Con filtro in linea

Temperatura max 40°C

**Electric pump with PTFE gears**

Self-priming pump

with protection class IP55

For **chemical fluid and solvents**

With in-line filter

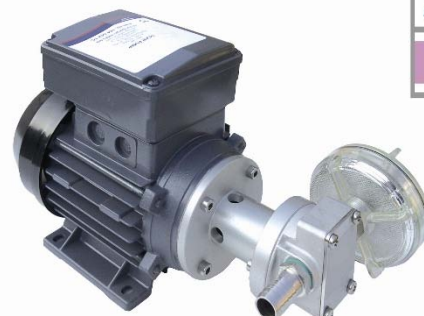
Max temperature 40°C

Controllare la tabella di compatibilità a pag. 7  
Le pompe NON sono conformi alla direttiva ATEX

Check the compatibility table on page 7  
The pumps are NOT in accordance  
with ATEX directive

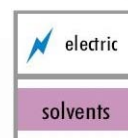


Art. 897/V  
Art. 897/EPDM



Art. 898/V  
Art. 898/EPDM

MADE IN ITALY



| Codice<br>Code | Funzionamento<br>Working                                                                     | Portata max<br>Max output | Guarnizioni<br>Seals | Fluido consentito<br>Allowable fluid                                                                                       |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 897/V          |  12 Volt  | 15 lt/min                 | FKM-Viton            | soluzioni acide pH 5.5-7,<br>trielina, toluene<br><i>acidic solutions pH 5.5-7,<br/>trichlorethylene, toluene</i>          |
| 897/EPDM       |  12 Volt  | 15 lt/min                 | EPDM                 | soluzioni basiche pH 8-10,<br>metanolo, etanolo, acetone<br><i>basic solutions pH 8-10,<br/>methanol, ethanol, acetone</i> |
| 898/V          |  220 Volt | 10 lt/min                 | FKM-Viton            | soluzioni acide pH 5.5-7,<br>trielina, toluene<br><i>acidic solutions pH 5.5-7,<br/>trichlorethylene, toluene</i>          |
| 898/EPDM       |  220 Volt | 10 lt/min                 | EPDM                 | soluzioni basiche pH 8-10,<br>metanolo, etanolo, acetone<br><i>basic solutions pH 8-10,<br/>methanol, ethanol, acetone</i> |

## Fluidi non ammessi

Benzina, urea, liquidi infiammabili e corrosivi non compatibili, acidi con pH inferiore a 5, liquidi alimentari.

## Fluids not permitted

Gasoline, urea, inflammable liquids, corrosive products not suitable, acids with pH less than 5, food liquids

ATTREZZATURE  
PER GONFIAGGIO  
ED ACCESSORI  
PER ARIA COMPRESSA



***EQUIPMENT FOR INFLATING  
AND ACCESSORIES  
FOR COMPRESSED AIR***



# INFLATOR

air



## Gonfiagomme pneumatico

A caricamento solo manuale  
Con manometro di controllo (0÷10 bar),  
pistola di gonfiaggio con tubo a spirale  
e valvola di sicurezza tarata a 8 bar

### **Pneumatic tyre inflator**

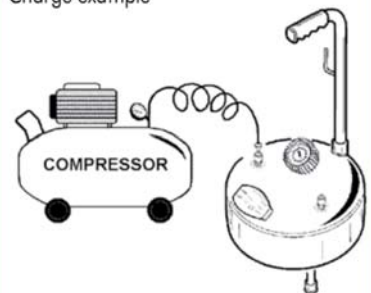
Manual charge.

With control manometer (0÷10 bar),  
inflating gun with spiral air pipe  
and safety valve set at 8 bar

## Caricamento manuale

Manual charge

Esempio di caricamento  
Charge example



Art. 924

24 lt



|  |                  |
|--|------------------|
|  | pneu             |
|  | air              |
|  | acciaio<br>steel |
|  | red              |
|  | 1                |



Art. 923

12 lt

Se il gonfiagomme viene utilizzato per uso pubblico  
è necessario chiedere il manometro omologato CE

If the inflator is used for public use please ask the  
pressure manometer CE certified

## Gonfiagomme pneumatico

A caricamento manuale  
o mediante valvola a campana  
Con manometro di controllo (0÷10 bar),  
pistola di gonfiaggio con tubo a spirale  
e valvola di sicurezza tarata a 8 bar

### **Pneumatic tyre inflator**

With manual air-filling

or by valve on the handle.

With control manometer (0÷10 bar),  
inflating gun with spiral air pipe  
and safety valve set at 8 bar

## Caricamento manuale o con valvola

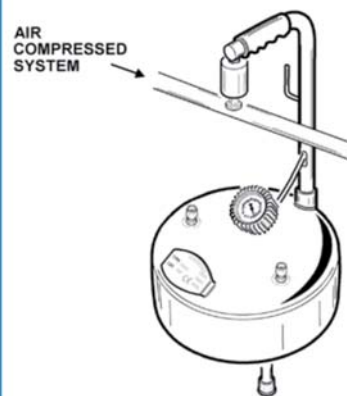
Manual charge or by valve



Art. 922

12 lt

Esempio di caricamento  
Charge example



# INFLATING PUMP

air



## Pompa a pedale mondial

Con manometro  
infrangibile (bar 0÷10)

### Pedal inflating-pump

With crash-resistant  
manometer (bar 0 ÷10)

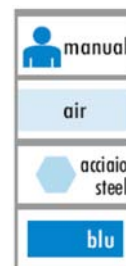
Art. 131



**Top professional  
quality**

## Prestazioni | Performance

Pressione di uscita  
Exit pressure  
4 bar



| Codice<br>Code | Accessori già inclusi<br>Accessories included | Confezione<br>multipla<br>Multiple<br>packing |
|----------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 131            | art. 146, 122<br>manometro   manometer        | 16                                            |

La pompa viene fornita con testina e riduzione (accessori già inclusi)  
The pump has already the inflating coupler and adaptor (accessories included)

Art. 122



Art. 146



## Pompa officina a tre piedi

Per biciclette

### Three feet pump

For bicycles

Art. 145/3, 145/4, 145/5

La pompa viene fornita  
con testina gonfiaggio  
(accessorio già incluso)  
The pump has already  
the inflating coupler  
(accessory included)

Art. 147



## Prestazioni | Performance

Pressione di uscita  
Exit pressure  
6 bar



| Codice<br>Code | Tipo<br>Type | Ø<br>Corpo<br>Body | Accessori<br>già inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione<br>multipla<br>Multiple |
|----------------|--------------|--------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|
| 145/3          | 3            | Ø 30               | art. 147                                            | 35                                 |
| 145/4          | 4            | Ø 35               | art. 147                                            | 30                                 |
| 145/5          | 5            | Ø 35               | art. 147                                            | 25                                 |

## Pompa a tre piedi professionale

Con manometro  
infrangibile (bar 0÷10)  
Per tubolari e pista

### Professional three feet pump

With crash-resistant  
manometer (bar 0 ÷10)  
For tubeless tire

Art. 156



**Top professional  
quality**

## Prestazioni | Performance

Pressione di uscita  
Exit pressure  
10 bar



| Codice<br>Code | Ø<br>Corpo<br>Body<br>(mm) | Accessori<br>già inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione<br>multipla<br>Multiple<br>packing |
|----------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 156            | Ø 30                       | art. 157<br>manometro   manometer                   | 20                                            |

La pompa viene fornita con testina di gonfiaggio (accessorio già incluso)  
The pump has already the inflating coupler (accessory included)

Art. 157



# ACCESSORIES



## Kit per aria compressa

Contiene: pistola soffiatrice,  
pistola gonfiaggio con manometro,  
aerografo per verniciare con serbatoio da 1 kg,  
pistola per nafta con serbatoio da 1 kg,  
tubo a spirale (5000 mm) con raccordi

## Kit for compressed air

Contains: blowing air gun,  
inflating gun with manometer,  
varnishing aerograph with tank (1 kg),  
washing gun with tank (1 kg),  
spiral air-pipe (5000 mm) with connectors



MADE IN ITALY

|  |                        |
|--|------------------------|
|  | pneu                   |
|  | air                    |
|  | acciaio<br>steel       |
|  | alluminio<br>aluminium |
|  | 1                      |

Art. 202

Vedi caratteristiche degli accessori  
nelle pagine successive

See next pages for characteristics  
of accessories



| Codice<br>Code | Pressione<br>Pressure<br>(bar) | Accessori inclusi<br>Accessories included                |
|----------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 202            | 8                              | Art. 170, 172, 207, 206, 205                             |
| 202/P          | 8                              | Art. 170, 172, 207, 206, 205<br>in plastica / in plastic |

Art. 202/P

## Regolatore di pressione

con manometro e separatore  
di condensa ai carboni attivi  
Filetti 1/4" femmina

## Pressure regulator

with gauge  
condensate drainage  
Thread 1/4" female



MADE IN ITALY

|  |                     |
|--|---------------------|
|  | air                 |
|  | acciaio<br>steel    |
|  | plastica<br>plastic |

Art. 516/A

Art. 516

### Caratteristiche | Characteristics

|                                                      |             |
|------------------------------------------------------|-------------|
| pressione<br>pressure                                | 6 ÷ 12 bar  |
| consumo aria compressa<br>compressed air consumption | 1700 NI/min |



## Pistola di soffiaggio

In lega di alluminio  
Con manometro (Ø 63, bar 0÷10),  
tubo di gomma, testina Michelin  
e valvola di scarico per pressione  
in eccesso

### Blowing air gun

In aluminium  
With manometer (Ø 63, bar 0 ÷10),  
rubber hose, coupler Michelin,  
discharge valve for pressure excess

Art. 172



## Pistola di soffiaggio

In lega di alluminio  
Serie normale

### Blowing air gun

In aluminium  
Standard type

Art. 170



## Pistola di soffiaggio

In lega di alluminio  
Serie canna prolungata  
(lung. 250 mm)

### Blowing air gun

In aluminium  
With prolonged tube (length 250 mm)

Art. 173



## Pistola per nafta

Con serbatoio  
in metallo (1 kg)

### Washing gun for naphta

With metal can (1 kg)

Art. 205



## Pistola di soffiaggio professionale

Con regolazione dell'aria  
tramite leva

### Professional blowing air gun

With lever for adjustment  
of the air flow

Art. 280



## Pistola di soffiaggio e lavaggio

Con regolatore per la quantità di acqua  
ed attacco a resca per tubo Ø 12

### Spray-gun for air and water

With water-regulator  
and tail piece connection  
for hose Ø 12

Art. 840



## Kit per pistola di soffiaggio professionale

### Kit for professional blowing air gun

Art. 281



| Codice<br>Code | Materiale<br>Made of              | Funzionamento<br>Working | Tipo<br>Type                       | Capacità<br>Capacity<br>(kg) | Pressione<br>Pressure<br>(bar) | Accessori già<br>inclusi<br>Accessories<br>included |
|----------------|-----------------------------------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 170            | lega alluminio<br>aluminium alloy | pneu                     |                                    |                              | 10                             |                                                     |
| 172            | lega alluminio<br>aluminium alloy | pneu                     |                                    |                              | 10                             | art. 174<br>manometro<br>manometer                  |
| 173            | lega alluminio<br>aluminium alloy | pneu                     | canna prolungata<br>prolonged tube |                              | 10                             |                                                     |
| 205            | lega alluminio<br>aluminium alloy | pneu                     |                                    | 1                            | 10                             |                                                     |
| 280            | plastica<br>plastic               | pneu                     | professionale<br>professional      |                              | 10                             |                                                     |
| 281            |                                   |                          |                                    |                              | 10                             |                                                     |
| 840            | lega alluminio<br>aluminium alloy | pneu                     |                                    |                              | 10                             |                                                     |

MADE IN ITALY

|                        |
|------------------------|
| pneu                   |
| air                    |
| acciaio<br>steel       |
| alluminio<br>aluminium |

# ACCESSORIES

air



## Aerografo per verniciare

Con serbatoio  
inferiore o superiore (1 kg)

## Varnishing aerograph

With lower or upper tank (1 kg)



Art. 206



Art. 210

MADE IN ITALY

|  |                        |
|--|------------------------|
|  | pneu                   |
|  | air                    |
|  | acciaio<br>steel       |
|  | alluminio<br>aluminium |
|  | 1                      |

Pressione  
Pressure  
(bar)

10

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(kg) | Accessori<br>già inclusi<br>Accessories<br>included |
|----------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 206            | 1                            | art. 211/1,5                                        |
| 210            | 1                            | art. 211/1,5                                        |

| Codice<br>Code | Materiale<br>Made of                    | Ø<br>(mm) |
|----------------|-----------------------------------------|-----------|
| 211/1,2        | acciaio e plastica<br>steel and plastic | 1,2       |
| 211/1,5        | acciaio e plastica<br>steel and plastic | 1,5       |
| 211/1,8        | acciaio e plastica<br>steel and plastic | 1,8       |
| 211/2,0        | acciaio e plastica<br>steel and plastic | 2,0       |
| 211/2,2        | acciaio e plastica<br>steel and plastic | 2,2       |
| 211/2,5        | acciaio e plastica<br>steel and plastic | 2,5       |

## Kit di ugelli per aerografi

## Kit of nozzle

for varnishing aerograph



Art. 211

## Pistola per sabbiare

Con serbatoio

## Gun suitable for sand-blasting

With tank



Art. 212

MADE IN ITALY

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
|                                | pneu                              |
|                                | acciaio<br>steel                  |
|                                | lega alluminio<br>aluminium alloy |
| Pressione<br>Pressure<br>(bar) |                                   |
| 10                             |                                   |

## Pistola per sabbiare

Con tubo di pesca  
(lung. 2 mt)

## Gun suitable for sand-blasting

With suction hose  
(length 2 mt)



Art. 213

MADE IN ITALY

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
|                                | pneu                              |
|                                | acciaio<br>steel                  |
|                                | lega alluminio<br>aluminium alloy |
| Pressione<br>Pressure<br>(bar) |                                   |
| 10                             |                                   |

## Pistola ad aria per cartucce di silicone

## Pneumatic gun for silicone cartridge



Art. 214

MADE IN ITALY

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
|                                | pneu                              |
|                                | acciaio<br>steel                  |
|                                | lega alluminio<br>aluminium alloy |
| Pressione<br>Pressure<br>(bar) |                                   |
| 10                             |                                   |

## Pistola manuale per cartucce di silicone

## Manual gun for silicone cartridge



Art. 215

IMPORT TYPE

|  |                  |
|--|------------------|
|  | manual           |
|  | acciaio<br>steel |

## Manometro controlla pressione

(Ø 63, bar 0÷10)

Con tubo di gomma (400 mm) e testina Michelin

### Manometer pressure-control

(Ø 63, bar 0 ÷ 10),

With rubber hose (400 mm) and coupler Michelin

Art. 159

| Codice<br>Code | Tipo<br>Type | Pressione<br>Pressure<br>(bar) | Lunghezza<br>Length<br>(mm) | Accessori già<br>inclusi<br>Accessories<br>included |
|----------------|--------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| 159            | Ø 63 mm      | 10                             | 400                         | art. 174                                            |



MADE IN ITALY

|                                                                                     |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | gomma<br>rubber |
|  | 1               |
|  | 10              |

## Testina gonfiaggio

Per ruote gemellate,  
con tubo di gomma e raccordo 1/4"

### Inflating coupler

For twin tires, with rubber hose  
and connection 1/4"

Art. 835



## Tubo di gomma con testina Michelin

Lunghezza 400 mm

### Rubber hose with coupler Michelin

Length 400 mm

Art. 759



## Testina gonfiaggio

Serie Michelin

### Inflating coupler

Michelin type

MADE IN ITALY

|                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | zama<br>zinc alloy |
|  | 100                |

|                                                                                       |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | ottone<br>brass |
|  | 100             |



Art. 174  
versione stampata  
pressed type



Art. 174/A, 174/B  
versione di tornio  
in lathe version

| Codice<br>Code | Tipo<br>Type       | Ø<br>attacco<br>connection |
|----------------|--------------------|----------------------------|
| 174            | stampata   pressed | 6 mm                       |
| 174/A          | di tornio   lathe  | 6 mm                       |
| 174/B          | di tornio   lathe  | 8 mm                       |

## Tubo a spirale con raccordi

### Spiral air pipe with connectors



| Codice<br>Code | Lungh.<br>Length<br>(mm) | Ø<br>(mm) | Press.<br>Press.<br>(bar) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Confezione<br>multipla<br>Multiple<br>packing                                            |
|----------------|--------------------------|-----------|---------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 207            | 5000                     | 8 x 6     | 10                        | raccordi a baionetta<br>bayonet connections     |  75 |
| 207/A          | 10000                    | 8 x 6     | 10                        | raccordi a baionetta<br>bayonet connections     |  27 |
| 207/B          | 25000                    | 8 x 6     | 10                        | raccordi a baionetta<br>bayonet connections     |  15 |

MADE IN ITALY

|                                                                                       |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | pneu                               |
|  | air                                |
|  | nylon 6 plastif<br>nylon 6 plastic |



## Attacco con portagomma

A baionetta

### Bayonet connection

With hose adapter

Art. 300



## Attacco con portagomma

A baionetta, con resca

### Bayonet connection

With hose adapter, with tail piece

Art. 305



## Attacco con portagomma

Con resca, filetto maschio

### Bayonet connection

With tail piece, male thread

Art. 310



## Raccordo con dado fresato

Per attacco a baionetta, filetto maschio

### Pipe fitting with milled nut

For bayonet connection, male thread

Art. 315



## Raccordo con dado fresato

Per attacco a baionetta, filetto femmina

### Pipe fitting with milled nut

For bayonet connection, female thread

Art. 320



## Dado fresato

Per raccordi

### Milled nut

For hose fitting

Art. 325



| Codice<br>Code | Tipo<br>Type               | Ø<br>tubo<br>hose<br>(mm) | Filetto<br>Thread | Altre caratteristiche<br>Other characteristics |
|----------------|----------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------------------------------|
| 300.6X14       | a baionetta   bayonet type | 6 x 14                    |                   |                                                |
| 300.8X14       | a baionetta   bayonet type | 8 x 14                    |                   |                                                |
| 300.8X17       | a baionetta   bayonet type | 8 x 17                    |                   |                                                |
| 305.06         | a baionetta   bayonet type | 6                         |                   | con resca   with tail piece                    |
| 305.07         | a baionetta   bayonet type | 7                         |                   | con resca   with tail piece                    |
| 305.08         | a baionetta   bayonet type | 8                         |                   | con resca   with tail piece                    |
| 305.10         | a baionetta   bayonet type | 10                        |                   | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/8-06     |                            | 6                         | 1/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/8-08     |                            | 8                         | 1/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/8-10     |                            | 10                        | 1/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/4-06     |                            | 6                         | 1/4" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/4-08     |                            | 8                         | 1/4" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/4-10     |                            | 10                        | 1/4" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.3/8-08     |                            | 8                         | 3/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.3/8-10     |                            | 10                        | 3/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.3/8-12     |                            | 12                        | 3/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.3/8-14     |                            | 14                        | 3/8" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/2-10     |                            | 10                        | 1/2" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/2-12     |                            | 12                        | 1/2" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/2-14     |                            | 14                        | 1/2" M            | con resca   with tail piece                    |
| 310.1/2-16     |                            | 16                        | 1/2" M            | con resca   with tail piece                    |
| 315.1/4        |                            |                           | 1/4" M            | con dado fresato   with milled nut             |
| 315.3/8        |                            |                           | 3/8" M            | con dado fresato   with milled nut             |
| 320.1/4        |                            |                           | 1/4" F            | con dado fresato   with milled nut             |
| 320.3/8        |                            |                           | 3/8" F            | con dado fresato   with milled nut             |
| 325.1/4        |                            |                           | 1/4" F            |                                                |
| 325.3/8        |                            |                           | 3/8" F            |                                                |

MADE IN ITALY



Su richiesta sono disponibili altri articoli di raccorderia  
On demand, we could supply other fittings for compressed air



## Nipple

Per fissaggio tubo in rame

### Nipple

For copper pipe clamping

Art. 330



## Bocchettone

Per fissaggio tubo in rame

### Nut

For copper pipe clamping

Art. 335



## Raccordo di giunzione

Con due dadi fresati

### Junction piece

With two milled nuts

Art. 340



## Raccordo di giunzione a T

Con tre dadi fresati

### T joint

With three milled nuts

Art. 345



## Rubinetto spurgo

Filetto maschio

### Outlet valve

Male thread

Art. 350



## Attacco a baionetta

Con molla per fissaggio del tubo a spirale

### Bayonet connection

With spring for spiral hose

Art. 355



## Attacco a baionetta

Con molla girevole per fissaggio del tubo a spirale

### Bayonet connection

With swivel spring for spiral hose

Art. 360



## Attacco

Con molla per fissaggio del tubo a spirale. Filetto maschio

### Connection

With spring for spiral hose. Male thread

Art. 365



## Attacco

Con molla girevole per fissaggio del tubo a spirale. Filetto maschio

### Connection

With swivel spring for spiral hose. Male thread

Art. 370



| Codice<br>Code | Tipo<br>Type               | Ø<br>tubo<br>hose<br>(mm) | Filetto<br>Thread  | Altre caratteristiche<br>Other characteristics |
|----------------|----------------------------|---------------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| 330.3/8        |                            | 12                        | 3/8" M             |                                                |
| 330.1/2        |                            | 14                        | 1/2" M             |                                                |
| 330.3/4        |                            | 18                        | 3/4" M             |                                                |
| 335.3/8        |                            | 12                        | 3/8" F             |                                                |
| 335.1/2        |                            | 14                        | 1/2" F             |                                                |
| 335.3/4        |                            | 18                        | 3/4" F             |                                                |
| 340.1/4        |                            |                           | 1/4" x 1/4"        |                                                |
| 340.14x1,25    |                            |                           | 14 x 1,25          |                                                |
| 345.1/4        |                            |                           | 1/4" x 1/4" x 1/4" |                                                |
| 350.1/8        |                            |                           | 1/8" M             |                                                |
| 350.1/4        |                            |                           | 1/4" M             |                                                |
| 350.3/8        |                            |                           | 3/8" M             |                                                |
| 350.1/2        |                            |                           | 1/2" M             |                                                |
| 355.6x8        | a baionetta   bayonet type | 6 x 8                     |                    | molla   spring                                 |
| 355.8x10       | a baionetta   bayonet type | 8 x 10                    |                    | molla   spring                                 |
| 360.6x8        | a baionetta   bayonet type | 6 x 8                     |                    | molla girevole   swivel spring                 |
| 360.8x10       | a baionetta   bayonet type | 8 x 10                    |                    | molla girevole   swivel spring                 |
| 365.6x8        |                            | 6 x 8                     | 1/4" M             | molla   spring                                 |
| 365.8x10       |                            | 8 x 10                    | 1/4" M             | molla   spring                                 |
| 370.4x6        |                            | 4 x 6                     | 1/4" M             | molla girevole   swivel spring                 |
| 370.6x8        |                            | 6 x 8                     | 1/4" M             | molla girevole   swivel spring                 |
| 370.8x10       |                            | 8 x 10                    | 1/4" M             | molla girevole   swivel spring                 |

MADE IN ITALY



Su richiesta sono disponibili altri articoli di raccorderia  
On demand, we could supply other fittings for compressed air



## Rubinetto rapido

A sfera. Filetto maschio

### Connecting cock

With sphere. Male thread

Art. 375



## Rubinetto rapido

A sfera. Con portagomma per fissaggio del tubo a spirale

### Connecting cock

With sphere. With sleeve for spiral hose

Art. 390



## Innesto rapido

Con molla per fissaggio del tubo a spirale

### Quick coupler

With spring for spiral hose

Art. 405



## Rubinetto rapido

A sfera. Filetto femmina

### Connecting cock

With sphere. Female thread

Art. 380



## Innesto rapido

Filetto maschio

### Quick coupler

Male thread

Art. 395



## Innesto rapido

A baionetta.

### Quick coupler

Bayonet connection.

Art. 410



## Rubinetto rapido

A sfera. Con molla girevole per fissaggio del tubo a spirale

### Connecting cock

With sphere. With swivel spring for spiral hose

Art. 385



## Innesto rapido

Filetto femmina

### Quick coupler

Female thread

Art. 400



## Innesto rapido

Con portagomma per tubo a spirale.

### Quick coupler

With sleeve for spiral hose.

Art. 415



| Codice<br>Code | Tipo<br>Type               | Ø<br>tubo<br>hose<br>(mm) | Filetto<br>Thread | Altre caratteristiche<br>Other characteristics |
|----------------|----------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------------------------------|
| 375.1/4        | a sfera   with sphere      |                           | 1/4" M            |                                                |
| 375.3/8        | a sfera   with sphere      |                           | 3/8" M            |                                                |
| 375.1/2        | a sfera   with sphere      |                           | 1/2" M            |                                                |
| 380.1/4        | a sfera   with sphere      |                           | 1/4" F            |                                                |
| 380.3/8        | a sfera   with sphere      |                           | 3/8" F            |                                                |
| 380.1/2        | a sfera   with sphere      |                           | 1/2" F            |                                                |
| 385.6x8        | a sfera   with sphere      | 6 x 8                     |                   | molla girevole   swivel spring                 |
| 385.8x10       | a sfera   with sphere      | 8 x 10                    |                   | molla girevole   swivel spring                 |
| 390.6x14       | a sfera   with sphere      | 6 x 14                    |                   | portagomma   sleeve                            |
| 390.8x14       | a sfera   with sphere      | 8 x 14                    |                   | portagomma   sleeve                            |
| 390.8x17       | a sfera   with sphere      | 8 x 17                    |                   | portagomma   sleeve                            |
| 395.1/4        | ITALIA                     |                           | 1/4" M            |                                                |
| 395.3/8        | ITALIA                     |                           | 3/8" M            |                                                |
| 395.1/2        | ITALIA                     |                           | 1/2" M            |                                                |
| 400.1/4        | ITALIA                     |                           | 1/4" F            |                                                |
| 400.3/8        | ITALIA                     |                           | 3/8" F            |                                                |
| 400.1/2        | ITALIA                     |                           | 1/2" F            |                                                |
| 405.6x8        | ITALIA                     | 6 x 8                     |                   | molla   spring                                 |
| 405.8x10       | ITALIA                     | 8 x 10                    |                   | molla   spring                                 |
| 410            | a baionetta   bayonet type |                           |                   |                                                |
| 415.6x14       | ITALIA                     | 6 x 14                    |                   |                                                |
| 415.8x14       | ITALIA                     | 8 x 14                    |                   |                                                |
| 415.8x17       | ITALIA                     | 8 x 17                    |                   |                                                |

MADE IN ITALY



Su richiesta sono disponibili altri articoli di raccorderia  
On demand, we could supply other fittings for compressed air



# ATTREZZATURE ED ACCESSORI PER AUTOFFICINE STAZIONI DI LAVAGGIO E FAI-DA-TE



# ***EQUIPMENT AND ACCESSORIES FOR GARAGE CAR-WASH AND DIY***

# DRAINERS

waste oil



## Aspiratore d'olio esausto su ruote (16 lt)

Aspirazione manuale mediante maniglia e tubo di aspirazione (2 mt) per creare manualmente la depressione (-0,5 bar),  
2 sonde flessibili  
Svuotamento manuale mediante foro di scarico  
Con precamera trasparente

## Waste oil drainer on wheels (16 lt)

Manual suction with handle and suction hose (2 mt) to create manually vacuum (-0,5 bar),  
2 flexible probes  
Manual draining by drain hole  
With transparent bowl

Art. 932 - 16 lt



Se la precamera diventa sporca, si può pulire con il gasolio.  
If the transparent bowl become dirty, you can use diesel to clean it.

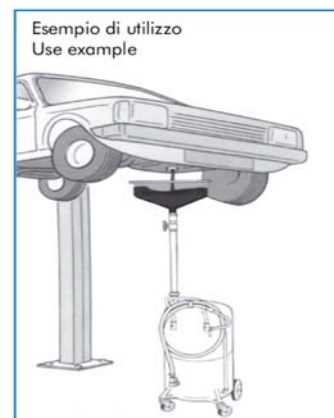
## Recuperatore d'olio esausto su ruote (80 lt)

Recupero per caduta con vasca per la raccolta dell'olio regolabile in altezza  
Svuotamento pneumatico con tubo di scarico (2 mt)  
Con indicatore del livello esterno  
Il serbatoio è dotato di valvola di sicurezza tarata a 0,5 bar

## Waste oil drainer on wheels (80 lt)

Drop filling by oil collector funnel adjustable in height  
Pneumatic draining by drain hose (2 mt)  
With external level indicator  
The tank is equipped with a safety valve set at 0,5 bar

Art. 929 - 80 lt



| Codice<br>Code | Aspirazione<br>Suction | Svuotamento<br>Draining | Accessori già inclusi<br>Accessories included | Capacità<br>Capacity |
|----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| 932            | manual                 | manual                  | 2 sonde flessibili<br>2 flex probes           | 16 lt                |
| 929            | drop                   | pneu                    |                                               | 80 lt                |

|                   |
|-------------------|
| waste oil         |
| corpo<br>body     |
| acciaio<br>steel  |
| red               |
| precamera<br>bowl |
| poli-carbonato    |
| 1                 |

# DRAINERS

waste oil



## Aspiratore d'olio esausto su ruote (16 lt)

Aspirazione pneumatica  
mediante tubo di aspirazione (2 mt),  
2 sonde flessibili.  
Svuotamento manuale mediante foro di scarico  
Con precamera trasparente

## Waste oil drainer on wheels (16 lt)

Pneumatic suction  
with suction hose (2mt),  
2 flexible probes.  
Manual draining by drain hole  
With transparent bowl

Art. 930 - 16 lt



Se la precamera diventa sporca,  
si può pulire con il gasolio.  
If the transparent bowl become dirty,  
you can use diesel to clean it.

## Aspiratore d'olio esausto su ruote

Aspirazione pneumatica  
mediante tubo di aspirazione (2 mt),  
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,  
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf  
Svuotamento pneumatico  
con tubo di scarico (2 mt)  
Con indicatore del livello esterno.  
Il serbatoio è dotato di valvola di sicurezza  
tarata a 0,5 bar

## Waste oil drainer on wheels

Pneumatic suction with suction hose (2 mt),  
3 flexible probes, 2 rigid probes,  
1 Mercedes probe, 1 Golf probe  
Pneumatic draining by drain hose (2 mt)  
With external level indicator  
The tank is equipped with a safety valve  
set at 0,5 bar



Art. 931 – 24 lt



Art. 935 – 80 lt



| Codice<br>Code | Aspirazione<br>Suction | Svuotamento<br>Draining | Accessori già inclusi<br>Accessories included | Capacità<br>Capacity |
|----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| 930            | pneu                   | manual                  | 2 sonde flessibili<br>2 flex probes           | 16 lt                |
| 931            | pneu                   | pneu                    | Art. 940                                      | 24 lt                |
| 935            | pneu                   | pneu                    | Art. 940                                      | 80 lt                |

|                                                                                       |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| waste oil                                                                             |                    |
| corpo<br>body                                                                         | acciaio<br>steel   |
| red                                                                                   |                    |
| precamera<br>bowl                                                                     | poli-<br>carbonato |
|  | 1                  |



## Aspiratore d'olio esausto su ruote

3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,  
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf  
Svuotamento pneumatico con tubo di scarico (2 mt)  
Con indicatore del livello esterno  
Il serbatoio è dotato di valvola di sicurezza  
tarata a 0,5 bar

## Waste oil drainer on wheels

3 flexible probes, 2 rigid probes,  
1 Mercedes probe, 1 Golf probe  
Pneumatic draining by drain hose (2 mt)  
With transparent external level indicator  
The tank is equipped with a safety valve  
set at 0,5 bar



Se la precamera  
diventa sporca,  
si può pulire  
con il gasolio.

If the transparent bowl  
become dirty,  
you can use diesel  
to clean it.



Art. 931/P – 24 Lt



Art. 928 – 80 Lt



Art. 926 – 80 Lt



Art. 927 – 80 Lt

| Codice<br>Code | Aspirazione<br>Suction | Svuotamento<br>Draining | Accessori già inclusi<br>Accessories included                                     | Capacità<br>Capacity |
|----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 931/P          | pneu                   | pneu                    | Art. 940<br>Precamera trasp. – Transparent bowl                                   | 24 Lt                |
| 928            | pneu                   | pneu                    | Art. 940<br>Precamera trasp. – Transparent bowl                                   | 80 Lt                |
| 926            | pneu  drop             | pneu                    | Art. 940<br>Precamera trasp. - Transparent bowl<br>Raccoglitore olio - Oil funnel | 80 Lt                |
| 927            | pneu  drop             | pneu                    | Art. 940<br>Raccoglitore olio - Oil funnel                                        | 80 Lt                |

|                                                                                       |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| waste oil                                                                             |                    |
| corpo<br>body                                                                         | acciaio<br>steel   |
| red                                                                                   |                    |
| precamera<br>bowl                                                                     | poli-<br>carbonato |
|  | 1                  |

# DRAINERS

waste oil



## Pompa pneumatica per olio esausto

Funzionamento pneumatico a semplice effetto

Rapporto di compressione 1:1

Completo di accessori: staffa di fissaggio, tubo e sonde di aspirazione, tubo di scarico, vuotometro

Si consiglia di utilizzare il regolatore di pressione art.516 (pag. 68) per evitare rallentamenti e blocchi della pompa dovuti alla formazione di condensa che può ghiacciare e ostruire lo scarico della pompa.

## Pneumatic pump for waste oil

Pneumatic working: single acting

Ratio 1:1

With accessories: bracket for wall, suction hose and suction probes, exit hose, vacuum gauge

We recommend to use the pressure regulator art.516 (pag 68) to avoid condense that could freeze and obstruct the discharge of the pump.



MADE IN ITALY



Art. 566

## Kit sonde di aspirazione

Contiene:

3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,  
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf

Sono disponibili sonde più lunghe per camion

## Kit of suction probes

Contains:

3 flexible probes, 2 rigid probes,  
1 Mercedes probe, 1 Golf probe

Longer probes are available for trucks



Art. 940

| waste oil     |   |
|---------------|---|
| acciaio steel |   |
| ottone brass  |   |
| nilsan        |   |
|               | 5 |

| Codice Code | Lungh. Length (mm) | Accessori già inclusi Accessories included                                                              |
|-------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 940         | 800                | 7 sonde   probes:<br>rig. Ø 5,<br>rig. Ø 6,<br>flex Ø 5,<br>flex Ø 6,<br>flex Ø 8,<br>Golf,<br>Mercedes |

## Tubo di aspirazione

Con rubinetto a 90°  
ed attacco rapido per sonde

## Suction hose

With 90° valve and quick connection for probes



Art. 950

| waste oil     |   |
|---------------|---|
| acciaio steel |   |
| steelflex     |   |
|               | 5 |

| Codice Code | Lungh. Length (mm) | Ø Attacco Connection (mm) | Accessori già inclusi Accessories included |
|-------------|--------------------|---------------------------|--------------------------------------------|
| 950         | 2000               | 1/4" M                    | attacco rapido quick connection            |
| 951         | 2000               | 1/2" M                    | terminale curvato curved spout             |



## Tubo di scarico

Con terminale curvato in acciaio

## Drainage hose

With curved steel spout



Art. 951

## Raccoglitore olio ecologico In plastica

## Eco system tank In plastic

Un ottimo oggetto per lo smaltimento dell'olio esausto negli appositi contenitori, come prescritto dalla normativa CE.  
The best item to the disposal of waste oil in accordance with CE directives.



MADE IN ITALY

Art. 894/A





## Aspiratore d'olio esausto elettrico 220 o 380 Volt

con pompa in ottone con ingranaggi in acciaio inox  
Aspirazione elettrica mediante tubo di aspirazione (2 mt),  
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,  
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf  
Svuotamento elettrico con tubo di scarico (2 mt)  
Con precamera trasparente  
L'aspiratore è dotato di interruttore per azionare la  
pompa elettrica che effettua l'aspirazione e lo scarico  
mediante lo stesso tubo

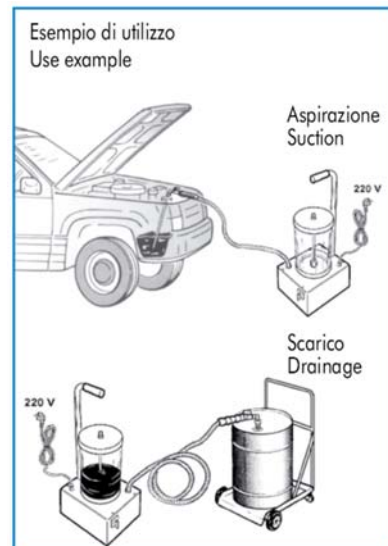
### Waste oil drainer 220 or 380 Volt

with pump in brass and gears in stainless steel  
Electric suction with suction hose (2 mt),  
3 flexible probes, 2 rigid probes, 1 Mercedes probe,  
1 Golf probe, transparent bowl  
Electric draining by drain hose (2 mt)  
The device is equipped with a switch  
to operate the electric pump for suction  
or drainage with the same hose

Art. 821 220 Volt

Art. 821/380 380 Volt

Se la precamera diventa sporca, si può pulire con il gasolio.  
If the transparent bowl become dirty, you can use diesel to clean it.



## Aspiratore elettrico d'olio esausto su ruote 220 Volt

con pompa in ottone con ingranaggi in acciaio inox  
Aspirazione elettrica mediante tubo di aspirazione (2 mt),  
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide, 1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf  
Svuotamento manuale con tanica in plastica rimovibile  
e svuotamento elettrico con tubo di scarico (2 mt)  
L'aspiratore è dotato di interruttore per azionare la pompa elettrica  
che effettua l'aspirazione e lo scarico mediante lo stesso tubo

### Waste oil drainer on wheels 220 Volt

with pump in brass and gears in stainless steel  
Electric suction with suction hose (2 mt),  
3 flexible probes, 2 rigid probes, 1 Mercedes probe, 1 Golf probe  
Manual draining by removing plastic tank and electric draining  
by drain hose (2 mt)  
The device is equipped with a switch to operate the electric pump  
for suction or drainage with the same hose

Art. 822



| Codice<br>Code | Aspirazione<br>Suction                                                                       | Svuotamento<br>Draining                                                                                                                                                                 | Accessori già inclusi<br>Accessories included         | Capacità<br>Capacity |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|
| 821            |  electric |  electric                                                                                            | Art. 940<br>Precamera trasparente<br>Transparent bowl | 9 lt                 |
| 821/380        |  electric |  electric                                                                                            | Art. 940<br>Precamera trasparente<br>Transparent bowl | 9 lt                 |
| 822            |  electric |  manual  electric | Art. 940<br>Tanica portatile – Portable tank          | 20 lt                |

|                                      |
|--------------------------------------|
| waste oil                            |
| corpo<br>body acciaio<br>steel       |
| red                                  |
| precamera<br>bowl poli-<br>carbonato |
| 1                                    |

# HOSE REEL

air water



## Avvolgitubo automatico a molla

Carenato in plastica, con tubo per aria incluso  
Con staffa di fissaggio orientabile

### Spring automatic hose reel

With cabinet in plastic, with air hose included  
With swivel bracket

| Codice<br>Code | Ø<br>Tubo<br>Hose<br>(mm) | Filetto<br>uscita<br>Exit<br>thread | Pressione<br>Pressure<br>(bar) | Accessori<br>già inclusi<br>Accessories<br>included |
|----------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 830            | 12                        | 1/4"                                | max 20 bar                     | tubo   hose<br>15 mt.                               |



Art. 830

MADE IN ITALY

|                     |
|---------------------|
| air                 |
| acciaio<br>steel    |
| plastica<br>plastic |

## Avvolgitubo automatico a molla

In acciaio inox. Con staffa di fissaggio, attacco 3/8"  
Adatto per tubi acqua (non inclusi)

### Spring automatic hose reel

In stainless steel. With bracket, connection 3/8"  
Suitable for water hoses (not included)

A richiesta sono  
disponibili altri modelli

On demand other  
reels are available

MADE IN ITALY

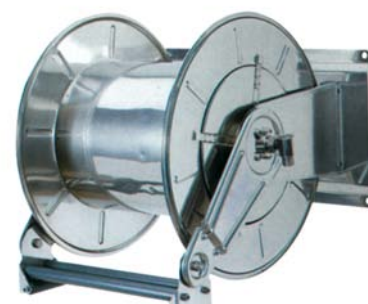
|                                 |
|---------------------------------|
| water                           |
| acciaio inox<br>stainless steel |



Art. 831/X - max 15 mt  
Modello standard  
Standard type



Art. 831/XS - max 15 mt  
Modello snodato, anche per soffitto  
With adjustable arm, also for ceiling



Art. 831/XSP - max 60 mt  
Modello snodato, anche per soffitto  
With adjustable arm, also for ceiling

## Tubo con raccordi

In gomma con treccia d'acciaio  
Disponibile per aria e acqua

### Hose with connections

In rubber with steel plait  
Available for air and water

A richiesta sono disponibili altri modelli  
On demand other hoses are available



MADE IN ITALY

| Codice<br>Code | Tipo<br>Type | Lungh.<br>Length<br>(mt) | Filetto<br>entrata<br>Entry<br>thread | Filetto<br>uscita<br>Exit<br>thread | Pressione<br>Pressure<br>(bar) |
|----------------|--------------|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 834            | R1           | 15                       | 3/8"<br>M                             | 3/8"<br>F                           | 180                            |
| 834/A          | R1           | 10                       | 3/8"<br>M                             | 3/8"<br>F                           | 180                            |
| 834/B          | R1           | 30                       | 3/8"<br>M                             | 3/8"<br>F                           | 40                             |
| 834/C          | R1           | 60                       | 3/8"<br>M                             | 3/8"<br>F                           | 40                             |



## Nebulizzatore in acciaio verniciato

Funzionamento pneumatico. Serbatoio con indicatore di livello  
Adatto per la nebulizzazione di detersivi e oli lubrificanti a bassa densità  
Dotato di tubo a spirale 7 mt., lancia in PVC con ugello Ø 1,1  
La portata dipende dall'ugello utilizzato  
Valvola di sicurezza tarata a 8 bar

## Pressure sprayer in painted steel

Pneumatic working. Drum with level indicator  
Suitable for the nebulisation of low density lubricating oils and detergents  
With spiral hose 7 mt., lance in PVC with nozzle Ø 1,1  
The output depends on the nozzle used  
Safety valve set at 8 bar



Adatto per pH 6-7  
detersivi comuni  
e oli lubrificanti.

Suitable with pH 6-7  
common detergent  
and lubricating oils.

|  |               |
|--|---------------|
|  | pneu          |
|  | water         |
|  | detergents    |
|  | acciaio steel |
|  | red           |
|  | 1             |



Art. 979 - 10 lt

Art. 980 - 24 lt

Art. 981 - 50 lt

Art. 982 - 100 lt

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(lt) | Riempimento<br>massimo<br>Max filling<br>(lt) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Pressione<br>Pressure<br>(bar) |
|----------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|
| 979            | 10                           | 8                                             | Art. 607, 627                                   | 6 - 8                          |
| 980            | 24                           | 20                                            | Art. 607, 627                                   | 6 - 8                          |
| 981            | 50                           | 40                                            | Art. 607, 627                                   | 6 - 8                          |
| 982            | 100                          | 80                                            | Art. 607, 627                                   | 6 - 8                          |





## Nebulizzatore in acciaio inox

Funzionamento pneumatico.  
Serbatoio con indicatore di livello.  
Adatto per la nebulizzazione di detergenti aggressivi  
Dotato di tubo a spirale 7 mt.,  
lancia con interno in acciaio inox con ugello Ø 1,1  
La portata dipende dall'ugello utilizzato  
Valvola di sicurezza tarata a 8 bar

## Pressure sprayer in stainless steel

Pneumatic working.  
Drum with level indicator.  
Suitable for the nebulisation of aggressive detergents.  
With spiral hose 7 mt., lance in stainless steel with nozzle Ø 1,1  
The output depends on the nozzle used  
Safety valve set at 8 bar



Adatto per pH 3-5  
detergenti aggressivi.

Suitable with pH 3-5  
aggressive detergents.

|                                 |
|---------------------------------|
| pneu                            |
| water                           |
| detergents                      |
| acciaio inox<br>stainless steel |
| 1                               |



Art. 980/X - 24 lt



Art. 981/X - 50 lt



Esempio di utilizzo / Use example

Questi prodotti vengono riempiti di liquido per circa 3/4 della loro capacità e caricati d'aria compressa a 6-8 bar, quindi funzionano autonomamente senza alcun bisogno di collegamento continuo alla rete d'aria compressa.

These products are filled with the liquid about 3/4 of their ability and loaded of compressed air to 6-8 bars, therefore they work automatically without any continuous connection to the net of the compressed air.

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(lt) | Riempimento<br>massimo<br>Max filling<br>(lt) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Pressione<br>Pressure<br>(bar) |
|----------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|
| 980/X          | 24                           | 20                                            | Art. 607, 627/C                                 | 6 - 8                          |
| 981/X          | 50                           | 40                                            | Art. 607, 627/C                                 | 6 - 8                          |

Controllare sempre la compatibilità del detergente con i materiali del nebulizzatore (vedi pag. 7).  
Procurarsi sempre la scheda di sicurezza dei liquidi utilizzati.

Please check the compatibility of the detergent with the components of the sprayer (see page 7).  
Always obtain the safety file of the detergents used.



## Schiumogeno

Funzionamento pneumatico. Adatto per detergenti schiumogeni  
Dotato di tubo 10 mt., lancia con interno in acciaio inox con ugello schiumogeno  
Valvola di sicurezza tarata a 8 bar. Serbatoio con indicatore di livello



## Foaming

Pneumatic working. Suitable for foaming fluid  
With hose 10 mt., lance in stainless steel with foaming nozzle  
Safety valve set at 8 bar. Drum with level indicator



Adatto per pH 6-7  
detergenti comuni

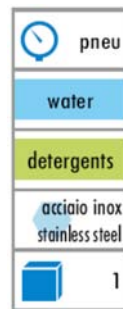
Suitable with pH 6-7  
common detergent



Art. 985 - 24 lt



Art. 986 - 50 lt



Adatto per pH 3-5  
detergenti aggressivi

Suitable with pH 3-5  
aggressive detergents.



Art. 985/X - 24 lt



Art. 986/X - 50 lt

| Codice<br>Code | Capacità<br>Capacity<br>(lt) | Riempimento<br>massimo<br>Max filling<br>(lt) | Accessori<br>inclusi<br>Accessories<br>included | Pressione<br>Pressure<br>(bar) |
|----------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|
| 985            | 24                           | 20                                            | Art. 607/X, 627/X                               | 6 - 8                          |
| 986            | 50                           | 40                                            | Art. 607/X, 627/X                               | 6 - 8                          |
| 985/X          | 24                           | 20                                            | Art. 607/X, 627/X                               | 6 - 8                          |
| 986/X          | 50                           | 40                                            | Art. 607/X, 627/X                               | 6 - 8                          |

La valvola schiumogena crea una miscela di aria compressa e detergente per ottenere l'effetto schiuma.

The foaming valve mix the compressed air with the detergent to obtain the foam effect.

# WASHING EQUIPMENT

detergent water



Tubo a spirale per nebulizzatore

Lunghezza 7 mt

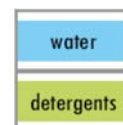
**Spiral hose for pressure sprayer**

Length 7 mt



Art. 607

MADE IN ITALY



Tubo per schiumogeno

Lunghezza 10 mt

**Hose for pressure foaming**

Length 10 mt



Art. 607/X

Lancia per nebulizzatore

Con ugello Ø 1,1

**Lance for pressure sprayer**

With nozzle Ø 1,1



Art. 627

Art. 627/C 600 mm

Art. 627/D 900 mm

Art. 627/L 1500 mm

Lancia per schiumogeno

In acciaio inox con ugello schiumogeno

**Lance for pressure foaming**

In stainless steel with foaming nozzle



Art. 627/X 600 mm

Art. 627/XD 900 mm

Art. 627/XL 1500 mm

| Codice<br>Code | Tipo<br>Type                            | Lunghezza<br>Length | Pressione<br>Pressure | Adatto per<br>Suitable to  |
|----------------|-----------------------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------------|
| <b>607</b>     |                                         | 7 mt                | max 10 bar            | Art.980, 981, 980/X, 981/X |
| <b>607/X</b>   |                                         | 10 mt               | max 20 bar            | Art.985, 986, 985/X, 986/X |
| <b>627</b>     | PVC - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1       | 600 mm              |                       | Art.979, 980, 981, 982     |
| <b>627/C</b>   | Inox - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1      | 600 mm              |                       | Art.980/X, 981/X           |
| <b>627/D</b>   | Inox - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1      | 900 mm              |                       | Art.980/X, 981/X           |
| <b>627/L</b>   | Inox - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1      | 1500 mm             |                       | Art.980/X, 981/X           |
| <b>627/X</b>   | Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle | 600 mm              |                       | Art.985, 986, 985/X, 986/X |
| <b>627/XD</b>  | Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle | 900 mm              |                       | Art.985, 986, 985/X, 986/X |
| <b>627/XL</b>  | Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle | 1500 mm             |                       | Art.985, 986, 985/X, 986/X |

Detergente per nebulizzatore o schiumogeno

Adatti per autolavaggio

MADE IN ITALY



**Detergent  
for sprayers  
or foaming**

Suitable for car wash

12 kg



| Codice<br>Code | Tipo<br>Type                                                                                   | Adatto per<br>Suitable to                                          | pH                                                      |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>697</b>     | per la pulizia profonda<br>di auto, camion, ecc.<br>for deep cleaning of cars,<br>trucks, etc. | Art. 979, 980,<br>981, 982                                         | alcalino da diluire<br>alkaline - dilution<br>1:30-1:60 |
| <b>697/SH</b>  | per la pulizia profonda<br>di auto, camion, ecc.<br>for deep cleaning of cars,<br>trucks, etc. | Art. 985, 986<br>Alta schiuma<br>High foam                         | alcalino da diluire<br>alkaline - dilution<br>1:30-1:60 |
| <b>697/X</b>   | per la pulizia di parti<br>in acciaio-inox<br>to clean stainless-steel parts                   | Art. 980/X, 981/X,<br>985/X, 986/X<br>Disincrostante<br>Decrusting | acido da diluire<br>acid - dilution<br>1:20             |

A richiesta sono disponibili altri detergenti  
On demand other detergents are available

# WASHING EQUIPMENT

detergent water



## Elettropompa 12 Volt o 24 Volt

### Ad ingranaggi in bronzo

Autoadescante con grado di protezione IP55

Per travaso **gasolio**, **acqua**, **oli fluidi**, ecc.

Con filtro in linea

Altezza di aspirazione massima 1,5 mt

La più piccola

**The small one**



MADE IN ITALY

|  |               |
|--|---------------|
|  | electric      |
|  | diesel        |
|  | water         |
|  | acciaio steel |
|  | 1             |

## Electric pump 12 Volt or 24 Volt with bronze gears

Self-priming pump with protection class IP55

For **diesel fuel**, **water**, **light weight oils**, etc.

With in-line filter

Maximum suction height 1,5 mt

Art. 897 ( 12 Volt )

Art. 897/A ( 24 Volt )

| Codice Code | Funzion. Working | Fluido consentito Allowable fluid              | Fluido NON consentito NOT allowable fluid | Erogazione Output | Filetto entrata Entry thread |
|-------------|------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| 897         | electric 12 v    | gasolio, olio e acqua<br>diesel, oil and water | benzina, diluenti<br>gasoline, solvents   | 14 lt/min         | 3/8"                         |
| 897/A       | electric 24 v    | gasolio, olio e acqua<br>diesel, oil and water | benzina, diluenti<br>gasoline, solvents   | 14 lt/min         | 3/8"                         |

## Vasca di lavaggio pneumatica a ricircolo

Contiene: vasca metallica verniciata con griglia forata, fusto in acciaio 80 lt con ruote, filtro pulibile, tubo in plastica e pennello (dal quale fuoriesce il detergente), pistola di soffiaggio

## Pneumatic recycle washing tank

Contains: varnished metal tank with grate, 80 lt. steel drum with wheels, filter, hoses and brush (from which the detergent comes out), blowing air gun

IMPORT TYPE

Art. 790



|  |               |
|--|---------------|
|  | pneu          |
|  | water         |
|  | detergents    |
|  | acciaio steel |
|  | red           |
|  | 1             |

Adatto per **detergenti comuni pH 6-7**

Suitable with **pH 6-7 common detergent**

| Codice Code | Funzionamento Working (lt) | Dimensioni vasca Tank dimensions | Pressione Pressure (bar) |
|-------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| 790         | pneu                       | 560x510x200 mm                   | 6 - 8                    |
| 790/L       | pneu                       | 800x600x150 mm                   | 6 - 8                    |

MADE IN ITALY

Art. 790/L

Immagine non disponibile  
Vedi sito [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)

Picture non available  
See web site [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)



### Spurgofreni pneumatico

Adatto per il cambio del **liquido freni**.

Dotato di 2 taniche, 2 tubi e imbuto.

Con valvola tarata a 2 bar.

Il serbatoio è diviso in 2 parti da una membrana elastica ( una parte per l'aria compressa, l'altra parte ( 9 lt ) per il liquido freni ) per impedire l'emulsione.

### Air operated brake bleeder

Suitable to change the **brake fluid**.

With 2 plastic cans, 2 hoses

and funnel. With valve set at 2 bar.

The tank is shared in 2 parts by an elastic rubber membrane ( one part for compressed air, the other part ( 9 lt ) for brake fluid) to avoid mixing.



MADE IN ITALY

|  |                  |
|--|------------------|
|  | pneu             |
|  | brake fluid      |
|  | acciaio<br>steel |
|  | red              |
|  | 1                |

Art. 760

### Art. 761

Kit tappi

Plugs kit

12 pz / pcs



Esempio di utilizzo | Use example

### Spurgofreni pneumatico su ruote

Adatto per il cambio del **liquido freni**.

Dotato di 2 taniche, 2 tubi e imbuto.

Con valvola tarata a 2 bar.

Dimensioni 500x610x130 mm

Il serbatoio è diviso in 2 parti da una membrana elastica ( una parte per l'aria compressa, l'altra parte ( 9 lt ) per il liquido freni ) per impedire l'emulsione.

### Air operated brake bleeder on wheels

Suitable to change the **brake fluid**.

With 2 plastic cans, 2 hoses

and funnel. With valve set at 2 bar.

Dimensions 500x610x130 mm

The tank is shared in 2 parts by an elastic rubber membrane ( one part for compressed air, the other part ( 9 lt ) for brake fluid) to avoid mixing.



MADE IN ITALY

|  |                  |
|--|------------------|
|  | pneu             |
|  | brake fluid      |
|  | acciaio<br>steel |
|  | red              |
|  | 1                |

Art. 760/C

# EQUIPMENT



Estintore portatile d'incendio  
omologato

Munito di supporto. Ricaricabile

**Homologated portable  
fire-extinguisher**

With support. Rechargeable



MADE IN ITALY



Art. 165, 165/A

Art. 259, 254, 255, 256

| Codice<br>Code | All'interno<br>Inside    | Tipo<br>Type         | Capacità<br>Capacity<br>(kg) | Ø<br>Corpo<br>Body<br>(mm) | Altezza<br>Height<br>(mm) | Accessori Accessories          | Confezione<br>Packing                                                                   |
|----------------|--------------------------|----------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>165</b>     | polvere ABC   ABC powder | classe 8A - 34 B-C   | 1                            | 80                         | 320                       | supporto a muro   wall support |  10 |
| <b>165/A</b>   | polvere ABC   ABC powder | classe 13A - 55 B-C  | 2                            | 100                        | 350                       | supporto a muro   wall support |  6 |
| <b>259</b>     | polvere ABC   ABC powder | classe 21A - 144 B-C | 4                            | 130                        | 440                       | supporto a muro   wall support |  4 |
| <b>254</b>     | polvere ABC   ABC powder | classe 34A - 144 B-C | 6                            | 130                        | 440                       | supporto a muro   wall support |  4 |
| <b>255</b>     | polvere ABC   ABC powder | classe 43A - 183 B-C | 9                            | 170                        | 460                       | supporto a muro   wall support |  4 |
| <b>256</b>     | polvere ABC   ABC powder | classe 55A - 233 B-C | 12                           | 170                        | 600                       | supporto a muro   wall support |  4 |

Coppia di cavalletti manuali

Per sollevamento auto

**Pair of manual jack stand**

For cars



IMPORT TYPE



Art. 266

Martinetto idraulico

Per sollevamento auto

**Hydraulic jack**

For cars



Art. 267

| Codice<br>Code | Tipo<br>Type |
|----------------|--------------|
| <b>266</b>     | 2 ton        |
| <b>267/02</b>  | 2 ton        |
| <b>267/03</b>  | 3 ton        |
| <b>267/05</b>  | 5 ton        |
| <b>267/10</b>  | 10 ton       |
| <b>267/15</b>  | 15 ton       |
| <b>267/20</b>  | 20 ton       |

# TOOLS



## Chiave a T per candele auto

Snodata. Serie pesante

### T spark ignition wrench

With join. Heavy type

Art. 181/0350

Art. 181/0500



| Codice Code | Tipo Type     | Lunghezza Length (mm) | Esagono Hexagon | Conf. multipla Multip. packing                                                         |
|-------------|---------------|-----------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 181/0350    | pesante heavy | 350                   | 21              |  25 |
| 181/0500    | pesante heavy | 500                   | 21              |  25 |

## Chiave a T per candele auto

Snodata. Serie Fire

### T spark ignition wrench

With join. Fire type

Art. 181/A



|       |      |     |    |                                                                                        |
|-------|------|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 181/A | Fire | 500 | 16 |  25 |
|-------|------|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------|

## Chiave a T per candele auto

Snodata. Serie Fiesta

### T spark ignition wrench

With join. Fiesta type

Art. 181/B



|       |        |     |    |                                                                                        |
|-------|--------|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 181/B | Fiesta | 500 | 16 |  25 |
|-------|--------|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------|

MADE IN ITALY

## Chiave a croce

Per autovettura.

Serie lunga normale

### Cross wrench

For car.

Normal length type

Art. 182



| Codice Code | Adatto per Suitable to | Tipo Type | Esagono Hexagon   | Conf. multipla Multip. packing                                                           |
|-------------|------------------------|-----------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 182         | auto cars              |           | 17 x 19 x 21 x 23 |  20 |

## Chiave a croce

Per autovettura.

Con quadro 1/2 "

Serie lunga normale

### Cross wrench

For car. Square 1/2 "

Normal length type

Art. 182/A



|       |           |                    |                     |                                                                                          |
|-------|-----------|--------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 182/A | auto cars | quadro square 1/2" | 17 x 19 x 22 x 1/2" |  20 |
|-------|-----------|--------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

## Chiave a croce

Per autocarro, con quadro 3/4"

### Cross wrench

For truck, square 3/4 "

Art. 209



|     |                 |                    |                     |                                                                                         |
|-----|-----------------|--------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 209 | autocarro truck | quadro square 3/4" | 24 x 27 x 32 x 3/4" |  4 |
|-----|-----------------|--------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|

IMPORT TYPE

## Chiave a T per ruote

Per autocarro

### T wrench for wheels

For truck

Art. 260, 261, 262, 263



|     |                 |  |    |                                                                                         |
|-----|-----------------|--|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 260 | autocarro truck |  | 24 |  5 |
| 261 | autocarro truck |  | 27 |  5 |
| 262 | autocarro truck |  | 30 |  5 |
| 263 | autocarro truck |  | 32 |  5 |

# TOOLS



## Serie di chiavi combinate (25 pezzi)

In acciaio cromo-vanadio, cromate

### Combination

### spanner set (25 pcs.)

In chrome-vanadium steel, chrome-plated

Art. 276



| Codice<br>Code | Misure<br>Measures                                                                         | n° chiavi<br>Keys n° | Conf.<br>multipla<br>Multiple<br>packing |   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---|
| 276            | 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32 | 25                   |                                          | 5 |

IMPORT TYPE

## Serie di chiavi a due bocche

In acciaio cromo-vanadio, cromate

### Double-head spanners

In chrome-vanadium steel, chrome-plated

Art. 273



| Codice<br>Code | Misure<br>Measures                                                             | n° chiavi<br>Keys n° | Conf.<br>multipla<br>Multiple<br>packing |   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---|
| 273            | 6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32 | 12                   |                                          | 5 |

## Serie di chiavi esagonali

In acciaio temprato e zincate

### Hexagon socket

### screw keys

In galvanized hardened steel

Art. 270, 271



| Codice<br>Code | Misure<br>Measures                     | n° chiavi<br>Keys n° | Conf.<br>multipla<br>Multiple<br>packing |    |
|----------------|----------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|----|
| 270            | 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10       | 8                    |                                          | 25 |
| 271            | 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10 | 9                    |                                          | 10 |

## Chiave a catena

Per cartucce filtro olio

### Chain wrench

For oil filter cartridges

Art. 257



## Chiave cambio olio

In acciaio temprato e zincate. Con quadro 8x10

### Wrench for oil draining plug

In galvanized hardened steel  
With square 8x10

Art. 274



## Cassetta utensili professionali (155 pezzi)

Con bussole di vario tipo e misure, inserti, chiavi maschio esagonali, snodi universali, cricchetti estensibili

### 155 pcs. professional socket set

With many type of sockets with different measures, bit sockets, hex keys, universal joints, spark plug sockets, extendable ratchet handle



Art. 277

## Chiave per candele

### Spark plug wrench

Art. 264



## Kit di chiavi (52 pezzi)

In acciaio cromo-vanadio, cromate

### 52 pcs. socket set

In chrome-vanadium steel, chrome-plated

Art. 275





## Indice generale

## General index

| Art.      | Pag. | Art.      | Pag. | Art.     | Pag. | Art.             | Pag. | Art.       | Pag. |
|-----------|------|-----------|------|----------|------|------------------|------|------------|------|
| 010 (*)   | 16   | 141/0350  | 30   | 172      | 69   | 226/A            | 56   | 238/A/P    | 59   |
| 020 (*)   | 16   | 141/0500  | 30   | 173      | 69   | 226/B            | 56   | 238/A/PX   | 59   |
| 030       | 16   | 141/0600  | 30   | 174      | 71   | 226/C            | 56   | 238/A/SE   | 59   |
| 040       | 16   | 141/1000  | 30   | 174/A    | 71   | 227              | 51   | 238/A/SE-C | 59   |
| 050 (*)   | 16   | 142/A     | 30   | 174/B    | 71   | 227/B            | 51   | 238/N      | 59   |
| 060 (*)   | 16   | 143/0250  | 30   | 175      | 12   | 227/D            | 51   | 238/P      | 59   |
| 070 (*)   | 17   | 143/0500  | 30   | 175/A    | 12   | 227/P            | 51   | 238/PX     | 59   |
| 080 (*)   | 17   | 143/1000  | 30   | 175/B    | 12   | 227/V            | 63   | 238/SE     | 59   |
| 086       | 17   | 144/0250  | 30   | 178      | 12   | 227/X            | 61   | 238/SE-C   | 59   |
| 090       | 17   | 144/0350  | 30   | 178/A    | 12   | 228/040          | 44   | 239/N      | 60   |
| 105       | 11   | 144/0500  | 30   | 181/0350 | 89   | 228/040/A        | 44   | 239/P      | 60   |
| 106       | 11   | 144/0600  | 30   | 181/0500 | 89   | 228/040/12A      | 43   | 239/PX     | 60   |
| 107       | 11   | 144/1000  | 30   | 181/A    | 89   | 228/040/12NC     | 43   | 250        | 11   |
| 108 (*)   | 21   | 145/3     | 67   | 181/B    | 89   | 228/040/24A      | 43   | 254        | 88   |
| 108/A (*) | 21   | 145/4     | 67   | 182      | 89   | 228/040/24NC     | 43   | 255        | 88   |
| 108/B (*) | 21   | 145/5     | 67   | 182/A    | 89   | 228/060/12AN     | 43   | 256        | 88   |
| 111       | 22   | 146       | 67   | 189      | 13   | 228/060/24AN     | 43   | 257        | 90   |
| 111/A     | 22   | 147       | 67   | 189/A    | 13   | 228/220/SE-12A   | 45   | 259        | 88   |
| 111/B     | 22   | 150/8     | 19   | 189/B    | 13   | 228/220/SE-12A-C | 45   | 260        | 89   |
| 113       | 22   | 150/12    | 19   | 189/C    | 13   | 228/220/SE-24A   | 45   | 261        | 89   |
| 113/D     | 30   | 150/16    | 19   | 189/D    | 13   | 228/220/SE-24A-C | 45   | 262        | 89   |
| 114       | 22   | 151       | 21   | 190      | 14   | 228/440/SE-12A   | 45   | 263        | 89   |
| 115       | 22   | 151/A     | 21   | 191      | 14   | 228/440/SE-12A-C | 45   | 264        | 90   |
| 116       | 11   | 151/B     | 21   | 193      | 14   | 228/440/SE-24A   | 45   | 266        | 88   |
| 118       | 22   | 151/C     | 21   | 194/A    | 11   | 228/440/SE-24A-C | 45   | 267/02     | 88   |
| 119       | 22   | 152       | 22   | 194/B    | 11   | 228/A/F          | 43   | 267/03     | 88   |
| 120       | 29   | 152/A     | 22   | 195/005  | 15   | 228/A/F/KIT      | 44   | 267/05     | 88   |
| 121       | 29   | 152/B     | 22   | 195/020  | 15   | 228/A/KIT        | 44   | 267/10     | 88   |
| 122       | 67   | 154       | 36   | 195/050  | 15   | 228/A/SE         | 46   | 267/15     | 88   |
| 125       | 29   | 155/12    | 33   | 195/185  | 15   | 228/A/SE-C       | 46   | 267/20     | 88   |
| 126       | 29   | 155/16    | 33   | 197      | 15   | 228/A/SE-400     | 46   | 270        | 90   |
| 126/B     | 29   | 156       | 67   | 197/A    | 15   | 228/A/SE-400-C   | 46   | 271        | 90   |
| 127       | 29   | 157       | 67   | 198      | 15   | 228/F            | 43   | 273        | 90   |
| 128       | 29   | 159       | 71   | 198/A    | 15   | 228/F/KIT        | 44   | 274        | 90   |
| 128/A     | 29   | 160       | 41   | 202      | 68   | 228/KIT          | 44   | 275        | 90   |
| 131       | 67   | 160/T     | 41   | 202/P    | 68   | 228/SE           | 46   | 276        | 90   |
| 135/0200  | 31   | 160/V     | 57   | 205      | 69   | 228/SE-C         | 46   | 277        | 90   |
| 135/0300  | 31   | 160/V/T   | 57   | 206      | 70   | 228/SE-400       | 46   | 280        | 69   |
| 135/0500  | 31   | 161       | 40   | 207      | 71   | 228/SE-400-C     | 46   | 281        | 69   |
| 135/0750  | 31   | 161/T     | 40   | 207/A    | 71   | 229/040          | 48   | 300 (*)    | 72   |
| 135/1000  | 31   | 161/V     | 57   | 207/B    | 71   | 229/040/220A     | 47   | 305 (*)    | 72   |
| 136/0200  | 31   | 161/V/T   | 57   | 209      | 89   | 229/100/A        | 47   | 310 (*)    | 72   |
| 136/0300  | 31   | 162       | 40   | 210      | 70   | 229/150/A        | 47   | 315 (*)    | 72   |
| 136/0500  | 31   | 164       | 42   | 211 (*)  | 70   | 229/C/T          | 48   | 320 (*)    | 72   |
| 136/0750  | 31   | 164/C/T   | 42   | 212      | 70   | 229/CP/T         | 48   | 325 (*)    | 72   |
| 136/1000  | 31   | 164/CP/T  | 42   | 213      | 70   | 229/F            | 47   | 330 (*)    | 73   |
| 137/0300  | 31   | 164/CPO/T | 42   | 214      | 70   | 229/F/KIT        | 48   | 335 (*)    | 73   |
| 137/0500  | 31   | 164/T     | 42   | 215      | 70   | 229/T            | 48   | 340 (*)    | 73   |
| 138/0300  | 31   | 165       | 88   | 222      | 51   | 230              | 11   | 345 (*)    | 73   |
| 138/0500  | 31   | 165/A     | 88   | 223      | 51   | 231              | 11   | 350 (*)    | 73   |
| 139       | 31   | 166       | 40   | 223/X    | 61   | 234              | 56   | 355 (*)    | 73   |
| 140       | 31   | 166/T     | 40   | 224      | 56   | 234/A            | 56   | 360 (*)    | 73   |
| 140/0250  | 30   | 168/B     | 58   | 224/A    | 56   | 235              | 56   | 365 (*)    | 73   |
| 140/0500  | 30   | 168/B/C   | 58   | 225      | 56   | 235/A            | 56   | 370 (*)    | 73   |
| 140/1000  | 30   | 168/B/N   | 58   | 225/A    | 56   | 237              | 56   | 375 (*)    | 74   |
| 141/0250  | 30   | 170       | 69   | 226      | 56   | 238/A/N          | 59   | 380 (*)    | 74   |

(\*) tutte le misure

(\*) each type



## Indice generale

| Art.         | Pag.   | Art.      | Pag. |
|--------------|--------|-----------|------|
| 385 (*)      | 74     | 555/A/F/F | 38   |
| 390 (*)      | 74     | 555/C     | 38   |
| 395 (*)      | 74     | 555/C/F   | 38   |
| 400 (*)      | 74     | 556       | 37   |
| 405 (*)      | 74     | 557       | 37   |
| 410          | 74     | 558       | 37   |
| 415 (*)      | 74     | 559       | 34   |
| 500          | 25     | 559/A     | 35   |
| 500/N        | 24     | 561       | 35   |
| 500/N(100:1) | 24     | 562       | 35   |
| 501          | 25     | 565       | 36   |
| 501/N        | 24     | 566       | 79   |
| 502          | 25     | 567       | 35   |
| 502/N        | 24     | 570       | 26   |
| 502/N(100:1) | 24     | 572       | 26   |
| 503          | 28     | 576       | 62   |
| 503/A        | 28     | 576/N     | 62   |
| 503/B        | 28     | 577       | 64   |
| 504          | 27     | 577/T     | 64   |
| 505          | 27     | 578       | 56   |
| 506          | 27     | 578/A     | 56   |
| 507          | 27     | 578/O     | 53   |
| 508          | 27     | 578/O-30  | 53   |
| 509          | 27     | 578/R     | 53   |
| 510          | 27     | 578/S     | 53   |
| 511          | 27     | 579       | 41   |
| 512          | 27     | 579/T     | 41   |
| 513          | 27     | 579/V     | 57   |
| 514          | 27     | 579/V/T   | 57   |
| 516          | 28, 68 | 590       | 19   |
| 516/A        | 68     | 591       | 33   |
| 517          | 25     | 592       | 20   |
| 517/SC       | 25     | 592/A     | 20   |
| 518          | 25     | 592/B     | 20   |
| 519          | 25     | 592/P     | 20   |
| 520/A        | 28     | 600       | 20   |
| 522/A        | 28     | 600/A     | 20   |
| 525          | 28     | 600/B     | 20   |
| 527          | 26     | 607       | 85   |
| 528          | 26     | 607/X     | 85   |
| 530          | 26     | 627       | 85   |
| 540          | 36     | 627/C     | 85   |
| 541/C        | 51     | 627/D     | 85   |
| 542/C        | 61     | 627/L     | 85   |
| 551          | 35     | 627/X     | 85   |
| 551/N        | 34     | 627/XD    | 85   |
| 552          | 35     | 627/XL    | 85   |
| 552/555-C    | 35     | 628       | 62   |
| 552/N        | 34     | 628/A     | 62   |
| 552/N (1:1)  | 34     | 628/A/N   | 62   |
| 552/N (5:1)  | 34     | 628/N     | 62   |
| 552/V/N      | 58     | 629       | 63   |
| 552/X/N      | 58     | 629/C     | 63   |
| 553          | 38     | 629/N     | 63   |
| 554          | 38     | 680 (*)   | 23   |
| 555/A/F      | 38     | 681 (*)   | 23   |

(\*) tutte le misure

(\*) each type

## General index

| Art.      | Pag. | Art.      | Pag. |
|-----------|------|-----------|------|
| 682 (*)   | 23   | 813/PX    | 60   |
| 697       | 85   | 814/P     | 60   |
| 697/SH    | 85   | 814/PX    | 60   |
| 697/X     | 85   | 815       | 49   |
| 700       | 49   | 815/060   | 49   |
| 700/A     | 49   | 815/080   | 49   |
| 700/A-060 | 49   | 815/F-060 | 48   |
| 700/A-080 | 49   | 815/F-080 | 48   |
| 715       | 49   | 816       | 49   |
| 715/CP    | 49   | 817       | 44   |
| 725       | 61   | 817/040   | 44   |
| 726       | 61   | 818       | 44   |
| 727       | 61   | 818/040   | 44   |
| 729       | 42   | 821       | 80   |
| 730       | 56   | 821/380   | 80   |
| 731       | 53   | 822       | 80   |
| 731/R     | 53   | 829       | 37   |
| 732       | 53   | 829/G     | 52   |
| 732/R     | 53   | 830       | 81   |
| 733       | 53   | 831       | 37   |
| 733/R     | 53   | 831/GA    | 52   |
| 734       | 56   | 831/GB    | 52   |
| 734/A     | 56   | 831/GR    | 27   |
| 740/P     | 52   | 831/S     | 37   |
| 741/P     | 52   | 831/SG    | 52   |
| 744/P     | 61   | 831/X     | 81   |
| 744/U     | 61   | 831/XS    | 81   |
| 745/U     | 52   | 831/XSP   | 81   |
| 746/U     | 52   | 832       | 27   |
| 747/U     | 52   | 832/A     | 27   |
| 748/P     | 52   | 833       | 37   |
| 748/U     | 52   | 833/A     | 37   |
| 749/P     | 52   | 834       | 81   |
| 759       | 71   | 834/A     | 81   |
| 760       | 87   | 834/B     | 81   |
| 760/C     | 87   | 834/C     | 81   |
| 761       | 87   | 835       | 71   |
| 790       | 86   | 840       | 69   |
| 790/L     | 86   | 845       | 54   |
| 800/B     | 63   | 846       | 54   |
| 800/C     | 51   | 847       | 54   |
| 801       | 56   | 848       | 54   |
| 801/PL    | 56   | 848/F     | 54   |
| 802       | 56   | 850       | 54   |
| 802/PL    | 56   | 851       | 54   |
| 803       | 56   | 852       | 54   |
| 804/A     | 56   | 854/A     | 54   |
| 805       | 19   | 854/B     | 54   |
| 806       | 25   | 854/C     | 54   |
| 808       | 36   | 855       | 55   |
| 808/555-C | 36   | 856       | 55   |
| 809       | 36   | 865       | 55   |
| 809/555-C | 36   | 866       | 55   |
| 810       | 33   | 867       | 55   |
| 810/C     | 33   | 868       | 55   |
| 813/P     | 60   | 869       | 55   |

| Art.     | Pag. |
|----------|------|
| 870      | 55   |
| 871      | 55   |
| 880      | 55   |
| 881      | 55   |
| 882      | 55   |
| 884      | 55   |
| 885      | 55   |
| 893      | 36   |
| 893/A    | 36   |
| 894/A    | 79   |
| 895      | 50   |
| 895/T    | 50   |
| 896/A/T  | 50   |
| 896/T    | 50   |
| 896/TM   | 50   |
| 896/A/TM | 50   |
| 897      | 86   |
| 897/A    | 86   |
| 897/EPDM | 64   |
| 897/V    | 64   |
| 898/EPDM | 64   |
| 898/V    | 64   |
| 900      | 19   |
| 901      | 33   |
| 922      | 66   |
| 923      | 66   |
| 924      | 66   |
| 926      | 78   |
| 927      | 78   |
| 928      | 78   |
| 929      | 76   |
| 930      | 77   |
| 931      | 77   |
| 931/P    | 78   |
| 932      | 76   |
| 935      | 77   |
| 940      | 79   |
| 950      | 79   |
| 951      | 79   |
| 979      | 82   |
| 980      | 82   |
| 980/X    | 83   |
| 981      | 82   |
| 981/X    | 83   |
| 982      | 82   |
| 985      | 84   |
| 985/X    | 84   |
| 986      | 84   |
| 986/X    | 84   |

oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

## GENERAL SALES CONDITIONS

### Ordini e consegne

Il presente catalogo sostituisce tutti i precedenti.

Si accettano ordini solo a mezzo fax, e-mail oppure inseriti tramite il sito web [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it).

Si prega di indicare i codici articolo riportati nel presente catalogo al fine di evitare errori di spedizione e si consiglia di controllare attentamente la conferma d'ordine inviata dalla F.Ili Bonezzi contenente tutti i dati relativi all'ordine del cliente (articoli, data di spedizione, termini di pagamento, termini di resa, ecc.).

Per ogni spedizione è previsto un addebito forfettario per spese di imballo (vedi listino corrente).

La data di spedizione della merce riportata nella conferma d'ordine è indicativa e può essere modificata in qualunque momento quindi non dà diritto a rivede di nessun genere. Inoltre gli ordini possono venire evasi anche parzialmente. In questi casi la F.Ili Bonezzi si impegna ad informare tempestivamente il cliente.

### Dichiarazione di conformità e garanzia sui prodotti

La ditta F.Ili Bonezzi dichiara che i suoi prodotti sono conformi alle direttive europee e alle normative italiane che gli concernono (direttiva Macchine, ecc.). In tal caso la dichiarazione di conformità è riportata nel manuale di istruzioni allegato al prodotto.

La F.Ili Bonezzi si riserva il diritto di applicare in qualunque momento quelle modifiche che ritenesse necessarie, sia nella fabbricazione che nella scelta dei materiali, per migliorare la funzionalità dei prodotti o per altre ragioni.

La ditta F.Ili Bonezzi declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un uso improprio dei prodotti e raccomanda di seguire attentamente il manuale di istruzioni allegato al prodotto.

La ditta F.Ili Bonezzi garantisce i propri prodotti per 2 anni dalla data di spedizione della merce, come previsto dalle normative europee ed italiane. In caso di difetti o malfunzionamenti del prodotto il cliente è tenuto ad informare tempestivamente la F.Ili Bonezzi, che valuterà la procedura più opportuna per risolvere il problema.

Non si accettano resi senza nostra autorizzazione.

Durante il periodo di copertura della garanzia ogni pezzo riscontrato difettoso dal nostro ufficio tecnico verrà sostituito o riparato gratuitamente se reso, previa nostra autorizzazione, non manomesso e franco nostra fabbrica. Dopo tale periodo, oppure in caso di uso improprio del prodotto, gli articoli possono essere sostituiti con una spesa per il cliente pari al 50% del prezzo d'acquisto oppure riparati addebitando al cliente le spese di riparazione.

In tal caso la F.Ili Bonezzi concorderà con il cliente la soluzione migliore.

Non saranno rimborsate spese per riparazioni, manutenzioni o altro sostenute dal cliente, se non preventivamente concordate.

### Pagamenti

I pagamenti devono essere effettuati nelle modalità e nei termini convenuti come riportato nella conferma d'ordine (senza l'addebito di spese bancarie a carico del cliente).

Ogni ritardo, qualunque ne sia la causa, dà diritto alla F.Ili Bonezzi di richiedere gli interessi legali maggiorati del 2% del tasso corrente di sconto.

### Legge sulla Privacy per la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali

La ditta F.Ili Bonezzi è responsabile del trattamento dei dati, che vengono utilizzati ai soli fini di gestione del servizio offerto.

In qualunque momento è possibile chiederne la verifica, l'eventuale correzione ed esercitare gli altri diritti della Legge in vigore.

### Foro competente

Nel caso di controversie l'unico foro competente è quello di Reggio Emilia.

### Orders and shipment

This catalogue cancels and replaces the previous ones.

We accept orders only by fax, by e-mail or input by the website [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it).

In order to avoid shipment's mistakes, we kindly ask to indicate the code number refer to this catalogue. We recommend also to check carefully the order confirmation that includes the necessary information (articles, terms of payment, delivery, transport's terms, etc.).

We could charge flat-rates packing cost for each shipment (see current price list).

The date of shipment on order confirmation is just an indication and it could be updated at any time, it means that the customer will not be entitled to reimbursements F.Ili Bonezzi's expense. Furthermore the orders can also be partially delivered. In these occasions F.Ili Bonezzi will advise in good time the customer.

### Conformity declaration and product's warranty

F.Ili Bonezzi declares that their products are in accordance with European and Italian rules of its competence (Machines directives, etc.). In this case the conformity declaration is reproduced in the manual of instruction attached with the items.

F.Ili Bonezzi reserves the right to make any necessary changes in both manufacture and material choice to improve product functionality or for other reasons.

F.Ili Bonezzi declines any responsibility for damages happened to persons or other coming from a not-appropriate use of the products.

We recommend to follow the manual instruction enclosed with the product.

The company F.Ili Bonezzi guarantees its products for 2 years from the date of the shipment, as requested from the European and Italian rules. In front of malfunction of faulty items the customer should advise F.Ili Bonezzi as soon as possible. The staff of F.Ili Bonezzi will take care to evaluate the best way to solve the problem.

We do not accept return of material without our authorization.

We authorize return of material only ex works. Under warranty time, each faulty spare parts found by our staff, will be replaced or repaired without any charge, by authority received, if returned ex works and not tampered. Expired warranty time, or in front of not appropriate use of the product, the items could be replaced with 50% of the buying price or repaired charging the operation cost.

In this case F.Ili Bonezzi will agree with the customer the best solution.

Will not be reimbursed expenses for repairs, maintenance or other incurred by the customer, unless previously agreed.

### Payment

Payments must be done as per the terms and conditions agreed and indicated on order confirmation (without any charge for bank operations).

Any delay, whatever the reason, gives F.Ili Bonezzi the right to claim interests increased by 2% of the market rate of discount.

### Privacy policy

The information You provide is for F.Ili Bonezzi exclusive use.

You can ask to check, rectify or exercise the other rights of the Italian law at any time.

### Place of jurisdiction

Place of jurisdiction is Reggio Emilia (Italy) for any legal controversy.

oil  
grease



urea  
diesel



air



detergent  
waste oil



Grazie per aver consultato il nostro catalogo.  
Visitate il nostro sito [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)  
per vedere le nostre ultime novità e le occasioni promozionali

*Thank you for seeing our catalogue.  
Visit our website [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)  
to find out our latest news and promotional opportunities*



[www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)

**f.lli bonezzi s.r.l.**  
**POMPE E COMPRESSORI**



F.lli Bonezzi srl – Via Casorati, 8 – Zona Ind. Mancasale – 42124 Reggio Emilia – ITALY  
Tel. (+39) 0522927085 – Fax (+39) 0522927086 - e-mail [bonezzi@bonezzi.it](mailto:bonezzi@bonezzi.it) - [www.bonezzi.it](http://www.bonezzi.it)